

PARENTS

# INTERVIEWS

---

Follow-up interviews post-survey

**Anthea ENGLISH LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Anthea MP3****Interviewer: Gaby****File Duration: 31:21****Audio Transcript duration: 22:29****Transcriber: CL**

(00:00) Gaby:

Anthea, you obviously have children right?

Anthea:

Yes, I do.

Gaby:

How many and how old?

Anthea:

I have 5 kids. I have a 15 year old, 9 8 3 and 1

Gaby:

Oh, wow. Through all the ages. How do you sound so calm?

Anthea:

It is my poker voice.

Gaby:

You do it very well. Anthea with regards to the question, if you could just keep one of you kids in mind. Doesn't really matter which one, as long as its between 3 and 11. Those are the ages.

So the first question is how technology features in your child's play? SO what devices do they have? Tablets, phone, PC, consoles?

Anthea:

So, we have one game console the Xbox 360 and then there is the TV and then smartphone and laptop. However beside the Xbox they don't really have any other games or other technology that belongs to them. So they play not that much on the Xbox, but TV is a big thing and games on my phone.

Gaby:

When do they play? Do they have set screen time and how do you control that?

Anthea:

Well, we try to restrict the use of technology time during the week. So, no TV during the week. It is not always full proof, but yeah they get to play on their cell phones on the weekend. And then TV is limited to one or two of their favourite TV shows and then on the weekend it is quite loose, they get to play Xbox and cell phone.

Gaby:  
And do they play together or solo?

Anthea:  
With the Xbox it is solo games.

(02:36) Gaby:  
Okay.

Anthea:  
My son, Noah, the one that I am thinking about would play Xbox solo and when they play on the cell phone it is together. Not together in the sense that they play at the same time, but more look at what I have done and then the other sibling will try and do better when it is their turn. Like beating the high score kind of thing. Then of course TV they watch together.

Gaby:  
Okay.  
And then the age of your son? What is his name Solo? Like Hans Solo?

Anthea:  
No, Noah.

Gaby:  
Oh, I am sorry I heard Solo. And how old is Noah?

Anthea:  
He is 9.

Gaby:  
Okay and then of the devices he uses, the Xbox, phones, which of these promotes or encourages play and which limits play? How do you feel about it?

Anthea:  
I think the TV limits play because you just sit and watch and absorb, whereas the Xbox and the phone encourages play. Then also his choice of games like Mine Craft and LEGO blocks type games, and then on the phone Round Craft, where he can build his empires, as he calls it. So, these games encourage play. Not the TV so much, that is so limiting.

Gaby:  
What encourages and limit creativity. So would you say these craft games encourages creativity?

(04:56) Anthea:  
Yes. I mean the TV doesn't encourage it, unless he maybe sees someone doing something he wants to do and then he re-enacts it, but other than that it is not very stimulating.

Gaby:

Do they watch instructional videos on how to cook or make slime?

Anthea:

No, that is not really their thing.

Gaby:

Oh, okay because that sort of encourages creativity, making slime. It is all the rage these days.

Anthea:

I am glad it is not all the rage at my house with 5 kids! They used to watch a science channel and there was DIY channel that would encourage them to make things, but I don't think we have that channel anymore. It is mainly games they are stimulated by, not the TV.

Gaby:

When they are watching TV do they just sit or do they play at the same time?

(06:06) Anthea:

They play at the same time. They sit and colour. They are also very fond of LEGO. That is their go-to, so they are always doing something, perhaps passing around the ball. Always doing something.

Gaby:

Who decides which apps and toys the children use and what guides these choices?

Anthea:

Well, it is a bit random because he would sometimes just scroll through my phone and then ask if he can download a certain game. Some of these games have age-restrictions so I try to be guided by the age-restriction. I will look at it first and if it's not too hectic allow him to play. Sometimes if the age-restriction is a bit higher I would let his older brother play with him. That is only if I have checked it out before. Mostly, I make those decisions and I am guided by what he is interested in.

(08:07) Gaby:

And then you did sort of answer it? Your kids do own LEGO?

Anthea:

Yes, it is in our house. That is why I told Simone I am interested in participating. It is our toy of choice. For Christmas now that is what we got so, they are busy building their LEGO collection. Even Emily who is 3 now, she is into LEGO and she will play with them and I just monitor that nothing goes into her mouth. I think with my son, his first gift was LEGO from my dad and since that he was just hooked.

Gaby:

Yes, and everyone can just join in.

Anthea:

It will just take him away; he will just sit build and create for a long time.

(09:26) Gaby:

Wonderful. I think a lot of the time with technology, children can get irritable, bored, whereas you don't get that with physical play.

Anthea:

Yes, that is my experience.

Gaby:

And do they watch LEGO movies?

Anthea:

Yes, they do. They have LEGO Batman and they also watch LEGO on YouTube. I know there is this singing thing that has LEGO characters singing in it.

Gaby:

I also know there is a lot of Star Wars, you can watch a 20 minute Star Wars movie and I know there are lots of LEGO movies on YouTube.

Anthea:

Yes, I can't even keep track of what it is, but it is pretty clean and it is what they like.

(10:27) Gaby:

And, do they have any LEGO branded clothes? Hats and T-shirts?

Anthea:

Noah has a LEGO Batman T-shirt, but we actually bought it in Europe when we were on holiday there, but nothing else.

Gaby:

Okay.

Another thing they are trying to understand is what is going on for children emotionally when they use technology? How they feel, do you have any comments on this?

Anthea:

When he is upset I will send him to play with LEGO and it calms him down. He has a younger sister that can really push his buttons, so I would just send him away to go and build something. With the technology I have also found that if he was upset and goes to play on the Xbox or phone he does come back a happier kid. It is like he has taken some time for himself and his choice of enjoyment is technology. It does affect him quite positively. If he goes on for long, he will get a little irritated if the little ones try to interrupt him while he is trying to build something on the Xbox or phone. For the most part it actually puts him in a

better space. There is lots of excitement, come and see what I have created, so there is a lot of excitement where he wants to show us what he has done. A lot of wanting to share and not go into his own world.

(13:14) Gaby:

And also what I am hearing is that he is proud of what he has done. He is using it very practically, which is nice.

Anthea:

Yes, he is very proud of his creations.

Gaby:

Which of these technologies lead to more social play?

Anthea:

With the Xbox, we only have one remote, but when his cousins come they bring their remotes, so there is socialising there. Even in Mine Craft you can play two players. However when we are home alone, we only have the one remote, so there is some turn taking and showing what he has done. He is also happy for you to sit there and he will talk you through what he is doing. He also tries to encourage me to play with him, so that he can show me how to create my own. My husband also plays with them on the Xbox. On the phone it is the same kind of thing, but just smaller. I definitely think between the phone and the Xbox, the Xbox is more social.

Gaby:

Do you ever join when your child is playing with technology?

Anthea:

Yeah.

Gaby:

How often?

(15:18) Anthea:

Um, there is a little bit of an escape for me. I don't play that often, but I am often invited to play. So, I wouldn't initiate it and say let's play Xbox together, but he will be playing and he would ask me if I want to join. So, It is not that often, so maybe once a week for a short period of time.

Gaby:

Which devices are the best for you playing with your child? So, other than the Xbox, do you ever play any competitive games on the phone? Or you do a maths challenge?

Anthea:

They have an app from school that they encourage us to use. It is a maths app, and we compete on the laptop. So, that is the only other one. Then we do proper board games at home, but not anything technological.

Gaby:

And, if you are ever on your phone- I am not sure if you play games, but if you are ever on your phone, playing games or scrolling through Instagram do your kids ever ask if they can join?

(16:47) Anthea:

I don't ever play games on my phone. I really only scroll through Facebook and although they will be sitting next to me, they won't ask to join in.

Gaby:

Probably boring for them. Adults on parents, boring.

Anthea:

Yeah.

Gaby:

I guess you have also answered the part on whether you initiate technological play with your kids.

So, the last bit is just on the parent's perception of technology.

Anthea:

Sorry, just to go back to the initiating play question.

Gaby:

Sure.

Anthea:

My husband would initiate games on the Xbox and then they will join him, but not me so much.

Gaby:

Yeah, gaming seems to be more of a dad thing from what I have found.

And then of these technologies, which do you, feel are more positive and which do you feel are more negative? Like Fort Nite where they can shoot anyone and talk to anyone, might be more negative, whereas the maths games might be more positive. What are your feelings on that?

(18:20) Anthea:

Okay, well now I am just going to zone out a bit from Noah, because you said I should keep one child in mind. Like I do think, everything in moderation is okay. My eldest son plays Fort Nite and he is quite okay with it. There is shooting and stuff, but that is just the games they play. We do speak to him and tell him that this isn't a representation of real life. I don't allow too many violent games, but I allow some of it. So, I think- can you please repeat the question again?

Gaby:

Yeah, sure.

What do you feel are more positive or negative from the games and the apps?

Anthea:

I do think the positive ones are those that are less violent and more build and create. Also, the games that I buy them are detective and mystery games. So, it is not shooting and killing and I think that is more positive. It allows them to think out of the box and discover hidden things. Those that I discourage are the shooting and killing games. Although I have watched some of these and you really have to use your brain! You know, to annihilate your enemy. When it comes to Fort Nite however, we don't allow the younger ones to play it. We don't allow them to play without us. Nor, can they play online. Our eldest son can play online and we just kind of observe from a distance.

(21:08) Gaby:

And I know a lot of people get so upset about the shooting games but for me if I had a daughter, what would be more negative is let me Photoshop my body so I can fit into a bikini. That is actually way more negative than shooting some guys in Afghanistan. So, I think it is correct what you say that if your children are guided correctly that is good. It is all about monitoring and managing I guess.

Anthea:

I also think it is important to position things in context. I mean there are guns and shootings and just because you play a shooting game doesn't mean you are gonna go and shoot someone. Also, on the note of the Photoshop games for girls, my girls aren't interested in those. They are more interested in what their brothers are playing



**Brandon ENGLISH LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Brandon .MP3****Interviewer: Gaby****Audio duration: 13:52****Transcriber: CL**

(0:01) Gaby:

Hi! Mr I?

Brandon:

Yes.

Gaby:

Hi, it's Gaby from UCT again. We chatted yesterday. It is to do with the LEGO survey. Do you have 5 minutes for me, to answer some questions right now?

Brandon:

Okay, it's fine.

Gaby:

Okay, great stuff.

What is your first name Mr I?

Brandon:

Brandon.

Gaby:

Brandon. Brandon or Brendan?

Brandon:

Brandon.

Gaby:

Brandon. Okay, great.

Brandon, how many kids do you have?

Brandon:

2.

Gaby:

2. Okay, and how old and what gender?

Brandon:

I have a boy.

Gaby:

Yeah.

Brandon:  
I have a girl of 8 years old.

Gaby:  
Girl of 8, yeah.

Brandon:  
And then I have a boy of 9.

Gaby:  
A boy of 9. Okay, so they are quite similar in age so I am sure the questions will be- will influence both of them. If you can just keep one of them in mind, the boy or the girl it doesn't really matter.  
Okay, so how does technology feature in your children's play? So what devices do they use and love?  
Ipad, games, consoles, PC's that kind of thing.

(01:13) Brandon:  
Okay, mainly cell phones.

Gaby:  
Yeah.

Brandon:  
And then a game console.

Gaby:  
Okay, is it Xbox or PlayStation?

Brandon:  
PlayStation.

Gaby:  
PlayStation, okay.  
How often do they play?

Brandon:  
Well on cell phones- like now they are currently sitting on it. The cell phones is more popular than the game we would restrict for watching TV purposes, you know.

Gaby:  
Yes.

Brandon:  
So, mainly cell phones. I can't really say how many hours or time they spend on there, but cell phone more often than not.

Gaby:

Okay.

Do, you put a limit on during school time or now that it is holiday? Or are they just able to play as they please?

Brandon:

Well, during school time there would be a limit. So, during the week when they come from school they would have a routine, which means they would do homework- they would eat first and then do homework and then we would give them a little play time.

(02:25) Gaby:

Okay.

Brandon:

We have a park right opposite us, so that would be the first point that they would do, run to the park, play in the park. Then we normally call them in before supper and then they can play on their phones after supper.

Gaby:

And of the games and device and the apps that your kids use, which of them do you feel promotes and encourages creativity and play and which do you think limits creativity and play?

(03:05) Brandon:

Um, I am not really sure with regards to that. The game they play is the Bubble game where they would mix the colours and it would burst- that is on the cell phone. The other one is just running- a car driving game. So, I can't really say or assess that.

Gaby:

I suppose those Candy Crush games, that grouping, it has a place, but they are not exactly promoting creativity.  
Right?

Brandon:

Mm.

Gaby:

Whereas the, from what I hear from parents, the Mine craft and watching YouTube videos on How to Cook, that's more promoting play

Brandon:

Yeah, they are not really Internet babies, as far as I know. We don't actually allow them on the Internet.

Gaby:

Yeah, because they are also still quite young. I don't think they have Facebook Profiles, Instagram profiles right?

Brandon:

No.

Gaby:

Okay, so when your kids are watching TV do they just sit and watch or do they colour in as well? Do they also play while they are watching or do they just watch TV?

Brandon:

They just sit and watch TV.

Gaby:

Okay.

Brandon:

They normally have a cartoon on the Cartoon Network and the cartoons they watch on DSTV. So, they will just sit and watch.

(04:50) Gaby:

Okay, because it seems they get lots of outdoor playtime. It's probably their relaxation when they are watching tele.

Brandon:

Yes, we give them time to play outside. They also have friends who attend school nearby. Most of their friends are also in the same park so that is where they would play.

Gaby:

Okay, nice.

So, who decides which games and apps your kids use? And what guides these choices?

Brandon:

Well, apps would be the Bubble Game, it's the only game I have on my phone. So when they would have it. Otherwise there was no decision taken per se with regards to which games and apps are allowed.

Gaby:

Okay, but you kind of check it out? You check out what they are playing? Are they just allowed to download whatever apps they want?

Brandon:

No, there is no downloading. You play the game that is on the phone.

Gaby:

Okay, and do your kids have any LEGO products?

(05:58) Brandon:

No.

Gaby:  
And do they watch LEGO movies?

Brandon:  
Um... yes, but they don't have any of them.

Gaby:  
Okay, one thing we are trying to understand is what is going on for children emotionally when they are playing with technology. You know when kids get frustrated or really excited when they are playing some sort of game, when they get irritable or very bored.  
What have you observed with your kids?

Brandon:  
Well, what I have observed was that it keeps them busy to the point where you would ask them to do something you would have to ask once or twice because they are so intrigued with what they are doing. So you have to ask once or twice for them to even respond to you.

(07:01) Gaby:  
Okay.

Brandon:  
I have not noticed any irritable- no, I haven't noticed anything more than having to speak more than once.

Gaby:  
Okay.  
And then are there any games that they get bored with very quickly? Like they try something and then they get bored?

Brandon:  
Yeah, look what we have done now over the festive is we had all the cousins here for the holiday. So, what we did is we kept them as far away from the phones and TV as possible.

Gaby:  
Yeah.

Brandon:  
Except at night, when they go to bed they would watch TV and their cartoons and stuff, but we bought them board games.

Gaby:  
Yes!

Brandon:  
We bought them a dartboard and things like that, and I am not sure what you call this colouring mat that you walk on these days. We bought them that to play

with, but I can tell you they found that really boring because most of the time those games weren't use and instead they would run to the park and play in the park.

(08:20) Gaby:

Okay, interesting.

And then the next section is about the parents role, so do you ever join in when they are playing with technology?

Brandon:

Not really though, no.

Gaby:

Okay.

Brandon:

Maybe every once in a while, I would lay and watch a cartoon with them, but not much.

Gaby:

Okay, and if you are ever on your phone, PC or tablet- I am not sure if you are on Facebook or Instagram, do your kids ever ask what you are doing? Do they ever want to play alongside you?

Brandon:

No

Gaby:

Not

Brandon:

They will maybe have interest; their eyes would fall on the screen, but not really join me.

Gaby:

Yeah sounds like you have really set the tone. You play your games we do our thing, which is good.

So, I guess you never really initiate technology play and say: "come let's play this together"

(09:27) Brandon:

No.

Gaby:

Okay, but you would initiate let's play Monopoly together?

Brandon:

Yes. Let's play darts together, let's play (inaudible) together, let's do something constructive, but I am not into the technology thing.

Gaby:

Do something physical together as opposed to technology?

Brandon:

Yes.

Gaby:

And the last little section is on your perception of the technology. So, of the ones that are out there, games and devices, which do you feel are positive and which do you feel are negative?

(10:09) Brandon:

Look, um, in most kids these days they are sitting on tablets and cell phones- I don't deem it harmful per se, but it can be interpreted differently. I am not only talking about my kids, but also the kids in my community, that I know, these days is that- too much of a phone or a console game can actually damage your child and make him an introvert. Them not being able to play with other kids because they are used to playing alone. Often when you ask them something you get a delayed response because they are so busy with what they are doing. Depending again on what game they are playing it can be educational, which will then be good. Like if it is just a normal game or something like that, I am not much of a fan.

Gaby:

Okay.

(11:24) Brandon:

I don't know because for me it is just affecting the social life of a kid.

Gaby:

Yeah. For sure.

Brandon:

And I am of the view "a kid is a kid", a kid needs to play and a kid needs to play with other kids.

Gaby:

Mm, for sure.

And do you ever feel your children's use of technology interferes with their family life?

Brandon:

Not really. Not in this household.

Gaby:

Okay, you have laid down the law.

And do you worry about your kids using technology?

(12:04) Brandon:

Not really. It is not an on going thing; it is not how can I say? It is not a persistent thing; it doesn't happen all the time, everyday.

Gaby:

Okay, it seems, as you mentioned, they don't have access to the internet so they cant start talking to strangers online, they cannot go live, so you don't have to worry about any of that.

Brandon:

No.

Gaby:

And then the last-

Brandon:

Even-

Gaby:

Sorry?

Brandon:

Even if something must pop up they would come and show us they don't know what is going on here.

Gaby:

Okay.

Brandon:

And obviously what's even more worrisome is even when I go on the Internet some ads pop up that shouldn't even pop up. So no we don't.

Gaby:

You don't let them into that arena.

And the last question is, are there any cool toys or products that you think LEGO should be making for kids in this digital age?

(13:12) Brandon:

Well no, not really. Like I said, I don't have any of the products and they hardly watch any of the movies, so no.

Gaby:

Okay.

Great!

Well Mr Isaacs thanks so much, thank you for taking the time. It is really great to hear all these perceptions. It is a mind field out there with technology and kids!

Brandon:

Yes, of course it is.



Gaby:

Thank you so much and a beautiful 2020 for you and your family.

Brandon:

For you too.

Gaby:

Okay, thank you.

Bye!

**Cheslin ENGLISH LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Cheslin .MP3****Interviewer: Gaby****Audio duration Omer: 16:52****Transcriber: CL**

(00:00) Gaby:

Hi, Cheslin! It is Gaby here from UCT. I am just conducting some questions on play and technology and how it is in the home.

Do you have any kids?

Cheslin:

Yes, I have 2.

Gaby:

And how old are they?

Cheslin:

I have a 1 year old and a 10 year old.

Gaby:

Okay, so when I am asking the questions if you could please keep the 10 year old in mind, the 1 year old is probably too young although one year olds can operate iPads these days.

Cheslin:

Yes, mine can better than me.

Gaby:

It is amazing hey!

So, what devices do you have? Phone, PC, gaming consoles, tablets?

Cheslin:

Obviously TV, but she has a phone. She has also had a couple of tablets over the years. She doesn't have a tablet currently.

Gaby:

Does she have an Xbox or PlayStation?

Cheslin:

No, she doesn't.

Gaby:

Okay, and where does she play at home mostly?

Cheslin:

At home mostly, but also at her grandparents, when we go out.

Gaby:

And when does she play? Do you limit it for example after school?

Cheslin:

Correct, yes. She is only allowed to have her phone from Friday evenings after school till Sunday. The rules might change when she gets older. At holidays its 24/7/

Gaby:

Does she play alone or with someone?

Cheslin:

On her phone?

Gaby:

Yes, on her phone.

Cheslin:

She plays alone, but sometimes with someone.

Gaby:

Okay, and thinking about the devices, the games, which of these do you feel promotes or encourages play.

(02:16) Cheslin:

Well, currently she is using- I don't think it necessarily encourages play; it is more of a pass time. She obviously enjoys the 3 games she has on her phone. I don't think those games have any learning functions. It is more for entertainment.

Gaby:

Okay, and do you feel that these limit her play?

Cheslin:

What these specific games?

Gaby:

Yeah.

Cheslin:

Well it is serving the purpose she wants it to serve. In terms of limiting, I think she is limiting herself in terms of using other apps where she can play and learn.

Gaby:

Oh, okay.

Cheslin:

So, yes and no.

Gaby:

Yes.

I think it is always so interesting. Some of these games help with hand-eye coordination, even Candy Crush. So even though it is a pastime thing, there is some learning happening you know?

Cheslin:

I agree. I can agree with that.

(03:33) Gaby:

Then a similar question, which of the games or devices do you feel promote creativity and which do you feel limit creativity?

Cheslin:

Um, I think all of them limit it. Look, it is more challenges. You have an obstacle course for arguments sake and you need to pass through it. It is more brain exercises.

Gaby:

Problem solving?

Cheslin:

Yeah, problem solving.

Gaby:

Yeah, so that doesn't lead to much creativity?

Cheslin:

Correct. Exactly.

Gaby:

And when she plays with physical toys, is that kind of where the creativity is?

Cheslin:

Yes, definitely. When she was younger she used to enjoy playing with blocks, not LEGO necessarily, but blocks. Then there are also other things she and her friends do, that does encourage creativity, more than the current apps on the phone does.

(04:37) Gaby:

And then, does your child watch TV?

Cheslin:

Yes, she does.

Gaby:

When she watches TV does she just watch or does she play?

Cheslin:

It depends, I guess. Sometimes she watches TV and plays and sometimes she just watches. It depends on her mood, I guess.

Gaby:

So, will she be watching something on TV and then be playing with dolls re-enacting what she sees?

Cheslin:

No, she is past that stage already.

(05:14) Gaby:

Oh, okay.

Cheslin:

She did that once or twice when she was younger, but she is always pretty focused on the TV when she is watching.

Gaby:

You know these days there are cool instructional YouTube videos on how to make slime, how to cook all of that kind of thing. When your child is watching YouTube and that type of videos do you think that impacts on her play?

Cheslin:

Oh, absolutely! She does that a lot with dancing videos. She likes dancing, so she would watch these dancing videos. She does that as a form of entertainment and fun, I guess.

(06:08) Gaby:

Yes.

Who decides which toys, apps she plays with and what guides these decisions?

Cheslin:

Both parents actively decide. She is not allowed to download any apps on her own, without us getting a notification. Then we will briefly discuss the game, it won't be like a meeting or something, but we will just see if the game is okay for her. We will then say yes or no depending on what our decision is.

(06:43) Gaby:

Okay, and then does your child have any LEGO products?

Cheslin:

No, she doesn't.

Gaby:

Does she watch LEGO movies?

Cheslin:

She is actually sitting right here. (Asks his daughter) do you watch LEGO movies? No, she doesn't. I thought so, yes.

Gaby:

She doesn't. And she doesn't have any branded clothes? Hats and T-shirts?

Cheslin:

LEGO?

Gaby:

Yes, LEGO branded.

Cheslin:

NO, she doesn't. Like I said, she is not a big fan of LEGO, but she used to love building blocks. She really enjoyed that, but she never got into the LEGO thing.

Gaby:

Okay. One of the things we are trying to understand is what goes on for kids emotionally when they play with technology. Do they get frustrated, bored or irritated, are they full of joy when they play. Do you have any comments on this?

(07:44) Cheslin:

Well, I think with every child you see all these emotions. I am sure we as adults also feel that when we are watching clips or news on YouTube or whatever platform and devices. These emotions accompany it whether you are only watching it or also doing it.

Gaby:

Yes.

Cheslin:

In terms of my daughter I would say it brings out joy because I can see when she watches the dancing videos and re-enacts it, she proudly comes and shows us, because she also records herself. She comes and shows us what she has done, but she is not allowed to post these. She is not active on any social media platform apart from Whatsapp. She is not allowed to post without our permission. It brings a lot of joy when she gets these sequences and dance choreography right.

(08:46) Gaby:

It is wonderful that she has a physical outlet. I think a lot of gaming kids can sit for hours and they get really happy or sad, in the zone, but when you do something physical it is completely different. So, I think you are very lucky.

Cheslin:

Yes, I think that is part of her fitness as well, when she re-enacts these videos. I mean we have been really strict with her technology. I mean we made her wait until she was 10 to get a phone. She always had tablets, but she wanted a phone, but we made her wait. We are very hands on with her technology usage. What she is allowed to use and what not.

(09:32) Gaby:

Yes, well we live in a technological world and we need to be technologically savvy.

Cheslin:

100% and at that age kids just go full force with whatever they do and that is why we feel we need to guide our daughter with whatever we feel is right. So we need to teach them how good technology can be, but also look at the negative side as well.

Gaby:

Yeah.

And, which types of technology lead to more social play? Does she do these dance videos with her friends?

Cheslin:

Yes, she does.

Gaby:

Okay, so it promotes social play.

(10:12) Cheslin:

Well, they are older now and they don't call it play anymore, so they 'hook-up'.

Gaby:

And then, just to look at the parent's role do you ever join in when your child is busy with technology>?

Cheslin:

Yes, definitely.

Gaby:

And do you join in quite regularly?

Cheslin:

On occasion, it depends. My wife and I would sit and watch something with her or do an activity. Like one of the dancing things, whatever it doesn't matter. One of the family always sits with her while she works on the technology.

Gaby:

Okay.

And which devices she uses is the best for this social family play?

Cheslin:

Between the phone and the TV. We also have a smart TV and we are fully streaming in our household, so everything happens on the Internet. So in-between the phone and TV, I cannot single out one.

Gaby:

And, if you are ever playing games on your phone or doing something on a tablet does your daughter try and join you?

Cheslin:

Yes, definitely she does.

Gaby:

And what specific games do you play?

Cheslin:

There is no specific games. I mean, the games she has on her phone, we would make a challenge and go round for round. At this point that is what it is, but I quite enjoy games and at some point will buy an Xbox and I am sure that will take it to the next level.

Gaby:

Do you ever initiate technological play with your daughter?

(12:10) Cheslin:

Yes, I do. Not everyday or at a set time, but on occasion, yes I do.

Gaby:

That is when you do the challenges?

Cheslin:

Yes.

Gaby:

The last bit is on the parent's perception of new technology. Do you feel that there are positive games and apps and more negative ones?

Cheslin:

Yes, definitely.

Gaby:

What do you feel are the more positive ones? I guess like dancing and the maths.

Cheslin:

The Internet, Technology is so wide open. You have access to a million platforms. The games she has now, we are okay with. It is good for brain function, but there are negative apps. It comes in positive packaging, but it is negative. For example TikTok, we don't allow her to have TikTok on her phone because we have read really bad reviews of what happens on TikTok. I am sure you know what it is?

(13:23) Gaby:

Yes, I do and I have also heard.

Cheslin:



So, she gets TikTok dance videos from her friend, but we haven't allowed her to download the physical app because of the negative side of TikTok. So, we have explained to her why she cannot download TikTok, although she has asked quite a bit. So, to answer your question yes there are negative and positive apps and I think as parents you need to be aware of it.

Gaby:

Yes because it is a whole mind field, a mind field people haven't considered. Like Fort Nite, anyone can talk to anyone on Fort Nite.

Cheslin:

Exactly.

Gaby:

And do you feel your daughters use of technology interfered in family life?

Cheslin:

I think all of our use of technology does, not just hers. I mean, I was telling my wife now, we had load shedding the other night, all three of us on our phone just doing our own thing. Then the next day I told her that is not cool. We should be doing something together, so I definitely feel technology impacts on family time. It needs to be managed

(14:55) Gaby:

You have sort of answered this already, but do you worry about your child using technology?

Cheslin:

Definitely, yes, that is why we are teaching her about it and how to use it.

Gaby:

Then they also ask how, but you have said you check what she does, you speak to your wife about the games she downloads and that you always get a notification when she is downloading an app.

Cheslin:

If she downloads something yeah.

Gaby:

Then Cheslin, the last question is whether there are any cool products or toys that LEGO can make for children in this digital age?

Cheslin:

Um, they don't have a LEGO app?

Gaby:

No.

Cheslin:

Then they should definitely make a LEGO app, or game of some sort.

Gaby:

Like a building game, like a LEGO Mine Craft.

Cheslin:

Yeah, something like that. Maybe something that caters for younger kids, like toddlers 3-5, where they can take the LEGO with them and maybe re-enact things. So, maybe it is designed on the tablet and then the kids re-enact it or build it with LEGO blocks in real life.

Gaby:

Well thank so much for taking out the time. It is great to see that parents are embracing technology

Cheslin:

It is important; I mean technology is the future. You need to embrace it. It is the future for our children. They are growing up in this era, we didn't, and we needed to get accustomed to it,

Gaby:

Yes, well thank you Cheslin.

Cheslin:

Thank you and have a blessed New Year and good luck with your study.

Gaby:

Thank you, good-bye!

**Claudia LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Claudia .MP3****Interviewer: Gaby****Audio duration: 20:00****Transcriber: CL**

Gaby:  
Claudia?

Claudia:  
It is me.

Gaby:  
I am calling from UCT regarding a survey you filled in. Do you have a moment for a few follow up questions?

Claudia:  
Okay, I don't mind. I have some time, but I might be interrupted by the kids.

(00:30) Gaby:  
No, problem.  
That is the nature of kids!  
Firstly how many kids do you have?

Claudia:  
1.

Gaby:  
How old?

Claudia:  
He is 5.

Gaby:  
So, how does technology feature in your child's play?  
Which games, apps and devices does he like?

Claudia:  
Well, he is not very active online with games and things, but he does like these YouTube videos. He is not really into the games at this stage. So, I wouldn't say he is very active digitally.

Gaby:  
Do you limit the amount of time he watches videos?

Claudia:

Yes, during the week he gets about 15minutes video time, which is just before bedtime. He does not have TV time during the week at this stage, because he is grade R. During the weekend he obviously watches TV with the family.

Gaby:

When he is watching TV or YouTube videos, does he watch alone or with someone?

Claudia:

He would be in the same room as me.

Gaby:

Of YouTube and TV, which things does he partake in and watches?

Claudia:

He watches videos on things he is interested in, like the Teenage Mutant Ninja Turtles, the old fashioned Power Rangers. Most of the time he watches videos of kids pretending to be these characters.

Gaby:

Do you think him watching these videos encourages or limits his play?

Claudia:

I think it encourages it. He is constantly pretending to be a power ranger or Ninja Turtle or some character.

Gaby:

Is there anything that you have come across- I guess he is not into apps and games? Is there anything that you have come across that you think is mindless and limits the play?

Claudia:

I think he is somehow- for example if I don't encourage him to play outside he would not do it on his own.

Gaby:

Okay, and um then-

Claudia:

So, I limit the digital time so that he can also play outside.

Gaby:

I see, what I have noticed from parents is that you need to limit the digital play because kids won't stop for themselves. If he watches TV does he also play along with his toys while watching or does he just watch?

Claudia:

He would get his toys and play along. If there is any- the recent weeks there have been lots of movies on Kids Net, where there are sing a longs and activities and he would interact with what he sees.

Gaby:

Okay, interesting.

And then, which, of the videos he watches, what guides the choices? Who chooses?

Claudia:

I am mostly with him. SO, I would sit with him and search what he wants, because he does not actually know how to use the Internet to get to YouTube.

Gaby:

Okay, that is the nice thing about being so young. Have some control!

Claudia:

We also have restrictions like parental control on our devices.

Gaby:

Oh, okay and when he uses your phone and devices does he use it when the data is switched of or on?

Claudia:

Well, we have uncapped Wi-Fi, but he also knows where to switch it on and off.

Gaby:

And then does he own any LEGO products or watch any movies?

Claudia:

He watches LEGO movies quite often; LEGO seems to be the most popular. He prefers the LEGO toys to the others. He is also- I think his interest in LEGO comes from his cousins, who are based internationally. SO, when they call, they speak about LEGO. So, that is where the interest sparks. Also, a couple of months ago he also went to LEGO Land.

Gaby:

Okay, nice!

One of the things we are trying to understand is what goes on for kids emotionally when they play with technology? Does he get excited or bored?

Claudia:

I would say, when he plays digitally, it lacks quite a bit of imagination. If that makes sense? He struggles to pretend play and I think that comes from the digital play. I would say he not very imaginative when he plays.

(08:50) Gaby:

Okay, yeah I guess different personalities. Some kids are more sensory and others more imaginative. I think often parents of only children, often think if they

have another child that things will be similar, but then you are just given a whole new world. You cannot believe how different they are?

Claudia:  
Well, I hope so!

Gaby:  
What types of technology leads top more social play?

Claudia:  
Um, I can't even say. I more allow TV games and PlayStation; I don't encourage a lot of digital time. I try and keep it at old-fashioned LEGOS and toys. I don't purchase many devices. He either plays on our devices, but not on his own. He is familiar with us using laptops, but he cannot really do his own thing.

Gaby:  
Do you ever join him while watching videos and TV?

Claudia:  
Yes, I take the time to ask what he is watching and why. So, I use it to better gauge where he is. He cannot watch anything on his own. If I feel he is watching something too much, then I would say no Power Rangers this weekend, watch something new. That is it.

Gaby:  
Does he ever ask to join in when you are scrolling through Instagram or Facebook?

Claudia:  
He does. He questions what I am doing, he is very interested.

Gaby:  
Do you ever initiate technology time with him?

Claudia:  
I do, when there is something I need to tend to. I work from home, and I might need to get something done I would tell him to watch a video while I finish it. It is my way of keeping him busy while I am busy.

Gaby:  
The last bit is about the parent's perception of these new technologies and games. Of these, which do you, feel would be more positive and which would be more negative? AS he gets older and he wants to play more games...

Claudia:  
I would definitely go the educational route. We bought new toys like building blocks and puzzles, and an Atlas. We promote more educational games. He has requested Fort Nite, but after I researched on it I realized it is not for his age yet. If he approaches me with different games I would go for it, but it needs to be age-

specific. His school has also spoken to us about the type of games children play and should play and how we can get the children involved in the after school programs.

(16:02) Gaby:

Okay, interesting. It is good that the school has taken interest in it.

Claudia:

Yes, they have even sent their weekly themes, perhaps crafts or something. So, anything that falls in the schools weekly theme, I try to incorporate in play at home.

Gaby:

Okay.

Do you feel your sons use of technology interfered in family life?

Claudia:

Yes, of course. Especially when there are other kids or family around and the kids have their devices, phones and tablets. They are then allowed to use it, but he is not, so I think it becomes difficult in that sense. So, I do stick to our routine, but it becomes difficult when other kids are around and they are allowed to be on their phone. I do believe though, that it will become a bigger problem when he gets older.

Gaby:

Yeah.

Do you worry about your child using technology?

Claudia:

For his age, yes. I don't think he is old enough to understand what he can do with the device. I think when he is older; I will be able to allow more devices, but not now. He is too young and not yet mature for it.

Gaby:

Interesting.

Last question, are there any cool products LEGO should be making for kids in the digital age?

Claudia:

Ahh, LEGO have been around for years and I don't think there is anything they can still make. They even have LEGO for girls now, which wasn't around when I was younger. I mean, also my son's entire room is full of LEGO, so they have such a wide range.

I think possibly a superhero LEGO set would be great? My niece also loves the LEGO clubhouses, beach houses, I think?

Gaby:

Thanks for answering the questions. Happy New Year and thanks for answering these questions for me, I really appreciate it.



**Claudia LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Claudia .MP3****Interviewer: Gaby****Audio duration: 50:10****Audio Transcribed: 20:09****Transcriber: CL**

Gaby:

Hi, is this Claudia?

Claudia:

Yes, it is.

Gaby:

I am calling with regards to the UCT LEGO project. Do you have a few minutes where I can ask you a few questions?

Claudia:

Yes, I do.

(00:33) Gaby:

Okay, I will make this fast.

How many kids do you have?

Claudia:

I have 3.

Gaby:

And what are their ages?

Claudia:

They are 12, 10 and 4 and a half.

Gaby:

Is the 12 year old a boy or girl?

Claudia:

All boys.

Gaby:

Oh, how are you alive! They say it is difficult with boys, but then it switches around puberty!

The first questions are around play and technology, so if you could just keep one, perhaps your 10 year old, in mind while answering these questions.

How does technology feature in your child's play? Which devices do they use?

Claudia:

They never had tablets, but we have a fibre connection with the smart TVs. They also play Xbox, and they play Fort Nite together. Before they could only play alone but now they have some sort of a split screen, so they can play together. Then, they do have phones, but they are not smartphones. It is just for calls.

Gaby:

Okay, so when they play, it is at home and under your supervision?

Claudia:

Yes, we also try to limit their time using technology.

Gaby:

Okay. So, they play at home. And when do they play? After school? Weekends? Holidays?

Claudia:

Okay, so during normal school days they are not allowed to play. They can only play on weekends, except if there is some kind of event happening. Like, Fort Nite has these events that you can log into, I think it happens every few months and that is when they can then make use of technology. Otherwise they are not allowed to play during the week. I also think it is easier this way because the friends that they play with and go to school with, are also only allowed to play on the weekends.

(03:27) Gaby:

Okay. So, that works out well.

Do they mostly play alone or do they enjoy playing together?

Claudia:

They enjoy playing together.

In the beginning it was tough because when they would play Fort Nite they couldn't play together. So, now that they can play with the split screen, they can play with 2 controls and play together.

Gaby:

Okay. So which of the apps, devices and games that your kids use, do you think promotes play and which limits play?

Claudia:

It is so weird because I was seeing posts over Christmas, this is not technology based, but people were saying, "gun free Christmas". A few years ago they were very much into the nerve guns that shoot foam darts, so when we were overseas we bought them some as a gift because they were being 'good'. So, they had it for a while and they started watching YouTube videos of how other people used it. So, for my sons 12<sup>th</sup> birthday, we had a company come and set up like an obstacle course for 12year olds. So, they had some kind of war. This has now made them interested in guns again. I think this makes them creative, as they pretend and make up scenarios. They have a lot of pretend play together. So, in thus regard all three of them play together. It is weird because as a mom of boys, I have a very

quiet and gentle husband. My kids are exactly the same. When they are playing with these pretend guns, it is a lot of running and exercise. With the games on the other hand it is very much that they just sit there.

Gaby:

I guess also with the pretend play it is a lot of strategizing, you need to hide and build forts, instead of just sitting in front of a screen.

(06:38) Claudia:

Yes.

In an ideal world you wouldn't want them playing with guns, but it is toy guns and they are enjoying these pretend scenarios.

Gaby:

You can give a boy anything and they will make it a gun. As humans when we are told not to do something, we then want to do it. If they are playing with the guns in a safe space and they understand the consequences of gun use, you are allowing them to explore this theme. Which I believe help them in the long run, and then they do not have the need to get a real gun and shoot it.

Claudia:

Yes and we have these conversations because the four asked a few questions such as: 'why is it when you get shot by a gun you don't wake up again?'

Gaby:

Brilliant.

Claudia:

I explained that we have different organs in our body and sometimes when a real bullet hits you in a certain organ you can die or bleed to death. We have to have these conversations –

Gaby:

Of course!

Claudia:

I have been very fortunate that right from the beginning I was speaking to my kids as if they were adults already and they've never done anything dangerously because we equipped them with the information they needed not to do silly things.

Gaby:

It's brilliant because it opens up the conversation what it feels like to be shot as apposed to ruling out the entire conversation and then no one gets informed and then they come across a gun and point it at an eye because no one has let them explore it in a safe space. However, It's such an iffy topic especially when you speak to people from areas such as Delft –

Claudia:

Yes because there might be a real gun around! My kids are not even aware that people are getting shot, mainly because of the nature of the area that they live in; they are never exposed to it.

Gaby:

That's very interesting. So which of the devices, apps, games and toys make the children more creative and which limit creativity?

Claudia:

Look it's very hard to tell because they are doing lots of different activities simultaneously. For example when they were playing Fort Nite they had also started drama classes at school, so I'm not sure if the creativity that I'm seeing is due to the games or the drama classes. I do think that the attention span is very limited when they are playing the game. Sometime when you call them, you have to repeat yourself to get their attention. Initially when we bought the Xbox they were only allowed to play sports games, and then they got into Fort Nite and that game was very popular and gave them an opportunity to be 'cool'. Now when they go to school they can chat to their friends about what they did over the weekend on Fort Nite. This has helped them become more confidence because now they are in with the "in crowd".

Gaby:

Interesting. It gave them an "in" and it's common ground for the kids. So when your kids are watching TV, do they play at the same time? Or do they just watch TV.

(13:37) Claudia:

So at home they have a game room, where they have a dedicated TV for Xbox games, board games etc. That TV does not have a DSTV connection, so when they want to watch TV they have to leave the playroom all together. So, no they do not do both at the same time.

Gaby:

Okay, do you find that when your child is using technology, does that influence their play? Like the videos they watch and games they play?

Claudia:

One of the things they needed to realize is that they love watching YouTube clips of other people playing. So, with these nerve guns, or water guns or foam darts, the animation excites them and the way people play. So, when they (the kids) play by themselves, they realize it is not that exciting. So, they realize that the video is a production; they make it exciting to watch. So, when you are at home with your toy guns, you realize you need to make it exciting for yourself. There is no production behind it. Also, they are watching this thing called "Tasting" at the moment, where they cook. So, they want me to create these dishes they are seeing. This is different to playing. Like right now I have a Pavlova in the oven. So, what they watch is now affecting me.

Gaby:  
That is awesome!

Claudia:  
They just always say, "I saw this and can you make it?" Then I sometimes have to explain, that what they are watching is from another country and that they use different ingredients that you don't find here. So, they definitely re-enact what they see on TV and videos.

Gaby:  
Okay, very cool.  
Who decides which games they play? And what guides these choices?

Claudia:  
On the Xbox it is mostly Fort Nite. They have other games like Fifa and racing games, but their friends mostly play Fort Nite, so they gravitate toward that. The other day, they were playing with their cousins from the UK and I could hear the voices, which was very weird for me. So, them playing with other people has been something for me to get used to. We do decide what they play. They do ask us from time to time, but the nature of how they were raised as well as them being Catholic, I think plays a role in what games we feel they should play. They will however always double-check everything with us. The other day, my 4 year old asked whether he could watch a video about Fort Nite, but before I could answer he asked: "But what if there are swearwords in?" So, I laughed a bit, because he is only 4 but already so aware of this. Ultimately, we decide what they can and cannot do.

Gaby:  
Okay, so they cannot really do anything without you screening it?

Claudia:  
Yes, but also if they wanted to download something, they cannot do it on their phones as their phones aren't smartphones. So, they would need to ask us to download it on our phones.

(18:30) Gaby:  
Sweet, do your kids have any LEGO products, games or movies?

Claudia:  
Yes, they really like the LEGO games and movies. If they saw something in a movie, we would have to buy them the set of it. They would play with it for hours. It would however always become so messy with the LEGO's everywhere and I would always have to clean up after them. So, I think they got quite tired of me always complaining about it, as they haven't played with it for a while! Also, in September we moved into a new house, so a lot of the things are still packed away, so I am slowly unpacking their Roald Dahl books. A lot of their LEGO's are still packed in the boxes, because I did not want to lose the pieces. They used to play LEGO all the time, but now it has kind of died down.

(20:09) Gaby:  
Okay.

**Delia LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Delia .MP3****Interviewer: Gaby****Audio duration: 18:06****Transcriber: CL**

Gaby:

Okay so 7 and 10.

So when I am asking the questions just keep one of them in mind. Some of the questions would be of how they interact, so I do not know perhaps it is easier to keep your eldest in mind. I don't know, do they do the same type of things, are they-

Delia:

They are very similar.

Gaby:

Okay. Then that is cool.

The first question is how does technology feature in your children's play? What do they like best PC, console?

(0:33) Delia:

They love, I would say, their Xbox. Their tablets are also up high.

Gaby:

Do they play quite often?

Delia:

I limit them because I think they are total addicts.

They would play all day everyday, but they are limited.

Gaby:

And do they play together? Or alone?

Delia:

Mostly together.

Gaby:

Okay, and the next question, they are asking which technology, apps and toys promotes and encourages play and which limits play. I suppose when we say play we also mean creativity. What some parents have said is Candy Crush; sitting still is not creative, whereas Mine Craft is creative.

Delia:

I love Mine Craft, but I don't like any of the fighting games. I would say mine craft is my favourite.

Gaby:

Okay and those kinds of games promote and encourage play and creativity.

Delia:

But also teamwork.

(02:10) Gaby:

Yeah.

Delia:

Yes, because they fight a lot, so it is nice when they actually play together.

Gaby:

I was thinking about that actually. It must be nice to see your boys playing together.

Delia:

Yeah, definitely with Mine Craft.

Gaby:

Are there any other games that you feel limits the play and creativity?

Delia:

I guess Fort Nite. Apart from Mine Craft I think most of them are terrible.

Gaby:

Yeah, it can get mindless.

Delia:

Yes.

Gaby:

Okay and when your boys are watching TV do they play at the same time or sit and watch?

Delia:

They play at the same time. Although I tell them to only do one thing at the time. Especially the younger one, he likes to do a lot of things at once. He is a bit ADHD.

Gaby:

Okay, so they like to a lot of things at once.

Delia:

Yes, definitely.

Gaby:

Yes, we like a screen on a screen. You are watching something but you are on your phone. I find myself in that position quite often.

Do your kids watch YouTube videos? On how to make slime or-



Delia:

Yes, they do. They mainly watch people talking about gaming. That is what they like.

Gaby:

Okay. Do you feel that impacts their play? Do they learn from it and then apply it to the game?

Delia:

Yes, I would think so. Usually they do. They learn about it and then they apply it to the game.

Gaby:

I think sometimes when kids struggle with a level on a game, they would Google and then copy what somebody else had done. I have seen quite a bit of that.

Delia:

Josh would also spend hours watching other people play.

Gaby:

Yes, parents have mentioned that a lot. Children love to watch other people play! Even little ones. It is quite interesting. They would sit and watch them play with their Paw Patrol dolls for hours.

Delia:

Exactly, so they would watch them play Mine Craft.

Gaby:

Okay. Then, who decides which toys and apps and games your kids use and what guides these choices?

Delia:

My husband and I decide and basically we learn from word of mouth. A few of my friends ran a course on it and she advises me, but I usually learn from older kids. I would ask them is this appropriate and they would say yay or nay.

(05:13) Gaby:

Smart! Better than speaking to the parents, you go right to the source!

Delia:

Yes, because I am not always clued up. I have also find older kids quite like to be asked, they like the responsibility. They would also just come right out and say "This is fine, that is not"

Gaby:

Because we don't play the full game. We don't know all the details. Do your boys own and LEGO toys or watch any LEGO movies?

Delia:

No, I have tried, but they just have never gotten into it.

Gaby:

Okay.

Delia:

It is so sad that they never got into LEGO. Very disappointing.

Gaby:

Yeah, I mean some kids are sensory and like to touch things and use their hands, whereas other kids are intuitive and like to live in their imagination. It is just a personality trait. It is one of those things.

Delia:

I love LEGO. Some would say I dodged a bullet.

Gaby:

Ha ha, yes, Silver Lining!

Something we are trying to understand is what goes on for a child emotionally when they play with technology? What are your comments on this? Are there times when they are happy or get bored or frustrated?

Delia:

I do find the minute you try to take them off the games it is like a downer. Games are very much like a drug and the kids are addicted. It is instant gratification. I even went to see a neuro-psychologist about this because I felt like I was sending alcoholics in the world. I was then advised to have them play more frequently, but less duration. I have actually decided to go back to how I did it because I cannot manage it anymore. I cannot take them off (the game) and put them back on (the game), it is too much.

Gaby:

Yeah, I agree, like when we post something on social media and we get a like, it is like a hit of dopamine. That is exactly what addiction is. Completely. So, a child touches the screen and something happens, it becomes addictive. 100% I don't envy you trying to manage that.

Delia:

Yeah, it is difficult. I am going back to only on the weekends and then I still need to place a time limit. I find girls are much easier than boys. I find that with my friends, all the ones with boys really struggle.

Gaby:

It is interesting. Gaming is more of a boy thing. They can sit for hours, whereas girls cannot. I think it is a bit of a gender thing.

Delia:

Yes, I mean my boys would play for 15hrs straight if I allowed them. I really need to monitor them.

Gaby:

I know a lot of adults that would do it. I know a lot of grown men who would do it. It is not something you grow out of.

Delia:

Yes, but I do find there is a downer when you take them off it. So, that is the problem.

Gaby:

Yeah, for sure. I mean you need to live in the world, your kids will experience this, but I think it is all about managing it right. You said the gaming makes your kids happy?

(09:33) Delia:

Yes, but also if they play it for a while they get really irritable if they sit for too long. And my brother is always going on about that.

Gaby:

Yes, they are finding that more kids are going for OT now because they are more sedentary than we were and the generation before us,

Delia:

If I take the device away they will always be more creative. That will always be their first point of call.

Gaby:

Okay, are there any other games they play that they get bored with?

Delia:

They have tried the LEGO gaming and Candy Crush, but it does not tickle their fancy. Mine Craft helps quite a bit.

Gaby:

And which types of technology do you believe lead to more social play?

Delia:

Probably something- I don't allow my kids to go live, but that is more social. I mean people aren't having play dates anymore; they just go live (online). So children shout and make up and break up all on and over the phone.

(11:19) Gaby:

Do they not play any sort of board games that have become digital like Monopoly? DO you do any of that as a family?

Delia:

Yes, they would do that if they cannot do anything else.

Gaby:

Oh, okay so it would not be their first choice?

Delia:

No, they would never. If I put my foot down and say this is happening, then they would do it. They want instant gratification from gaming.

Gaby:

Yes, well I mean it is fun and exciting. They are heroes in these games.

Delia:

Exactly.

Gaby:

Yeah, and then the next section is on the parent's role. Do you ever join your children when playing with technology?

Delia:

Well, my husband does sometimes, but I am not there yet. I almost use that as my breather. Because they play for so long, I do not join them.

Gaby:

When your husband is playing with them what decides does he use? Does he game with them?

Delia:

He games with them. It is usually all linked. So, my husband would just pick up what is available and play with them. Because you know like the Xbox is linked to the tab and etc.

Gaby:

Okay, join in like that.

If you are ever on your phone, PC, scrolling through Instagram or Facebook, do your kids ask to join?

Delia:

No.

Gaby:

Okay and do you ever initiate technology play with your kids.

Delia:

Um, me?

Gaby:

Yeah. Well, I guess you said when you want them to get off the gaming you would recommend playing chess or something?

Delia:

Yeah, but not often. I mean we would only get them to play chess when we are for example standing in a line at the airport.

Gaby:

Oh, okay. To kind of keep them from tearing down the airport.

Delia:

Yeah, something like that.

Gaby:

The last section is the parent's perception of new technology. In your opinion which games and devices in the technological world do you feel are positive and which are negative for the kids?

Delia:

I think Mine Craft is positive. I would say LEGO as well but I don't know enough about it, as my kids do not play with LEGO. Most of the fast games, where there are speedy graphics like Pokémon, Sonic, I find those are too much for them.

Gaby:

Yes, then you are left with addicts.

Delia:

Yes, it is too stimulating, but I mean my kids are young. It might be different when they are older.

Gaby:

And do you feel your boys use of technology interfered with your family life?

Delia:

Yes, absolutely.

Gaby:

And in a negative or positive way?

Delia:

A negative way, definitely. I think if we took it away there would be more creativity.

Gaby:

And, do you worry about your kids using technology?

Delia:

Yes, I think the reason I worry is because I am not aware, as I should be.

Gaby:

IS there anything you use? Like age restrictions or apps that prevent children from using certain things on the Internet or do you just use word of mouth.

(15:56) Delia:

Well we had net nanny at home but obviously that wasn't great because it blocks other stuff. So, that needed to come off. So what we do is we do not allow them to use technology in a room, it has to be in a common area. That way I can see and hear.

Gaby:

Oh, okay. So that way you are always aware. They have to do it in front of you.

Delia:

Yes.

Gaby:

Okay, that is actually a good tactic.

The last one is, do you think there are any cool products or toys you think LEGO should make for kids in this digital age?

Delia:

Mm, I think robotics are big and they are making a come back. Where you make it move and stuff.

Gaby:

Can you imagine what that is gonna cost.

Delia:

Yes, I know.

Gaby:

There are LEGO's, games and stuff, but are there LEGO robots?

Delia:

There is, I think there is a LEGO robots, that come alive and things. But definitely more digital products.

Gaby:

I think there are. Especially with all the plastic in the toys. I think they (LEGO) are moving to a more greener orientated thing. A great LEGO building app, where you could build the Death Star. That would be great.

Delia:

Yes, it would.

Gaby:

Thanks so much Delia and Happy New Year for you and your family.

Jy weet nooit waaneer jy ons sal nodig het nie, maar ons weet dat ons jou altyd sal nodig hê.

**EDGAR LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Edgar .MP3****Interviewer: Gaby****Audio duration: 28:47****Audio transcribed: 20:17****Transcriber: CL**

Gaby:

Hi, it is me again!

How are you?

Edgar:

I am good yourself?

Gaby:

I am good.

Edgar, how many kids do you have?

Edgar:

I have one.

Gaby:

How old is your child?

Edgar:

She is 9.

Gaby:

Okay, and how does technology feature in your child's play? What devices does she use the most? Phones, Tablets, gaming consoles?

Edgar:

She spends most of her time on the tablet. And then she loves building LEGO blocks.

Gaby:

When she plays with technology, do you guys limit it?

Edgar:

Not really, but we are very strict when it comes to her homework time. Otherwise, when it comes to her playtime she has the freedom of what she wants to do. Most of the times she is on her tablet, with the LEGO games and the television.

Gaby:

As an only child she mostly plays alone but when friends are around she will play with them?



Edgar:  
Correct.

Gaby:  
Of the technology and devices she uses which limits creativity and which promotes it?

(02:16) Edgar:  
Well, my personal opinion, what she does that I like is that she watches these videos, blogs, where they teach you certain things. I also like the apps she plays that are more educational, where there are numbers (maths involved). Then she also likes the just playing outside with bottles. So, I think she has a good balance of the two, but I would say the blogs promote creativity.

Gaby:  
Yes. Okay, when she watches TV, does she interact while she is watching or does she just watch?

Edgar:  
She interacts definitely! She will come and try to figure out things with the remote, without us telling her. It is really amazing. She doesn't just sit there, sometimes she would also try and record the TV, as to make her own videos. So, yes she does interact.

Gaby:  
It is amazing. I think I only know what 3 buttons do, but kids know it all.

Edgar:  
Exactly! She even knows how to record on the TV. She also likes to read little magazines. Then she would come and ask me about planets and things. She would ask me things I would not even consider or know about!

Gaby:  
They have access to so much more

Edgar:  
She also started using the PC. So, I showed her the Internet Explorer LOGO and now she knows how to download it and paste it into WORD and now she writes her own story!

Gaby:  
That is really promoting creativity.

Edgar:  
Yes, and one of the blogs were talking about this book on creativity and she finished that book in less than a week! It is because she is a lone-ranger, so she likes to keep herself busy. For Christmas we bought her 3 boxes of LEGO because

we thought it would keep her busy for a few months, but she finished it in one day!

(06:45) Gaby:  
Amazing!

Edgar:

But the thing is she never wants to stop once she got in the rhythm of it. You need to tell her to stop.

Gaby:

That is great. I wish I had that dedication!

Edgar:

Yes, we were lucky with her as our 1st, who knows how the second one will be.

Gaby:

The first one is a booby trap they say!

Edgar:

She loves LEGOs, and she plays with the PC and the tablets. She also chats quite often and uses the emojis. I also created a Gmail account for her, because when you download these apps they always ask for an email address. I do however go on it occasionally to track and monitor what she downloads.

Gaby:

Okay, that was actually the next question, what does she download and what guides these choices?

Edgar:

It would be something she is interested in and then she would come and ask me and show me what the app is. She wouldn't just download it, but she does have a lot of Leigh way.

Gaby:

That is nice.

Edgar:

I think sometimes it might be too much, but we keep our hand on it.

Gaby:

Kids have got to live in the world. I think it is also trial and error, especially as she is getting older and kids need autonomy.

Edgar:

Exactly. I believe books are going to die out and our kids must be equipped for that (technological) world. I would never try to keep her away from technology. That is why I bought her this electrical kit because she kept on asking about the signs on the batteries. So, I got her this kit where she can build her own electrical circuit. So, she can see how the electricity flows.

Gaby:

And you can do these things together so it is great! Father and daughter.

Edgar:

Yes, we sit with it together and I go over the instructions with her and then I leave her do draw and build the circuit on her own. It is a full circuit, with everything. I think it is great for her to know how it works.

(11:14) Gaby:

Okay.

My father and I also had a similar relationship. We used to do with testing the PH balance and everything. It is always so great when girls have an interest in that.

Edgar:

Also, she loves building. So, normally she would build LEGO and break it off to build something new, but this new thing she has built is like 3 storeys high and we don't want to break it off because it has everything! A pool, kitchen, backyard everything. So, sometimes she would come and pretend play here. It is-

Gaby:

A whole world!

Edgar:

Her own city she created.

Gaby:

What we are also trying to understand is what happens for kids emotionally when they watch TV or videos? Does she get happy or irritable and bored? What are your comments on this?

Edgar:

With technology she does get bored, especially with the number games, but with the LEGO she can just go on and on for hours. You need to tell her to stop. She is very excited, when you give her LEGO she would open and start with it immediately. With this electrical kit, it took a while to get into it because she didn't understand, but once I showed her what to do she really enjoyed it. The thing with her is that if she starts something, she goes for it full steam. She would not stop until it is done. She has quite the sense of accomplishment.

Gaby:

It is wonderful for her self-esteem. I know people who cannot follow instructions to save their lives.

Edgar:

She loves instructions. She makes her own games!

(15:17) Gaby:

Yoh!

Edgar:

She makes her own games, with her own rules and instructions.

Gaby:

When she playing an app or game do you ever join in?

Edgar:

We watch movies with her as a family. Some games I play with her just for fun. We would also go to Grand West to play some games with her.

Gaby:

Ah, and which are the best games to play with her?

Edgar:

Ones where you have to catch balls, she loves dropping fishhooks to fish for games. She doesn't like the high physical games.

Gaby:

Does she ever want to join when you are on your tablet or scrolling through Facebook?

Edgar:

Yes, all the time.

She always asks for my phone because she loves the apps on it. She also goes on the calendar apps to add people's birthday and creates her own schedule.

Gaby:

Okay, you are the first parent that I have spoken to that has said that? You have an amazing little one.

The last section is your perception on new technology, which technology is more positive or more negative?

Edgar:

I am very into educational apps. I also give her the space to play mindless games. There are however some kind of apps, especially ones to do with makeup... I guess it is normal for girls, but I don't want her to be exposed to things that are above her age.

(20:12) Gaby:

Yes, for sure.

**Emma Part.1 ENGLISH LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Emma Part 1.MP3****Interviewer: Gaby****Audio duration Omer: 11:21****Transcriber: CL**

(00:00) Gaby:

My name is Gaby, I am calling from UCT. I got your number from-

Emma:

Oh, hi! Yes, I am so excited. I have been waiting for your call, but in that process I kept on missing you. So, sorry about that.

Gaby:

No, no, no problem at all. I thought I would just call you back.

Do you have 5 minutes to answer a few questions or should I call you back?

Emma:

No, no. I am a researcher so anything I can do to help.

Gaby:

Oh, can I clone you?

I feel so bad calling people over the holidays, but everyone has been so helpful. I am glad I have a researcher on the other hand. So, Emma, how many children do you have?

Emma:

I have got two boys, a 4 year old and an 8 year old. The older ones seem like he is going on 13 at times.

Gaby:

Yeah, sure, especially when it is the younger one. They grow so much faster when they have the older one pulling them up.

Emma:

Yeah and it goes so fast you don't have time for either.

(01:14) Gaby:

Yeah and then you throw in technology and social media and try to figure out all of that!

Emma:

Yeah, right!

Gaby:

Okay, Emma, so when I am asking the questions you can just keep one of your children in mind when answering them. And a lot of it will overlap.

Emma:  
Okay.

Gaby:  
So, the first question is how does technology feature in your child's play? Which devices do they like best? Phones, PCs, Xbox, that kind of thing.

Emma:  
Sure. I just need to put a warning in, my children attend the Waldorf School, and so technology is pitiful. Unless it is wooden and has a handle and can rotate... So, I don't have trees and I don't wear tie-dye outfit's everyday, so I am one of the few that allow my kids to watch TV and also play games. So, um, yes.

Gaby:  
They have to live in the world, they have to.

Emma:  
Yes, and it is in moderation. To me, it is not replacing play it is moving with the times.

Gaby:  
Enhancing it.

Emma:  
Yes, so Jamie does play, he doesn't play computer games but he plays game on my phone.

Gaby:  
Your 8 year old?

Emma:  
Yes.

Gaby:  
And does he watch TV?

Emma:  
Yes, but I will deny this if the schools board of trustees phone.

Gaby:  
There is nothing wrong with a little this or that. I mean you grow up and you stare at a screen all day and then your boss asks you to post things on social media for social networking, so you need to be able to use it.

Emma:  
Yes, I am being a little nasty, but at the Waldorf school you have a few still living in acorns, but most of them are moving with the times.

(03:23) Gaby:

And then, there is nothing wrong with having a bit of a handbrake, because it keeps you on your toys, but you need to do what is best for your kids.

Emma:

Yes, and generally the only time they are on social media is when I am on social media myself so that I can also see what they are doing.

Gaby:

Okay and does he play alone when he is playing on the phone? Or does he play with you or your husband or his sibling?

Emma:

He plays with himself.

Gaby:

Okay and this is kind of interesting because girls and boys will be different. But which of the devices he plays with promotes and which limits the play? Like playing Candy Crush while sitting still is quite limiting but playing like mine craft or problem solving game promotes play and creativity.

Emma:

It is interesting that you are mentioning it because I am trying for him to play more with his friends. So, he goes to his friend's house and he has played it (mine craft) once. So, exactly what you said. I concur; mine craft would be better than Candy Crush.

(04:56) Gaby:

Yeah. And what kind of games and apps does he play?

Emma:

Well more educational games. I used to be a teacher for many moons so like basic maths games, basic literacy games, mostly on my iPad. Oh, I forgot the iPad; he also plays games on the iPad.

Gaby:

Okay. Well no that is great. Because he is still getting the hand-eye coordination practice, he is still learning. It is not mindless.

(05:27) Emma:

Yes, exactly.

Gaby:

Yeah, so when he is watching TV does he only watch or does he also play? Some kids will get the toys out from the game he is watching.

Emma:

Yes, especially with Benjamin, my youngest. He will take his LEGO out when watching, but he is also listening to what is happening on the TV. So, I have something against cartoons and the really violent stuff, so I download BBC

content. There are such violent things on TV these days that I make sure I know what they are watching beforehand. I don't give them the remote so that they can go wild. I am really selective about what I allow them to watch.

(06:35) Gaby:

And the BBC stuff is also interesting because they have teams of psychologists and researchers to make sure what they put out whereas with cartoons it is just colours, lights and lasers.

Emma:

Yes, because also in the UK the BBC switches off at 7pm so it winds them down rather than a 'hype you up' kiddies program.

Gaby:

Yeah, I like the BBC kiddie's stuff, it is always interesting.

So, who decides what apps and devices the children uses and what guides these decisions?

(07:34) Emma:

That would be me as my husband is a wheelchair user, so he cannot play games himself. It is guided by what I like, but also recommendations by friends. Everything else, I see first and download what I see fit.

Gaby:

Okay, so they don't have free reign to download what they want to?

Emma:

No.

Gaby:

And then- you did mention this, but do your kids have any LEGO products?

Emma:

Yes. I just hand over my salary every month. My youngest is moving toward LEGO now, but my eldest, very much LEGO.

Gaby:

Do they watch LEGO movies or LEGO YouTube clips?

(08:20) Emma:

Um, yes. Not the movies, but the clips, where other people use LEGO and then he comes up with his own stuff.

Gaby:

Okay.

And I know this is not so big here, but do they have any LEGO clothes? Hats or T-shirts?

Emma:



No, they don't.

Gaby:

Okay.

So, one of the things we are trying to understand what is going on for kids emotionally when they are playing with technology?

So with some games they get very irritable or bored or they get very happy and there is a lot of pride when they are building something. What are your comments on this?

(09:04) Emma:

Well, unfortunately I find I had to limit the amount of TV and games. I found very different type of play after.

I mean, we just came back from the Cederberg Mountain and they were able to play with the LEGO in a completely different way. They were able to entertain themselves far better now. It is almost like a detox.

Before the holiday it was like, I want it and I want it now, whereas now they can entertain themselves without constantly saying they are bored.

We are now looking at limiting their contact (with technology) even more, to only one hour a day. Half an hour in the morning and half an hour in the evening, I don't want bratty kids.

Gaby:

Yes, I understand. You also said something interesting about the instant gratification, because even as an adult with getting likes on your new profile picture, they say it's a dose of dopamine. So, with kids, they touch the screen and forty things happen and this moves and dopamine hits, which is addiction. That is what addiction is.

(10:23) Emma:

Yeah and that is why we are trying to limit what he watches and when he watches. So, that is why I don't allow him to watch anything before bedtime, because then it is like the second wind hits. So, strategic so we can structure what they watch.

Gaby:

Yeah and then they get over stimulated. Even me when I scroll through Facebook I get irritated and I cannot sleep, so I cannot think how it must be for children.

Emma:

Sorry someone is coming to look at Gumtree product can we continue later?

Gaby:

Sure, we will continue in a bit.

**Emma Pt.2ENGLISH LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Emma Part 2.MP3****Interviewer: Gaby:****Audio duration Omer: 09:51****Transcriber: CL**

(00:00) Gaby:

It is Gaby: speaking, how are you doing

Emma:

Excellent and yourself

Gaby:

I am good thanks

Are you able to finish off the last few questions now?

Emma

Yes sure

Gaby:

Great stuff

Okay so this is the second last bit and it has to do with the parent's role.

When your child plays with technology do you ever join in?

Emma:

No, actually yes. When it educational, like the maths game, then I do.

Gaby:

And is this often?

Emma:

It is not often as he doesn't play it that often, but when he does I would say I join about 80%.

Gaby:

Okay, 80% and which devices or apps are best to play with your son?

Emma:

Devices I would say my iPad.

Gaby:

And what kind of apps? Those that you have done you know any of the names from the top of your head?

(01:09) Emma:

From the ones I downloaded like the maths games I don't know the names offhand. I can Whatsapp them to you

Gaby:

No, no worries. Just out of interest sake. I am sure there are so many kinds and types it doesn't really matter.

Emma

Yeah

Gaby:

And are there any games you play together? Like two-player games or like candy rush

Emma

No

Gaby:

Okay so then mostly educational

And then, if you are ever on your phone, I don't know if you play games yourself or if you are scrolling on Instagram. Does your son ever look over your shoulder and ask if he can join in

Emma

Yes, quite often on Instagram and Facebook, but again I screen and just make sure there aren't any scary things, but yeah there is often talk about what is this and who is this about. Yeah, often, as it is quite topical.

Gaby:

Yeah, so I guess, it is also quite teachable moments. Facebook is more about news and music and about what going on in the world I guess.

(02:27) Emma:

Yeah, but at the same time it is also about making sure that it is things I have seen first. As there are things like adverts that are quite inappropriate, like starving dogs and things. So, I am very mindful of what is going to see and how he is going to experience it.

Gaby:

And do you ever initiate technology play? Do you ever say come let us sit and do this.

Emma:

Yes, that is what I do.

He moans and moans and moans and then every now and again, I see the wheels are about to fall off, we do a half an hour here or 20 minutes there.

Gaby:

The last little bit is the parent's perception of new technology. You have kind of touched on this, but in terms of technology like apps and devices, which do you think are more positive and which are more negative? So, fighting games, how do you feel about that?

Emma:

No, absolutely not. Also cartoons. I don't want my children shooting things and people, I am against that.

Gaby:

And the positive ones would be the maths games and-

(03:55) Emma:

Yes, spelling and maths and building things.

Gaby:

And the carefully screened Facebook things.

Emma:

Yes.

Gaby:

And do you think your child's use of technology influences family life, in a good or bad way?

Emma:

No, absolutely not. I am very strict with that. Yes, I have friends who go out for dinner and all three are on different devices. No, I am not going to do that.

(04:21) Gaby:

Okay, so you have laid down the law, you set the trend.

Emma:

Yes because if I give in he will just try his luck.

Gaby:

Do you worry about your child using technology? If so what do you do about it other than screening it yourself?

Emma:

Yes, I do. Like keep him off the dark web and things like that. You can be whoever you want to be on a device; the picture you put on is not necessarily you. It is a very careful thing of not trying to scare him, but also make sure he doesn't just take things at face value. I mean a lot of people say girls are worse, but I am being a lot more careful and I mean I have 2 boys. There are scary people out there.

(05:27) Gaby:

And kids are so innocent. I mean it must be fun that someone wants to speak to you from across the world and want to see pictures of your home, meanwhile they are down the road getting ready to rob you.

Emma:

Or he is 9, you think you are chatting to 9 year old, but no.

Gaby:

Yeah.

And do you use anything like Google Family or do you have restrictions on or do you just leave that to yourself?

Emma:

I leave it to me

Gaby:

And the last question asks whether there are any cool toys or products you think LEGO should be making for kids in this digital age?

(06:07) Emma:

Um, well my kids like the videos where people are making different stuff, but no. I also like that LEGO isn't doing that and that it is actually physical building that helps motor coordination. I want them to continue playing and building and creating their own thing, and not just copying from a picture. Creativity is really important to me.

Gaby:

And yes they are hands on because there definitely is a different cognitive experience when you are touching something as opposed to when you are just imagining it.

Emma:

Or using a mouse!

Gaby:

Yeah.

I personally think LEGO can go a bit greener maybe be reusable plastic or use pineapple plastic or whatever it is that they are developing these days.

Emma:

Yeah

Gaby:

I actually like LEGO the way it is. We actually have a set here of a crematorium. Can you believe it?

Emma:

Wow.

(07:14) Gaby:

I think LEGO can also be used as a tool to explain and depicts uncomfortable situations like death or maybe the meat industry

Emma:

What I like about LEGO is that the kids can actually make what they want to make. I am all for this is a crematorium and this is what it needs to look like, but then they can also make their own thing about how they want it to look.

Gaby:

Yes

Emma

Maybe I am a bit more old school, but the newer LEGO my children are getting is like, this is A and you copy the picture and you make it. Whereas before there was a lot more creativity. They could make what is in their head; they could make their own crematorium. I mean I just watched my little 4-year-old make a swimming pool today. So, I guess a little less this is A-

(08:12) Gaby:

Less prescriptive?

Emma:

Yes, there we go.

Gaby:

The LEGO movie was a bit about that. Did you ever watch it?

Emma

No

Gaby:

It is exactly what you said now. It's the whole crux of it. When your kids are a bit older you should watch it with them.

Emma

Oh, okay

Gaby:

I enjoyed it. It was all about you don't have to build the star wars death star, you can throw it all in a box and build your own thing. It was very cool.

Emma

You know my LEGO that I played with some 40 years ago; my boys are playing with now

Gaby:

Wow

Emma

So, from a sustainability point of view if you look after things and you keep it safe it can last.

Gaby:  
Yeah

Emma  
And it's all in my little brown suitcase that I had from school days and yeah my boys are playing with it now. But yeah who knows what's gonna happen next generation.

(09:01) Gaby:  
And they last. If you don't chew them, they last.

Emma:  
Definitely not for those with really sharp teeth!

Gaby:  
No, haha.  
Okay Emma thanks so much for making the time for this and all the best for you and your family in the New Year.

Emma:  
Yes, it is a pleasure.  
And if you need any more participants please ask, I have a lot of friends who would be interested. I can send you their numbers. They are also huge LEGO fans.

Gaby:  
Okay, well I have a few more on my list, but if I need more I will definitely contact you.

Emma:  
Okay, bye.

Gaby:  
Bye.

**Gwynneth ENGLISH LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Gwynneth MP3****Interviewer: Gaby****Audio duration: 11:19****Transcriber: CL**

(00:00) Gaby:

Hey! Is this Gwynneth speaking?

Gwynneth:

Speaking, yes.

Gaby:

Hey Gwynn, I your number from a friend of ours. Oh, Gosh, a friend... And it is just with regards to asking a few questions about LEGO technology and play and I think you have kids. Two little girls, right?

Gwynneth:

Yes two little girls.

Gaby:

And how old are they?

Gwynneth:

6 and 7

Gaby:

Okay, perfect ages. Okay so when asking the questions can you just keep one of them in mind. I suppose you can, they are so close in age, I am sure a lot of it is going to overlap. So the first question is how does technology feature in your child's play? Which devices does your child use? Do you have PlayStation, Tablets? That kind of thing.

Gwynneth:

We have one iPad and they play old-school games like Sonic Hedgehog and Pac Man.

Gaby:

Where do they play? Do they play at school or at home?

Gwynneth:

At home.

Gaby:

And when do they play and how often?

(01:24) Gwynneth:



Very rarely. We do screen time on the weekends and if we are on holiday maybe 10 minutes here or there, but not very often.

Gaby:

And do they play together or alone?

Gwynneth:

They play together, but mostly the older one plays alone, as the younger one always needs help from the bigger one.

Gaby:

Okay and which of the devices and apps and games and even toys do you feel encourages play and why do you think so?

Gwynneth:

I am not really into them to be honest. I am not really into any of them because I don't feel that they encourage play. They encourage them to be tech-smart, but yeah I am not a fan. It doesn't give them much other than that.

Gaby:

Which apps, toys and devices do you think limits their play in your opinion?

Gwynneth:

Um, as in limits their play time or limits their playtime on devices?

(02:41) Gaby:

Well, it depends. I suppose play is such a creative thing- do you think apps, devices and certain games limit the play? So, if you are just sitting playing Candy Crush do you think that limits play?

Gwynneth:

Yes. Yes. I do think it limits play. I think the games they play are repetitive so kind of boring. They get boring and it limits their play.

Gaby:

And with physical toys do you think that encourages play more like dolls?

Gwynneth:

Anything else really. They like LEGO. LEGO is a big one for them. They create worlds and make up stories so anything else. They have a bunch of teddy's they do this with. Anything really, they can use a paper bag. Anything is more creative than screens.

(03:38) Gaby:

Okay, that kind of leads to the next question, which of these do you think promotes creativity and which of these limit creativity. So you feel the apps limits creativity and the physical toys and play promotes it?

Gwynneth:

Yeah.

Gaby:

Great and then do your children watch a lot of TV?

Gwynneth:

No.

Gaby:

Okay, and when they do watch TV do they play at the same time?

Gwynneth:

No.

Gaby:

Okay, so they are either watching TV or they are playing.

Gwynneth:

Exactly.

Gaby:

Okay and does your child- do you feel when your child uses technology, watching a YouTube video as an example, do you think that influences their play? Do they learn from it?

Gwynneth:

Well, yeah it is mostly looking at other girls and thinking, it helps them imagine other scenarios I think. Perhaps giving them ideas.

Gaby:

And do they watch instructional videos? I know making slime is all the rage with the children.

(04:52) Gwynneth:

They have done, but we don't often let them. They just get too sucked in.

Gaby:

Okay, this leads to the next question. Who decides which games and apps your children play with and what guides these choices?

Gwynneth:

My husband and I talked about it and we thought the old-school games were just perfect for their age. AND we know everything about it from our own experience. So we felt safe with them.

Gaby:

Okay, so you don't just let your children download any old game and play it by themselves?

Gwynneth:  
No.

(05:34) Gaby:

Okay.

And does your child, you have sort of answered this, but does your child have any LEGO toys or watch any LEGO movies?

Gwynneth:

Yeah they do. They love LEGO.

Gaby:

And do they have any LEGO branded clothes? Hats? T-shirts?

Gwynneth:

No.

Gaby:

And then one of the things we are trying to understand is what is going emotionally for children when they play with technology. So, how they feel when they are playing. Do you have any comments to this?

Gwynneth:

I see a sort of build up and sometimes an anxiety when they can't perform or they can't complete a task or do as well as the other. I don't really see the positives kind of emotional thing really.

(06:29) Gaby:

Are there any times where they are playing with technology when they are happy and expressing joy?

Gwynneth:

They do enjoy it for the first 5 to 10 minutes. We found that if it's too long they become very moody afterwards.

Gaby:

Very interesting.

Gwynneth:

They have always been like this with the TV too. We keep testing them, each time longer and longer, but they are really reactive to it.

Gaby:

Very interesting.

And you kind of answered this as well because the question is what type of technology does your children get bored with quickly?

Gwynneth:

I think- everything really after a while. They are sucked in, they are done and then they are moody. That's my experience.

Gaby:

Then are there any types of technology that you feel lead to more social play? Where they play together?

Gwynneth:

Yes, when older boys do that, when they play in teams. I have experienced that lots of mothers of these sons are pretty happy that they are at least communicating while they are playing. So, I guess that is something positive.

(07:41) Gaby:

It is probably something where the kids are a bit older though.

Gwynneth:

Yes, when they are teenagers.

Gaby:

Now, this is more on the parent's role... Do you ever join in when your child is playing with technology?

Gwynneth:

We had to, when we first starting showing them these old games. Because we actually got excited playing them ourselves.

Gaby:

And what do you feel; you say you have an iPad and obviously a phone, which of these devices do you think is best for play for your kids?

Gwynneth:

I prefer to give them the iPad, otherwise they ask us for our phones when we are out. We stopped doing that otherwise they just ask us all the time. It's annoying.

(08:33) Gaby:

And, if you are sitting, well I guess you already this, but if you are sitting do your kids ever ask 'hey can we play this together? Can we do this? Do you have games?'

Gwynneth:

Well, they look over my shoulder they are looking at what they are looking at and they are interested.

Gaby:

But you don't play games on your phone then they come and join you and you play together?

Gwynneth:

No. I don't play games on the phone.

Gaby:

Yeah.

Do you ever initiate technology play with your children?

Gwynneth:

No.

Gaby:

You don't.

(09:05) Gwynneth:

I don't initiate it, no.

Gaby:

And the last little bit is the parent's perception of technology, which do you feel are positive for your children to play and which do you feel are negative to play.

Gwynneth:

Which game?

Gaby:

Yes, so the ones that your children are playing with at the moment are sort of old school ones that are kind of hand-eye coordination. Do you feel that there are any negative games you wouldn't want your children playing with?

Gwynneth:

I think most of them. Most things I have heard of have some kind of negative affect on them, but to be honest I am not too up to date on them.

Gaby:

Okay.

Like fighting and shooting at quest games?

Gwynneth:

Oh, yes. I'd rather they didn't play those games. I would go for something more educational or fun. Not anything violent.

(10:02) Gaby:

Okay.

Do you feel your child's use of technology ever interferes in family life?

Gwynneth:

Yes, it can cause problems. We have to be quite strict with it otherwise it can take over and cause problems.

Gaby:

You have to keep an eye on it.

Gwynneth:

Yeah.

Gaby:

And do you worry about your child using technology?

Gwynneth:

um, I think if they- I am hoping not. We are showing them how to respect it and use it. We talk about using Google and finding out things. So, technology no, but gaming perhaps, yes.

Gaby:

Okay, last question.

Are there any cool products or toys that you think LEGO should be making for kids in this digital age?

Gwynneth:

Well, I think I prefer it to be honest when you make up your own world and do your own things. I noticed that when we bought them a frozen castle, they built it once, followed the instructions to the letter and they have never built it again. They prefer to build their own stuff.

Gaby:

Okay, interesting.

(11:07) Gwynneth:

So, they have all the pieces, but they want to build their own things.

Gaby:

Okay, great.

Thank you for your time Gwynn, I appreciate it.

Thank you so much!

## **Kgomotso English Interview 6 LEGO Telephone Interview Transcript**

**File Name: Kgomoitso English Interview 6.MP3**

**Interviewer: Penny**

**Audio duration: 17:49**

**Transcriber: CL**

Penny:

Hi Kgomoitso!

Kgomotso:

Hi.

Penny:

How are you?

Kgomotso:

I am good thanks.

Penny:

You are talking to Penny. I am calling you with regard to the survey on Play and Technology.

Kgomotso:

Okay, cool.

Penny:

Do you have a few minutes you can give for this interview?

Kgomotso:

Okay.

Penny:

I have to inform you that this interview will be recorded for the sole purpose of this research. This information will not be shared with a 3<sup>rd</sup> party.

Kgomotso:

Okay.

Penny:

Can you please give me your name and your age?

(00:52) Kgomoitso:

My name is Kgomoitso.

Penny:

How old are you?

Kgomotso:

I am 29.

Penny:  
Do you have any kids?

Kgomotso:  
Yes, I have 3 children.

Penny:  
What are there ages?

Kgomotso:  
My firstborn is 8 years old, my second born is 6 years old and my last-born is 2 years old.

Penny:  
Okay, can you please give me the name of the child, the gender and the age?

Kgomotso:  
Okay, my firstborn is Uratile, she is 8 years old. Then my second born is Umpile she is 6 years old and my last born is Kgotsisile and he is only 2 years old.

Penny:  
Okay, I will start asking you questions about play and technology?

Kgomotso:  
Okay.

Penny:  
How does technology feature in your child's play?

Kgomotso:  
What they do is they play maths games on certain apps that I downloaded. These apps teaches them about maths and colours, yeah.

Penny:  
And which devices do your children love?

Kgomotso:  
I am not sure the names, but it is mostly the games and the apps that have to do with colours and numbers.

Penny:  
And in terms of devices which ones do they prefer in terms of the phone, PC, game console?

Kgomotso:  
Oh, at the moment they are using the phone.



(03:14) Penny:

Okay and where do they play with the phone?

Kgomotso:

They play with mine. They do not have phones yet. They usually use mine.

Penny:

(Speaks isiXhosa to better explain to Kgomotso)

Kgomotso:

Um, let us say just after work. Like, I just got home from work and they are home already, then they will take my phone and play those games.

Penny:

Do they play alone or do they play with someone?

Kgomotso:

They play together. The 3 of them play together.

Penny:

Which of these devices apps or phones do you think encourages play?

Kgomotso:

Uh, I think the app because if they want them to spell RED, the app would have 'E' and 'D' there and then the kids would only have to put the 'R' down. So, I think the apps you download... I don't know if I have answered you correctly?

Penny:

Okay, so which devices apps and games or toys, limit play?

(Speak isiXhosa)

Kgomotso:

Please repeat?

Penny:

Which games limit, limit, play in your opinion?

(04:55) Kgomotso:

I think laptop because I also have a laptop.

Penny:

Why do you think it limits play?

Kgomotso:

Because like- they do not go outside to play with other kids. When I get home, they just take the laptop and play with it. I mean, sometimes I want to do work but I cant because they are playing with it, so it limits play, but at the same time it also encourages them...

Penny:

Okay, so which devices, apps or games do you think makes them more creative?

Kgomotso:

When they learnt about colours.

Penny:

Okay.

Kgomotso:

When they learnt about colours and then for my 8 year old, when they learnt about spelling.

Penny:

Then, which apps or games do you think limits their creativity?

Kgomotso:

At the moment, none.

Penny:

Do your children play when they watch TV?

Kgomotso:

Yes, they do.

Penny:

What kind of things do they do while watching TV?

Kgomotso:

They would have their cars and toys around while watching TV. The older 2 usually just concentrate when they watch TV.

Penny:

Okay, does watching TV or YouTube videos influence your child's play? Do you think your child using technology has an impact on their play?

Kgomotso:

Yes, it does because now they play with the TV and I think that teaches them education.

Penny:

Who decides which apps and games they would use?

Kgomotso:

Their friends.

They have friends that they would visit and they would see what games they play and then when they got home, they would inform me. They will then ask me to download these games.

(08:01) Penny:

And does your child own any LEGO products? Any LEGO movies? Hats or clothes?

Kgomotso:

I don't get you, can you please repeat?

Penny:

Does your child- have you ever bought any LEGO products? Whether it is a watch or toy or movies?

Kgomotso:

I do not know what LEGO is, but usually what I buy them is LOGO-

Penny:

LEGO!

Kgomotso:

Like Barbie Girl?

Penny:

LEGO.

Kgomotso:

I am not sure. What is that? Can you please explain to me?

Penny:

LEGO is a brand, which designs children's toys, they design clothes. It may be building blocks or even toys where your child will learn to build something with building blocks. Or it can be like a wooden character.

Kgomotso:

Oh okay. No I've never got them before. You mean let's say 'Barbie' it's a brand right, like Barbie girl or spider man, you mean it's another label or ...

(9:43) Penny:

It's a brand, which is made –

Kgomotso:

Oh okay.

Penny:

Okay.

Kgomotso:

I don't know it but I can be interested in it but I've never seen it before.

Penny:

Okay. We are trying to understand what goes on for children emotionally when they're playing with technology how do they feel, do you have any comments about this?

Kgomotso:

Yes, yes.

Penny:

What do you think goes through a child's emotions when they play with technology?

Kgomotso:

So this does help with my girls because they're a little bit older, like with our son he doesn't bother us once I get home with my phone, he'll be concentrating with my phone. At the moment I'm not if it is good or bad for the child to be concentrating on the phone at the age of two years. What he's usually watching or playing with are the games with different colours, so the only concern is that I'm not sure whether it's affecting him negatively or positively. But otherwise it helps him concentrate while I'm reading or cooking, so I think it's a good thing.

(11:15) Penny:

With your two older kids have you noticed any emotional reaction to they relate to technology?

Kgomotso:

What happens at the moment is they don't have they're own technology so they use my phone. Then when I want to use it they will cry and get emotional.

Penny:

So what kinds of play with technology make you're children happy?

Kgomotso:

Um, type of play... well on the phone there are different games, there's this one but I forgot the name, but there's this one that they like and they are always concentrating on it. I don't know if I answered you correctly.

Penny:

What does it teaches them?

Kgomotso:

It teaches them numbers, colours, alphabet and English as well. It teaches them to spell.

Penny:

Okay and what types of technology do your children get bored with easily?

Kgomotso:

Um, no they enjoy it. I have never seen them bored when it comes to technology.

Penny:

Okay, in your view what types of technology leads to more social play? What types of technology makes them want to go and play outside with other kids?

Kgomotso:

Pardon. Please repeat?

Penny:

What types of technology leads to more social play?

Kgomotso:

Those games um, cell phones, the games I have on my phone are the ones that makes them want to play more.

Penny:

Do you ever join in when your child is playing with your phone?

Kgomotso:

Yes, I would. Always. Always.

Penny:

Where would this happen?

Kgomotso:

At home.

Penny:

Okay and which games are best for you to play with your children?

Kgomotso:

Uh, there is this one. I am not sure... Let me go look for it, 2 minutes please.

Penny:

What is it about?

Kgomotso:

Pardon?

Penny:

What is it about?

Kgomotso:

It is Marcia and the Bear... It has different games. Then there is another one something Angela and then Talking Tom. Those are the 3 I know of.

Penny:

Do you ever initiate technology play with your children?

Kgomotso:

Before I would say, they had already taken the phone. If I don't take the phone, they would have it the whole day. They would not give it to me.

Penny:

You are never the first one to say let's play?

Kgomotso:

No.

Penny:

Okay, we would also like to understand Parents perception of technology, so which technology do you think is positive and which is negative?

(15:47) Kgomotso:

The ones I think is positive is the tablet, because I can download different educational games for them... The negative one, I am not sure of any negative ones. For now they are using it positively.

Penny:

Do you feel your child's use of technology interferes with family time? Whether it is good or bad?

Kgomotso:

Look, there's time management. There is always time for everything. There is time for my child to play and use the phone when they want. Then there is obviously dinnertime where I would say, can you please put the phone away so we can eat. After that they can go back to playing. So, no, it does not effect family time.

Penny:

Do you worry about your child using technology?

Kgomotso:

No, I am not.

Penny:

Are there any cool products LEGO should be making for kids in this digital age?

Kgomotso:

Those games that teaches kids maths, they are fine.

Penny:

We have come to the end of the interview. Thanks for answering my questions.

Kgomotso:

Thanks bye-bye.



**INTERVIEW NO.** : 8  
**PARENT NAME** : Lindikhaya (Male, 41)  
**AGE OF CHILDREN** : Anesipho (Girl, 9), Nosiphiwo (Girl, 7)  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 13:00  
**TRANSCRIBER** : PH

Lindikhaya:

Hello.

Hello.

Penny:

Hello.

Hello.

Lindikhaya

Yebo.

Yes.

Penny:

Kunjani?

How are you?

Lindikhaya:

Ndiyaphila, sisi akhonto kuhle. Kunjani?

I am well, thanks. How are you?

Penny:

Ndiyaphila bhuti. Uthetha noPenny. Ndikufowunela malunga nekhweshine owakhe wayiphendula, eyayibuza ngethekhnoloji nangendlela abantwana abadlala ngayo, usayikhumbula bhuti wam?

I am well. You are speaking to Penny. I am calling from UCT, in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. Can you recall?

Lindikhaya:

Ewe, ndisayikhumbula.

Yes, I remember.

Penny

Ndicela ubuza, ingaba unayo imizuzu elishumi undiphendulele nje eminye imibuzo as a followup?

Do you have a couple of minutes to answer more follow-up questions?

Lindikhaya:

Ndinayo.

Yes.



Penny:  
Ndingakubuza bhuti wam?  
May I begin with the questions?

Lindikhaya:  
Ewe. Ungabuza sisi.  
Yes. Go ahead.

Penny:  
Okay, bhuti. Ndicela ukuchazela ukuba le-call iyarekhodwa.  
Okay. I would like to inform you that this call is being recorded.

Lindikhaya:  
Ewe.  
Yes.

Penny:  
Ndicela undiphe igama lakho kwaneminyaka yakho?  
Please state your name and age.

Lindikhaya:  
Lindikhaya.  
Lindikhaya.

Penny:  
Unangaphi?  
How old are you?

Lindikhaya:  
Ndina-41  
I am 41.

Penny:  
Ingaba unabo abantwana?  
Do you have children?

Lindikhaya:  
Ndinabo sisi.  
Yes I do.

Penny:  
Ndicela undiphe igama lomntana, nokubana ngumntana mni, neminyaka yakhe?  
Please give me their names, gender and age?

Lindikhaya:  
Ngamantombazana amabini.  
It is two girls.

Penny:  
Banangaphi?  
How old are they?

Lindikhaya:

Omnye ngoka 2010 ngoNovember,  
**One was born in November of 2010.**

Penny:

Okay, bhuti wam. Ndicela ukubuza...  
**Okay. I would like to know...**

Lindikhaya:

Omnye lo wesibini ngoka2012 ngoMay.  
**The second one was born in May of 2012.**

Penny:

Ewe.  
**Yes.**

Lindikhaya:

Ja.  
**Yes.**

Penny:

Amagama abo bhuti?  
**Their names please?**

Lindikhaya;

Ngu-Anesipho, omnye nguNosiphiwo.  
**It is Anesipho and Nosiphiwo.**

Penny:

Ndiyabulela ke bhuti wam. Singaqalisa ke ngalemibuzo.  
**Thank you. We may begin with the questions.**

Lindikhaya:

Okay.  
**Okay.**

Penny:

Ingaba iThekhnoloji ibonakala njani kumdlalo wabantwana bakho?  
**How does technology feature in your children's play?**

Lindikhaya:

Abantwana bam ndikholwa badlale kufutshane bangadlalli kude.  
**I prefer for my children not to play away from the house.**

Penny:

Nditsho itekhnoloji bhuti wam.  
**I am referring to technology.**

Lindikhaya:

Ewe.  
**Yes.**

Penny:

Ibonakala njani kwindlela abadlala ngayo?

How does it feature in their play?

Lindikhaya:

Hayi, badlala kakuhle sisi.

No, they play very well.

Penny:

Ingaba zeziphi izixhobo zetekhnoloji abadlala ngazo, abanazo?

Which technology devices do they play with, or have?

Lindikhaya:

Ndingathi zitoys.

They have toys.

Penny:

Bane-toys ne?

Toys you say?

Lindikhaya:

Ewe.

Yes.

Penny:

Ingaba azikho ezinye mhlawumbi njengefowuni, badlale efowunini ngetekhnoloji, badlale igames efowunini, mhlambi badlale ngetabhlethi?

Do they not play with other devices such as the phone, game console, or the tablet?

Lindikhaya:

Bayayenza ndibanika badlale.

They do, I give it to them to play.

Penny:

Ngeziphi abona bazithandayo?

Which ones do they love best?

Lindikhaya:

Zigames ezipha kwifowuni.

It is games on the phone.

Penny:

Bazidlala phi?

Where do they play them?

Lindikhaya:

Bazidlalela apha kum endlini.

They play inside the house.

Penny:

Ngawaphi amaxesha bhuti? Badlala bodwa okanye badlala nabanye abantwana?

When do they play games on the phone? Do they play alone or with other children?

Lindikhaya:

Bayadlala nabanye, njengangoku bahleli nabanye kwalapha endlini.

They play with other children, like right now they are playing together with others inside the house.

Penny:

Okay, bhuti wam. Ngeziphi Kwezi zixhobo zetekhnoloji zeziphi ocinga ukubana ziyakhuthaza ukudlala?

Okay. Which devices/apps do you think encourage social play?

Lindikhaya:

Into ezikhuthaza ukudlala sisi, like onodoli, bangabakhuthaza abantwana bam kakhulu.

Playing dolls encourages them.

Penny:

Kwezi zixhobo zethekhnoloji bhuti wam, zeziphi ocinga zinciphisa umdla ekudlaleni?

Which devices/games/apps do you think limit play?

Lindikhaya:

Uthini?

Pardon?

Penny:

Ziyawunciphisa umdla wokuba abantwana badlale okanye bayokudlala?

Which devices/games/apps do you think limit play?

Lindikhaya:

Sisi, bathi bokufumana into yodlala badlale apha endlini, kunokuba badlale efowunini, batsho badlale kakuhle kufutshane. Badibane bonke babelapha kufutshane nam.

When they get the phone, they play inside the house, they are safe. They come together and play nearby.

Penny

Zeziphi ocinga ukuba zikhuthaza ubuchule?

Which games/apps/games do you think encourage creativity?

Lindikhaya:

Like, oonodoli bayayikhuthaza sisi.

Playing dolls encourage creativity.

Penny:

Ungathi bakhuthaza njani bhuti wam?

How would you say they encourage creativity?

Lindikhaya:

Ne-games efowunini.

The games on the phone.

Penny:

Zintlobo ni ze-game abazidlalayo apha efowunini?

What type of games do they play on the phone?

Lindikhaya:

I-game endandizifakile efowunini, onoma-Apile bacofa zona. nooTommy.

Games that I downloaded on the phone are that of Talking Tommy and to match different fruits.

Penny:

Zibanceda entweni bhuti wam?

How do they help the children?

Lindikhaya:

Zenza ukuba badlale kufutshane nendlu.

They make them play near the house.

Penny:

Ucinga mhlawumbi ezizixhobo zetekhnoloji, okanye ezi-games badlala ngazo ziyawubeka umda kwindlela umntana indlela ingqondo ekhula ngayo? Kubuchwepheshe okanye kubuchule?

Which devices/ games/ apps limit creativity?

Lindikhaya:

Ewe, ziyabanceda kwezinye izinto.

Yes, they help in other instances.

Penny:

Ingaba abantwana bakho bayadlala xa bebukele iTV, bhuti wam?

Do your children play whilst watching TV?

Lindikhaya:

Xa bebukele iTV?

Whilst watching TV?

Penny:

Ewe.

Yes.

Lindikhaya:

Abadlali, ba-focus eTVini.

They do not play, but focus on the TV.

Penny:

Ingaba mhlambi indlela umntanakho adlala ngayo ngetekhnoloji, okanye ngobuchwepheshe bale mihla, ingaba kuyayichaphazela indlela adlala ngayo phaphandle?

Does he watch YouTube videos? Does it influence/impact on your child's play?

Lindikhaya:

No, sisi.

No.

Penny:

Okay. Ngubani othatha isigqibo sokubana ngezphi igames amabazidlale abantwana?

Okay. Who decides what kind of games/apps do they play?

Lindikhaya:

Baye bafune ukudlala igrime ndibanike bazikhethela.

They ask to play certain games and I let them choose.

Penny:

So, uyabayeka bazikhethela?

So, you let them choose.

Lindikhaya:

Ewe, ndiyabayeka bazi-choosele igrime abafuna ukuyidlala.

Yes, I let them choose what games they want to play.

Penny:

Yintoni ebangela ukuba ubayeke bazikhethela?

What leads you to make that decision?

Lindikhaya:

Ingxaki yam andifuni badlalele kude kunam.

My problem is that I do not want them to play far from me.

Penny:

Ingaba umntana wakho unayo mhlambi itoy yakwa-Lego? Okanye iskipa okanye iwotshi okanye noba yintoni enxitywayo?

Do your children have Lego products, clothing, watches, devices?

Lindikhaya:

Hayi abanazo ezaphana.

No.

Penny:

Ndicela ubuza, ingaba ikhona into oye uyiqwalasele okanye isimo somntana sasemphefumleni, okanye nendlela aziva ngayo, inayo na indlela echaphazeleka ngayo, ekudlaleni ngezi-games?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Lindikhaya:

Ewe sisi. Zikhona.

Yes, there is.

Penny:

Ungathini ngalo mba?

What would you share?

Lindikhaya:

Sisi, ndikhe ndibabone xa bendibanike igrime bedlala, batshe bakhululeke babe-happy.

I notice that every time that I give them the phone to play their games, they become relaxed and happy.

Penny:

Ewe, ne.

Is that so?

Lindikhaya:

Ewe.

Yes.

Penny:

Okay. Ingaba Zeziphi indidi zegame, ezenza bonwabe?

Okay. Which devices/games/apps makes your child happy?

Lindikhaya:

uTommy uyabonwabisa ngoba soloko behleka naye.

Talking Toy makes them very happy as they are always laughing with him.

Penny:

Ingaba Zeziphi mhlambi indidi zegame ezibenza bakhawuleze badikwe?

Which technology devices bore them quickly?

Lindikhaya:

Iba zezinye zezi zoqhuba imoto. Ngoba xa beqhuba imoto pha efounini babhideke bemane betshayisa qho. Zona zikhawuleza zibadike.

Car-racing games. Whenever they play those they are always driving into other cars and they get confused and that bores them.

Penny:

Ingaba zeziphi indidi zetekhnoloji ocinga zibenza bafune ukuyodlala more nabanye abantwana?

Which encourage social play?

Lindikhaya:

Xabedlala nabanye abantwana bazi-feel bonwabile kakhulu.

When they play with other children, they feel very happy.

Penny:

Zeziphi indidi zetekhnoloji ocinga zibenza baphume bayodlala nabanye abantwana?

Which encourage social play?

Lindikhaya:

Ukuyodlala phandle sisi isikakhulu bayodlala nabanye abantwana kuba ilizwe linje, xa bedlala kufuneka badlale kufutshane apha eyadini. Badlale apha endlini, ekamereni yabo, bacofe ifowuni.

Playing outside is to play with other kids, with the world is dangerous, when they play they must play near our yard, play at home, inside their room and play with the phone.

Penny:

Ingaba wena tata, xa abantwana bakho bezidlalela, ukhe udlale nabo, ubajoyine?

Do you ever join in play with your children?

Lindikhaya:

Ndidlala nabo kakhulu sisi.

I play with them a lot.

Penny:  
Apha kwezi-game?  
On these games?

Lindikhaya:  
Nalapha ezigemini sidlala kakhulu. Simane sihleka kunye sonke.  
On the games we play together a lot. We always laugh together.

Penny:  
Sube niphi, namaxesha enidlala ngawo?  
Where and when?

Lindikhaya:  
Amaxesha esidlala ngawo, it's worse ngeweekend sidlala kakhulu. Apho singadlali kakhulu kuxa izikolo zivuliwe. Sidlalela apha phandle apha kum egarage.  
It is especially on the weekends. We do not play a lot on school days. We play in the garage.

Penny:  
Amatyeli amakangakanani?  
How often?

Lindikhaya:  
Ukuba ndikhona imini yonke, ndiye ndihlale nabo ndidlale nabo kakhulu.  
If I am at home the whole day, I play with them a lot.

Penny:  
Ndicela ubuza zeziphi ezona ocinga zifanele abantwana bakho igames?  
Which are the best ones for your children to play with?

Lindikhaya:  
Xa benofumana itoys.  
If they were to get toys.

Penny:  
Itoys ezinjani ezizobanceda entweni?  
What kind of toys? To help them in what?

Lindikhaya:  
Igames ezicofwayo, ukuze zonke igames bazifunde pha kuyo.  
Game console, to learn all kinds of games on it.

Penny:  
Xana uzidlalela, abantwana bakhe bacele ukudlala nawe?  
Do your children ever ask to play with you?

Lindikhaya:  
Bayeza sisi.  
Yes they do.

Penny:  
Yintoni eniyidlala kunye?



What do you play together?

Lindikhaya:

Kuxana ndihlale phantsi ndicofe ifowuni, ndityhila igrime bayeza bazodlala nam.

It is when I am sitting down and on the phone, they will come and ask to play.

Penny:

Ngeziphi igrimes enizidlala kunye?

What do you play together?

Lindikhaya:

Mna ndiye ndithande ezinemoto ndimane ndiba-teacher ukuba kwenziwa kanje kwakuqhutywa imoto, naxa ipakwa ipakwa kanje.

I prefer car-racing games, I teach them how to drive and park a car.

Penny:

Ingaba wena bhuti, ikhe ibenguwe mhlambi othi iza masidlale, nantsi le game.

Do you ever initiate play, and ask him to play with you?

Lindikhaya:

Ndikhe nditsho nam sisi. Ndithi izani bantwana bam sidlaleni sonke apha. So xandidlala nabo kumandi oko ndihleka nabo.

I do sometime. I will ask them to come and play together with me. It is good to play with them as we always laugh together.

Penny:

Ingaba mhlawumbi ikhona itekhnoloji, okanye igrime zetekhnoloji ocinga mhlambi zimenza azive, okanye Zikhona oziva ngathi ziright for umntana okanye ngezingalunganga?

When it comes to parent's perception about today's technology, which do you think has a positive influence? Which technology do you think has a negative influence?

Lindikhaya:

No, kwezi adlala kuzo efowunini, ziright zonke. Nezi badlala ngazo netoys, ziright.

No, the ones they play on the phone have a positive influence. Also, the one they play with the toys.

Penny:

Ingaba zeziphi ocinga zezingabalungelanga abantwana?

Which technology do you think has a negative influence?

Lindikhaya:

No, zigame ezingathi ziberongo andizithandi ukuba badlale ngazo.

No, it would have to be wrong type of games which I would not want them to play with.

Penny:

Ezirongo ntloboni tata?

Wrong in what way?

Lindikhaya:

Njengokuba ndikhe ndithi xandise-shop ndibathengele oonodolli, ndibanike. Igame endingathandiyo ukuba badlale ngazo zigame ezinompu Phakathi.

When I am at the shops, I buy them dolls. I do not want them playing with games that have guns.

Penny:

Ingaba mhlambi indlela umntana adlala ngao ngezi-game, ingaba iyayichaphazela ixesha lokubana nihlale niyi-family, nispende ixesha kunye?

*Does your child playing games on the phone interfere with family time?*

Lindikhaya:

No, sispenda kunye ngalo lonke ixesha.

*No, we spend lots of time as a family.*

Penny:

So, wena awuboni ngathi sikhona isiphazamisi?

*So you do not see any interference?*

Lindikhaya:

No, sisi, asikho.

*Not at all.*

Penny:

Ukhe ukhathazeke ngokuba umntanakho edlala ezi-game?

*Do you ever worry about your child playing with technology?*

Lindikhaya:

No, akho into ekhabe indikhathaze sisi. Ndiyavuya abantwana bam bonwabile xa bedlala.

*No, nothing ever worries me. I am happy when my children are happy.*

Penny:

Ingaba Zikhona ezinye intlobo zetoys okanye izinto zodlala okanye zento zonxiba zabantwana ocinga uLego makazenze?

*Are there any toys/ products Lego should be making?*

Lindikhaya:

Ewe zingakhona, sisi.

*Yes, there are?*

Penny:

Zezinjani tata?

*What kind?*

Lindikhaya:

Nokuba angandizama ngoonodoli bodlala abantwana bam, andinike nokuba zizikipa nekepusi ukuze bangatshiswa lilanga xa bedlala phandle.

*If they could assist me with dolls for my children, even tshirts, caps so that they don't get sun-burns whilst playing outside.*

Penny:

Okay, tata ndiyabulela. Sifikelele esiphelweni se-interview. Ndiyabulela ke ngexesha lakho. Thank you.

*Okay, thank you. We have come to the end of the interview. Thank you very much for your time.*

*Thank you.*

Lindikhaya:

Okay.

Okay.

Penny:

Thanks. Bye.

Thanks. Bye.

**THE END.**

**Lindy LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Lindy .MP3****Interviewer: Gaby****Audio duration: 30:16****Audio transcribed: 20:20****Transcriber: CL**

Gaby:

Good day Lindy! It is Gaby here from UCT. I am contacting you with regards to the LEGO survey; I got your number from Simone.

Lindy:

Yes, I remember.

Gaby:

Lindy, do you have a few minutes so I can ask you a few questions?

Lindy:

Yes, of course. Just give me a second.

Gaby:

Sure.

Thanks so much!

Lindy how many kids do you have and what are their ages?

Lindy:

2 and my daughter is turning 8 on Saturday and I have another child who is 1.

Gaby:

If you can just keep in mind the 8 year old.

So, the first question is how does Technology feature in your child's play? What devices does your child like to use, tablets, phones, gaming consoles?

Lindy:

She has a PlayStation and she has a phone. She plays games on phone.

Gaby:

Does she play mostly alone, with other kids or with you and your husband?

Lindy:

She is mostly alone during the week. Obviously, if other kids come then she would play with them, but during the week it is just we.

(01:51) Gaby:

Okay, and when does she play?

Lindy:

In the week she is only allowed to have her phone on the Friday and then of

course on weekends. There is still a 2-hour limit when she does have her phone. So, the PlayStation is recent and she would play Mine Craft on the PlayStation.

Gaby:

Which of the devices limits creativity and which encourages it?

Lindy:

The phone is quite controlled and there are quite a few games on there that I am weary of. So, I keep an eye on what she plays. Then the game she likes quite a bit is Mine Craft. I think, because she is very smart she likes things that are intellectually minded.

Gaby:

And mine craft is very creative and problem solving.

Lindy:

I don't know what exactly limits play.

Gaby:

So, the next question asks what limits creativity or what promotes it... Like Mine Craft would promote it, but sitting playing Candy Crush would be limiting.

Lindy:

I see.

There is a game they like to watch; it is just watching people play games. I never understand why they want to watch that. I always ask her why she watches that.

Gaby:

It is funny how; many kids like to do that! My nieces also do that.

Lindy:

It is so weird! And that is why I feel it limits it. I don't like that.

Gaby:

It is bizarre!

Lindy:

I don't know how they can sit for hours and watch other people play.

Gaby:

When your child watches TV, does she just watch or does she play, maybe colouring in while she watches?

Lundy:

She will play as well, especially when there are other kids around, but if she gets bored she will take her phone. It is difficult because we are living in such a technological world and things are different for our kids.

Gaby:

But then they do need to live in the world. Because for any job, you need social media these days. Your kids need to be aware of it.

Lindy:

Yes, I think we just need it control and manage it.

Gaby:

Not an easy job.

When you r child is using technology do you think it impacts their play? If they see someone doing something, would they go and copy it? Perhaps when they watch videos?

Lindy:

Yes, especially the slime videos!

Gaby:

Oh, the slime videos! Those videos are all the rage at the moment. It is quite fascinating the slime business.

Lindy:

Yes, a lot of things she would want to try. She is very creative. So sometimes I would come home and all the toothpaste and shaving cream would be mixed. I would wonder what happened here!

Gaby:

Does she watch any cooking videos? Does she then want to cook?

Lindy:

No, not yet.

Gaby:

It is coming!

Lindy:

Oh, no.

Gaby:

Who decides which apps and toys your daughter uses and what guides these choices?

(07:48) Lindy:

So, before she could, my husband and I would check the phone. Just to see if it is age appropriate. Now, we have downloaded the Google family app, to monitor and restrict certain actions. Especially with all the cyber crime and people trying to access your children's information. She now can decide whatever games she wants, because we know it is actually restricted.

Gaby:

That is actually really nice. It is the first time I am hearing about this. You are giving them autonomy. But it is controlled and you don't want to police your child.

Lindy:

Exactly! I think it is called Family Google or something like that. You download the app and you can monitor it from your phone. So, you can see what they downloaded.

Gaby:

I am gonna look into it. It also takes away the hard work. You also don't want to constantly look over your child's back to see what they are doing.

Lindy:

Yes, she actually downloaded this game, I think it was some kind of fake Mine Craft, but it had these pop up ads. One of the ads said: "hey, what is your name? Let's chat!" And we were a bit scared about that, so we realised we need to be more vigilant.

Gaby:

Yoho!

No, you cannot always police that. And children are innocent, because adults can also get scammed. I have been scammed!

Lindy:

Haha, yes!

Gaby:

And does your child own any LEGO products? Games?

Lindy:

Yes.

She has LEGO blocks, I think about 3 sets.

Gaby:

Does she watch any LEGO movies?

Lindy:

No.

Gaby:

I think on YouTube there are all the Star Wars and Batman LEGOS.

Lindy:

I think she does, but I am not sure. I should probably get more savvy.

Gaby:

Ah, no I think sometimes it is good to be relaxed. Especially if you have things in place that help restrict access.

One of the things we are also trying to understand is what goes on for children emotionally when they use technology? Does your daughter get really happy, irritated or sad when using these apps or watching videos?

Lindy:

Okay, so before she had no limits on her phone, but we realized that we needed to limit it. Because when she had her phone all the time she would not listen, she would behave badly and there were times where she wouldn't get off the toilet because she was on her phone. We have noticed since limiting her time on her phone and technology that she is behaving much better. I think that excessive use of technology makes her just terrible.

(12:48) Gaby:

I have noticed also with myself I get into a scrolling mode, I can get really irritable. That is because you have just been staring at a screen. With everything on Instagram and Facebook, even us as adults get over stimulated.

Lindy:

Yes, I have made a habit of putting my phone away when I am at home. Even at night before I go to sleep. I have noticed I struggle to sleep when I am on my phone before bed and I would then be in a miserable mood the next day.

Gaby:

Yes, They say it has something to do with the blue light on the phone that is not good for us. The earphones is bad for our ears and the staring at screens, so imagine a little kid and how that affects them. I think it is actually quite cruel how technology affects the younger kids.

Lindy:

Yes, I also believe that if she sees us on our phones she will want to replicate that behaviour. I see it with my friends as well; they are always on their phones. Also, I think sometimes mothers just want a little break, so they would give their kids time on their devices. So, that is also not good, in my opinion/

Gaby:

Of course. And you need to manage it correctly. I mean your kids do what you do, not what you say. They copy you.

Other than Mine Craft, are there any other games where she gets very happy?

Lindy:

As I said she is very creative, so she would make her own books that make her very happy. She won a prize for a poem that she wrote, which she was very happy about. She loves artsy things like books and stationary and obviously Mine Craft. Her sister doesn't really get the games, but she loves it. My child loves any toys and games, even Snap Chat on my phone. She is not allowed to Snap Chat on her phone, but she would Snap Chat with her friends and make videos. Those kinds of things.

Gaby:



Yes, and the voice recordings. Like we used to record when we were younger. Then what technology play do you think leads to more social play? I guess the phone because they can make videos-

(16:30) Lindy:

Yes, the phones, but also the PlayStation. She would play with her cousins on the PlayStation and they would take turns. Then also rollerblading, but also just normal play. Using their own imagination-

Gaby:

Physical play?

Lindy:

Yes, especially if she is with her cousins.

Gaby:

That is nice. I think a lot of the time a kid will just go and sit on their phone even if their cousins are there. Then you think, just go and play with the kids, you don't have this opportunity all the time.

Lindy:

They all just sit and play on their phones.

Gaby:

That is what we do as adults; we go out for dinner and just sit on our phones!

(17:29) Lindy:

Exactly!

But when she is with her cousins they play a lot. They make a lot of tents, and I do get annoyed when I have to clean the mess, but I think it is better. Creativity is good; you need to live in your imagination! Be a child!

Gaby:

I wish I could go back to being a child!

Lindy:

Exactly, no worries at all!

Gaby:

So you ever join in when your kid plays with technology?

Lindy:

No, not really. It is more my husband, as I don't know how to use the PlayStation. I told them I am going to get my own game because he (my husband) has FiFa and she has Mine Craft, so I said I am going to get Mario Bros. I will have to learn how to use the PlayStation first!

(18:28) Gaby:

Okay.

Lindy:  
I need to get into it!

Gaby:  
If you are ever making videos or doing something on your phone does she ever ask to join?

Lindy:  
Yes, all the time. She always wants to know what I am doing. Especially when it is a video.

Gaby:  
And are there any games you play together?

Lindy:  
No, I like Candy Crush, she doesn't.

Gaby:  
Okay.  
Candy Crush is a nice way to pass the time.  
Do you ever initiate it- do you ever say I am on Snap Chat let's make a video?

Lindy:  
Yes, I do.

Gaby:  
Okay, so you do initiate technological play.

Lindy:  
Yes.

Gaby:  
What is the best technology for you to play on together?

Lindy:  
I would say the PlayStation because there are 2 controls, so 2 people could play at the same time. On the phone, you can't really play together, one play and the other watches. I mean that is what they do when her cousins come over, but on the PlayStation you can interact and learn from each other. Then obviously the tablet they had once, it was more interactive.

(20:20) Gaby:  
Okay.

**INTERVIEW NO.** : 4  
**PARENT NAME** : Liziwe  
**AGE OF CHILDREN** : Bukho, Boy, 11  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 12:19  
**TRANSCRIBER** : PH

Liziwe:

Hello.

Hello.

Penny:

Hello sisi. Kunjani?

Hello. How are you?

Liziwe:

Ndiyaphila enkosi kunjani sisi?

I am well, thanks, and how are you?

Penny:

Ndikhona. Uthetha noPenny sisi. Ndikufowunela malunga nekhweshine owawuyiphendullile, eyayibuza ngethekhonoloji ngendlela abantwana abadlala ngayo ngayo, kwakunye ne-Lego. Usayikhumbula?

I am well. You are speaking to Penny. I am calling you in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. Can you recall?

Liziwe:

Ewe sisi, ndisayikhumbula.

Yes, I remember.

Penny

Ingaba unayo imizuzu elishumi undiphendulele eminye imibuzo?

Do you have a couple of minutes to answer more questions?

Liziwe:

Ewe sisi, ndinayo.

Yes, I do.

Penny:

Okay. Igama lakho lifakwe kwi-luckydraw yokuwina i-Go-Pro Camera, ke sisi. Iluckydraw izobe inext week.

Okay, your name was automatically entered into next week's prize draw competition to stand a chance of winning a Go-Pro Camera.

Liziwe:

Okay.

Okay.

Penny:

So, ndicela ukuchazela ukuba le call iyarekhodwa, kodwa ke only for le iresearch siyenzayo.

Inkcukacha zakho azizunikezwa ngazo.

I would like to inform you that this call is being recorded for research purposes only. Your details will not be shared.

Liziwe:

Okay.

Okay.

Penny:

Ndicela undiphe igama lakho elipheleleyo neminyaka yakho.

Please state your name and age.

Liziwe:

Liziwe.

Liziwe.

Penny:

Ingaba unaye umntwana?

Do you have a child?

Liziwe:

Ewe, ndinaye sisi.

Yes, I do.

Penny:

Unangaphi?

How old is he?

Liziwe:

Una-11

He is 11years old.

Penny:

And then, ngubani igama lakhe?

And then, what is his name?

Liziwe:

NguBukho.

Is is Bukho.

Penny:

Ndicela undiphendulele ke sithandwa sam le mibuzo, ne.

Please answer some questions for me.

Liziwe:

Ewe.

Yes.

Penny:

Owokuqala umbuzo, uyabuza, ingaba le thekhnoloji, ubuchwephesha esinabo kule mihla, ingaba bungena phi kwindlela umntana adlala ngayo?

How does technology feature in your child's play?

Liziwe:

Mna, uyabona kwinto ezinjalo, abantwana kuqala thina sasidlala amapuce, yonke laanto oten-stone. Abantwana bangoku, worse kule-age yabo bona, ba-busy zifowuni, badlala i-games ezifowunini, ixesha elininzi. Babukele noopopayi kule kuthi yayingekho before.

When I was growing up, we used to play with whatever objects we could find. Children these days are He plays games most of the time.

Penny:

Ingaba umntanakho udlala ngeziphi i-gadgets?

Which devices does your child use?

Liziwe:

Intoni?

Excuse me?

Penny:

Udlala ngeziphi i-gadgets umntanakho?

Which devices does your child use?

Liziwe:

I-gadgets kanjani sisi?

What do you mean by devices?

Penny:

Ezi-game zetekhnoloji uzidlala phi?

These technology-based games?

Liziwe:

Udlala efowunini. Ezi-game zabo zisefowunini bazidlalayo.

He plays them on the phone.

Penny:

Zeziphi ezi-game bazidlalayo mama?

Which games does he play?

Liziwe:

Badlala ama-dice, bedlala nooNodoli apha efowunini.

He plays dices and dolls on the phone.

Penny

Ewe, ne?

Is that so?

Liziwe:

Ewe sisi.

Yes.

Penny:

Ingaba xana edlala ngalefowuni, xa edlala le-game efowunini, sube ephi?

Where does he play with technology?

Liziwe:

Sube esendlini.

Home.

Penny:

Udlala ngawaphi amaxesha?

When does he play with technology?

Liziwe:

Udlala pha emini, late. Ngemini uyakwazi uyodlala nabanye abantwana, then ubuya kwakhe ubuya acofe ifowuni.

In the afternoons, he goes and plays with other children and in the evenings he comes home and plays with the phone.

Penny:

Ingaba udlala yedwa okanye udlala nabanye abantwana okanye ukhona umntu adlala naye?

Who does he play with?

Liziwe:

Bakhona abanye abantwana abadlala naye, oomeza wam.

He sometimes plays with the neighbour's children.

Penny:

Ucinga mhlambi mama, ezi-game bazidlalayo ziyamkhuthaza umntana ukuba makadlale nabanye abantwana?

Which devices/apps do you think encourage play?

Liziwe

Azibakhuthazi, because kalokuixesha elininzi kufumaniseka ukuba akanazitshomi. Ucofana nalefouni eyedwa?

Most of the times he plays alone. I don't think it encourages play as they might have a fight over who uses the phone.

Penny:

Kutheni ucinga njalo?

Why do you think that?

Liziwe:

Kungoba uye a-focus kulanto. Sometimes angafuni ukuba adlale nabanye abantwana. Axakane nefowuni leyo yakhe.

Because is he starts playing then his focus will be on that alone. Sometimes he does not want to play with other children, and be busy with this phone.

Penny:

Okay. Ngeziphi i-games okanye i-toys ocinga ukuba umntwana zimenza angafuni ukuyodlala?  
*Which devices/games/apps do you think limit play? Why?*

Liziwe:

i-game, apha endlini?  
*Games here at home?*

Penny:

Ewe.  
*Yes.*

Liziwe:

Apha endlini, owam uthanda udlala ipuzzles, ukuba akacofi fowuni, yenye yazo ebangela angakwazi ayoncokola phandle. Nokubukela ipopayi aphethivini.  
*Here at home he likes playing puzzle games and watching cartoons on television.*

Penny:

Ingaba mhlambi ngeziphi ocinga ukubana ziyamkhuthaza ukuba abe-creative?  
*Which games/apps/games do you think encourage creativity?*

Liziwe:

Mna ndicinga ngezaphandle. Ezi zipha phandle. Ufike beleqana bedlala nogqaphu .Zezona ndicinga zi-right mna.  
*I think it is games that he plays outside, chasing after one another, skipping rope etc.*

Penny:

Ingaba umntanakho xa ebukele i-tv uyadlala?  
*Does your child play whilst watching TV? What kind of games?*

Liziwe:

Hayi akadlali.  
*No, he doesn't play.*

Penny:

Ingaba ukudlala kwakhe ngezi-games apha efowunini, ingaba iyamchaphazela indlela adlala ngayo nabanye abantwana?  
*Does he watch YouTube videos? Does it influence/impact on your child's play?*

Liziwe:

Ayimchaphazeli.  
*No, it has no impact.*

Penny:

Ayimchaphazeli ne?  
*Is that so?*

Liziwe:

Ha a.  
*No.*

Penny:

And then ngubani o-decide ukubana umntanakho makadlale eyiphi i-game apha efowunini?  
Who decides what kind of games/apps do they play?

Liziwe:

Udlala ooTom and Jerry apha efowunini.  
He plays Tom and Jerry on the phone.

Penny:

Ngubani omgqibelayo ukuba makadlale eziphi i-games?  
Who decides what kind of games/apps do they play?

Liziwe:

Akagqityelwa mntu. Nguye ozicofelayo apha efowunini.  
No one decides for him, he plays by himself on the phone.

Penny:

Ngubani ofaka ezi-games?  
Who downloads the games?

Liziwe:

Ibandim.  
I download the games.

Penny:

Sube kutheni xa uyifaka. Sube ufuna wena okanye mhlambi eyifunile?  
What influences that decision of letting him choose his own games?

Liziwe:

Ngelinye ixesha ndicaphukela le nto mhlambi. Umzekelo, ngamanye amaxesha ngiyamngena naye u-night emsebenzini, ndicaphukela lento ndibe ndimkhangela ukuba uphi. Ndaqonda mandimenze ndimfakele.  
Sometimes I work night shift and I do not like for him to play outside when it's late so I decided to get the phone for him to play at home to be safe.

Penny:

Okay.  
Okay.

Ingaba umntanakho unayo mhlambi into yodlala okanye into yonxiba yakwa-Lego?  
Does your child have Lego products, clothing, watches, devices?

Liziwe:

Ha a. Akanayo.  
No, he does not.

Penny:

Okay, mama. Sizama uku-understand ukubana abantwana xa bedlala ngethekhnoloji ibachaphazela njani emotionally. Ingaba unayo mhlambi into onoyitsho ngendlela umntana aveske azive ngayo xa edlala ngezi-game?



We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Okay, mom.

Liziwe:

Mna, xa umntana edlala ngezi-game, ndingathi uright. Thuba loba like uyakwazi esikolweni bafunda nge-computer, uyakwazi ukucofa i-keyboard le yefouni. Yabona. Imenza angabi-dom ngelinye ixesha, avuleke ingqondo msinyane.

It is good for him to play as he knows the keyboard and that assists him when he uses a computer at school.

Penny:

Ngeziphi i-games ezenza umntanakho onwabe?

Which devices/games/apps makes your child happy?

Liziwe:

Ngezi-games, ngooTom and Jerry basefowunini kum, anamakhasi, uyawathanda amakhasi kakhulu.

Tom and Jerry and card games.

Penny:

Zeziphi ke ma, indidi zetekhnoloji ezenza umntanakho abhoreke okanye adikwe ngokhawuleza?

Which technology devices bore them quickly? Why do you think that?

Liziwe:

Adikwa zizo yile yoba, umzekelo, xa ndifuna makahlale endlini ecofe ifowuni ehleli yedwa uye abhoreke, afune ukuyodlala nabanye abantwana

He gets bored when I need him to stay at home and play on his phone, rather than to go play outside.

Penny:

Zeziphi ezimenza abhoreke i-games, okanye adikwe?

Which games bore him quickly?

Liziwe:

i-game ezimborayo zezi-games ze-wrestling.

Wrestling games.

Penny:

Ewe, ne?

Is that so?

Liziwe:

Ziyambhora apha efowunini. Ewe.

The ones on the phone bore him.

Penny:

Okay. And then zeziphi ezimenza afune ukuyodlala nabanye abantwana?

Which encourage social play?

Liziwe:

Phaphandle? Ezi-game zangaohandle?

Outside? The games that they play outside?

Penny:

Ezi zilapha efowunini zethekhnoloji, zeziphi ezimenza afune ukudlala nabanye abantwana?

The technology based games on your phone, which encourage him to go and play with other children?

Liziwe: NgooTom and Jerry, uyofike pha bedlala i-game ufunuba baphekisana. Yonke laa nto, kuthiwa omnye makaye ekhitshini, ayopheka, intwezinjalo, anxibise unodoli apha efowunini. Ubone ukuba yinto emnandi leyo.

Tom and Jerry, cooking, dressing dolls, they take turns on the phone. Games that count.

Penny:

Batshintshiselane?

They take turns?

Liziwe:

Ewe, batshintshiselane. Ngoba ziya-count ixesha xa bedlala.

Yes, they take turns. Because there is a timer on the game when they play.

Penny:

Ingaba wena xa umntana edlala, ukhe uthi masidlale sobabini?

Do you ever join in play with your child?

Liziwe:

Ewe. Ndikhe nditsho, kwamakhasi.

Yes. I do for card games.

Penny:

Amakhasi, ne?

Card games?

Liziwe:

Ewe.

Yes.

Penny:

Kumaxa nindawoni, nangawaphi amaxesha, sube nipi?

Where, when?

Liziwe:

Maxa sisendlini.

At home.

Penny:

Amaxesha?

When?

Liziwe:

Amaxesha pha emini, xa ebuya eskolweni naye. Pha past 3 to 4.

During the day, after school and when I am at home around 3 to 4 in the afternoon.

Penny:

Okay. Njengomzali ngeziphi i-games ocinga ukuba wena zezona zifanele umntanakho ukuba makadlale ngazo, ezona ziqondileyo?

Which are the best ones for your child to play with the child?

Liziwe:

Ngezi zopopayi. Uyabo?

Cartoons. You see?

Penny:

Okay. Xa wena usefowunini yakho umntana ukhe acele ukuba adlale nawe? Okanye mhlambi wena uyazidlalela i-game aphefowunini, ukhe acele umntana ukudlala nawe?

Does your child ever ask to play with you?

Liziwe:

Ewe, ukhe acele ukudlala nam.

Yes, he does sometimes.

Penny:

Yintoni eniyidlala kunye?

Which games do you play together?

Liziwe:

Zi-puzzle games. Ikhona enye i-game enebhola siyayidlala soyi-2.

Puzzle games, there is also a soccer game that we play together.

Penny:

Ingaba ke...

Do you...

Liziwe:

Yeye-shooting.

It is a shooting game.

Penny:

Andiva?

Pardon?

Liziwe:

Yi-game yeshooting.

It a shooting game.

Penny:

Yi-game yeshooting ne?

A shooting game?

Liziwe:

Ewe.

Yes.

Penny:

Ukhe umqale ngokwakho uthi masidlale?

Do you ever initiate play?

Liziwe:

Ewe ndikhe ndimqale sisi.

Yes, I do.

Penny:

Okay. Mhlambi ukhe uthi manidlale enjani?

Can you give examples?

Liziwe:

Sikhe sidlale amakhasi, okanye sidlale negames apha efowunini, okanye sithathe itekhnoloji sidlale ipuzzles soyi2 apha endlini,

We sometimes play card games, or play games on the phone, or play puzzle games.

Penny:

Ingaba zeziphi iindidi ocinga ukubana zimenza a-feel positive umntana?

Which technology do you think has a positive influence?

Liziwe:

Udlala oopopayi.

Cartoons.

Penny:

And then zeziphi o....

And then which ones...

Liziwe:

Uyandiva?

Can you hear me?

Penny:

Ndiyakuva sisi.

Yes, I can hear you.

Penny

Zeziphi ocinga zimenza a-feel negative?

Which technology do you think has a negative influence?

Liziwe:

Ezimenza a-feel uyazicaphukela eze-wrestling. I-game ze-wrestling

Wrestling games. He does not like them.

Penny:

Kutheni ucinga njalo?

Is there a reason for that?

Liziwe:

Akayithandi la mntana i-wrestling.

He really does not like wrestling.

Penny:

Ingaba ucinga umntanakho xana esebenzisa le tekhnoloji, ingabaucinga iya-interfere ngendlela eniphila ngayo apha endlini? Ingaba i-interfere ngendlela entle okanye ngendlela embi?

Does your child playing with technology interfere with family time?

Liziwe:

Ngendlela, mna ndiyibona ngendlela entle mna.

The way I see it, it interferes in a good way.

Penny:

Kutheni usitho?

Why do you say so?

Liziwe:

Ndivuyela lento yokuba udlala adlale adinwe abuye kengoku apha endlini. Ubuya kwa early. Uyazazi mos ukubana akazubanasthukuthezi endlini uzodlala opopayi etivini.

He gets tired after playing outside, and then I know he will come home.

Penny:

Ingaba ukhe ubene-worry ngamanye amaxesha ngento yokubana umntana esebenzisa itekhnoloji?

Do you ever worry about your child playing with technology? What do you do about it?

Liziwe:

Ndikhe ndithini?

Do I what?

Penny:

Ukhe ubene-worry ngamanye amaxesha ngento yokubana umntana esebenzisa itekhnoloji?

Do you ever worry about your child playing with technology? What do you do about it?

Liziwe:

Ndikhe ndibene-worry?

Do I ever worry?

Penny:

Ewe.

Yes.

Liziwe:

Hayi andina-worry. Mna ndiyayithanda coz kaloku kwindawo apho ndihlala khona sisi ku-stout.

Andina-worry xa edlala ngethekhnoloji kuba ndiyamazi uzokhe elapha endlini ukuba ndiphangele.

No, I do not worry. I live in an area with a high rate of crime, therefore I am at ease knowing that he is at home playing his games.

Penny:

Ewe, ne?

Is that so?

Liziwe:

Mhhmm.

Mhhmm.

Penny:

Ingaba wenza ntoni wena ngaloo nto? Oh, okay. Hayi. Okay. Ndicela si... Okay.

What do you do about that? Oh, okay. No. Okay. Please... Okay.

Penny:

Elokugqibela, ke sisi wam umbuzo. Uyabuza ingaba mhlambi zikhona mhlambi zikhona i-toys okanye i-products ocinga u-Lego supposed azenze for abantwana?

Now to the last question. Are there any toys/ products Lego should be making for children?

Liziwe:

Ewe sisi, ndiyacinga zikhona.

Yes, I think so.

Penny:

Zezinjani?

What kind of products?

Liziwe:

Like, i-products abantwana like, into zokuba zingathintela kwi-Rash. Kula ndawo ndihlala kuyo, because kumdaka. Uyabo?

Like, products that children will like, things to protect them from developing a rash. There is a lot of dirt and waste where I live, you see?

Penny:

Ewe. Kwinto zokudlala, okanye into zokunxitywa. Mhlambi like iwotshi okanye izkipa okanye itoys. Ingaba yintoni ocinga bekumela bayazenza for abantwana?

Yes, toys or clothing. Like a watch, tshirts or toys? What do you think Lego should make?

Liziwe:

Ngaske babaphe i-toys abantwana.

I wish they would donate toys to the children.

Penny:

Okay. Ndiyabulela sisi wam. Sifikelele ekupheleni kwe-interview.

Okay. Thank you very much. We have come to the end of our interview.

Liziwe:

Okay.

Okay.

Penny:

Ndiyabulela. Enkosi.

Thank you.

Liziwe:

Sho.

Sure.

Penny:

Okay. Bye.

Okay. Bye.

Liziwe:

Sho.

Sure.

**THE END.**

**INTERVIEW NO.** : 10  
**PARENT NAME** : Luvuyo  
**AGE OF CHILDREN** : Aluvuyo(Boy, 8years)  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 21:05  
**TRANSCRIBER** : PH

Luvuyo:

Hello.

Hello.

Penny:

Hello bhuti, kunjani?

Hello, how are you?

Luvuyo:

Siyaphila akhonto. Unjani wena?

I am well. How are you?

Penny:

Sikhona bhuti akhonto. Ndicela ubuza ukuba ndithetha nobhuti Luvuyo Ndengane?

I am good my brother. Am I speaking to Luvuyo Ndengane?

Luvuyo:

Ewe mama.

Yes, ma'am.

Penny:

Bhuti, uthetha noPenny. Ndikufowunela from eUCT. Ndikufowunela malunga nekhweshine sekewayiphendula ebuza ngethekhnoloji nendlela abantwana abadlala ngayo kwakunye ne-Lego, usayikhumbula?

You are speaking to Penny. I am calling from UCT, in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. Can you recall?

Luvuyo:

Ewe, ndiyayikhumbula.

Yes, I remember.

Penny:

Ndicela imizuzu elishumi undiphendulele eminye eyi-followup.

Do you have a couple of minutes to answer more follow-up questions?

Luvuyo:

Okay, ke.

Yes.



Penny:

Ndicela ukubuza unayo lo mizuzu?

Do you have the few minutes?

Luvuyo:

Ewe sisi akhonto.

Yes.

Penny:

Ndicela ukuchazela ke bhutiwam ukuba le call iyarekhodwa. Ndicela undiphe igama lakho neminyaka yakho?

I would like to inform you that this call is being recorded. Please state your name and age.

Luvuyo:

Luvuyo, 33 years old.

Luvuyo, 33 years old.

Penny:

Ingaba unaye umntwana okanye abantwana?

Do you have a child or children?

Luvuyo:

Ndinomntwana oyinkwenkwe una-8years.

I have a son and he is 8years old.

Penny:

Una-8?

He is 8?

Luvuyo:

Ewe.

Yes.

Penny:

Ngubani igama lakhe?

What is his name?

Luvuyo:

Ngu-Aluvuyo.

It is Aluvuyo.

Penny:

Ndicela ubuza ke mntanasekhaya, ingaba -iThekhnoloji ibonakala njani kumdlalo womntwana wakho?

Please tell me, how does technology feature in your child's life?

Luvuyo:

Ndiyibona as a good thing, but it depends how does my son use it, at the same time when and lento azayisebenzisa kuyo uyisebenzisa entweni. I don't have a problem but the thing is, I have to allow umntana to be a child as well, to explore izinto. Ngoba sometimes le tekhnoloji can take away ezinye izinto that are authentic to yena supposed uyazifunda. Like, i-indigenous games, you don't find

those. Ndiyibona ngathi yinto eright, at the same time, It is more like a paradox, iright but at the same time it does hinder umntana. Since now sikwi so-called Fourth Industrial Revolution, It is something that we need to, size kuyo.

I see it as a good thing. It depends on what it is that the child is playing, how does he use it, and when and what he will use it for. I have to allow my child to be a child, to explore other things, because sometimes playing with technology can take away other things that are authentic to him that he is supposed to learn, like indigenous knowledge that you don't find much these days. It is more like a paradox, on the one hand it is good and helps a child, on the other hand it does hinder a child's learning. Since we are in the so called 4th Industrial Revolution, it is something that we need to expose them to.

Penny:

How does it feature in your child's life?

How does it feature in your child's life

Luvuyo:

Umntana wam ufunda, uyathanda uku-research loo nto, ndiyathanda like xa efuna ukwazi loo nto, ecurious ngaloo nto ndiyamxelela emva koko ahambe ayoyi-confirm to internet so to say, at the same time iyamnceda to expand, uzofumana more knowledge than le ndimnike yona so to say, and then ndifile ezo-gaps zipha, ja.

My child likes to research about things/different subjects that I tell him about, he is curious to find out more information on the internet.

Penny:

Which devices does your child love best?

Which devices does your child love best?

Luvuyo:

Yi-Ipad Galaxy.

It is the Ipad Galaxy.

Penny:

Where does he use them? What does he play on his device?

Where does he use them? What does he play on his device?

Luvuyo:

As I said, sometimes It is not about playing, educational games, at the same time It is not just about random playing but educational games, aphinde futhi a-search nezinye izinto zakhe azifunayo. But, I, whatever ayi-searchayo ndiyaya kwi-history sometimes ndiyijonge ukuba lento ayisebenzisayo uyisebenzisa ngendlela eright.

As I said, sometimes it is not about playing, educational games, at the same time it is not just about random playing. He plays educational games and does research on the things he wants. But, I do investigate what he does online and what he uses it on from the web history page of the device.

Penny:

Sube ephi xa eyisebenzisayo okanye ngamaxesha wambi? Ingaba udlala yedwa okanye udlala nabanye abantwana?

Where and when does he play with technology? Does he play alone or with other children?

Luvuyo:

Udlala kakhulu no-cousin wakhe, udlala apha endlini. Most of the time uyisebenzisa xa ebuya eskolweni, okanye ngeweekend. Kodwa ke nayo loo nto It is not like yinto ya-everyday xa kubuywa eskolweni. Maybe I would say twice or three times a week.

He mostly plays with his cousin, here at home. Most of the time he uses the devices after school and on weekends. Twice or three times a week

Penny:

Ingaba zeziphi kwezi zixhobo zethekhnoloji ocinga ukubana ziyakhuthaza ukuba adlale?

Which devices/apps do you think encourage social play?

Luvuyo:

Ngaske uphinde i-question yakho sisi?

Could you please repeat your question?

Penny:

Ngeziphi kwezi zixhobo zethekhnoloji ocinga ukubana ziyakhuthaza ukudlala?

Which devices/apps do you think encourage social play?

Luvuyo:

Like icellphone uyathanda ukudlala ngayo but at the same time uthanda ukudlala. Icellphone i-incorporate izinto ezininzi, igames zikhona phana, I don't have ukubana ndithenge izinto ezininzi. If ufuna uku-download igrade uzoyidlala phana, akho need yokuba ndithenge PS what what... whatever that one... so at the same time iyanceda, uyayisebenzisa nelaptop yam. Like emsebenzini ukuba sisemsebenzini uyahlala nakwi-desktop yam, ayenze loo nto afunuyenza.

He likes playing with the cellphone, but at the same time he just likes playing. The cellphone incorporates many games and I don't have to buy a playstation. If he wants to download a game, he will play it on the cellphone. So, at the same time it helps him and he also uses my laptop. When he is at my workplace, he also uses my desktop, and does whatever he wants.

Penny:

Zeziphi ocinga ukubana ziyawunciphisa umdla ekudlaleni?

Which devices/games/apps do you think limit play?

Luvuyo;

As ba benditshilo ukuba yi-paradox. Kwa ifowuni ibayingxaki kwayona. As much as iluncedo iphinde ibe iyawunciphisa umdlalo ecaleni kuba ezinye izinto akazi-experience nabanye abantwana.

Ndingathi ifowuni andifuni kuthi imenza anti-social but at the same time, iyayi take away la-human interaction, u-interact nobhuti wakhe qha isikakhulu.

As I have mentioned that it is like a paradox. The phone can also become a problem. As much as it helps him but at the same time it also limits his play as he does not experience human interaction with other kids. I do not want to say that the phone makes him anti-social but at the same time it takes away that human interaction. He only interacts with his cousin brother.

Penny:

Ucinga yenziwa yintoni loo nto bhuti?

Why do you think that?

Luvuyo:

As I have said I think ixesha elininzi sibathatha abantwana, I think iyenziwa. Okokuqala nam ke ndiyasebenza ihours ezinde, at the same time nomamakhe asebenze ixesha elide naye, and umsebenzi wethu requires us ukuba sibuye size nawo apha endlini because we are both teachers. And kuphinde after that yonkeloo nto, maybe laa nto yefowuni iyamnceda to keep busy if uzoyenza loo nto, into angayenzanga kwi after-care, okanye into ayivileyo eTV or something, iyamnceda, Ja. But yenziwa yinto yokuba maybe nathi I would say we don't have ixesha elininzi naye kakhulu due to umsebenzi, yabo. And nam ke amaxesha amaninzi uba kum okanye kumamakhe. I would say xa ekum that is what happens, I am not sure xa ekumamakhe kwenzeka njani.

As I have said that I think most of the time we create that. Firstly, I also work long hours, and so does his mom, and our professions require us to take work home, as we are both teachers. Playing on the phone also helps to keep him busy, and he does whatever he was not able to do in after-care, or something that he heard on TV. But I would also say that it is because We do not spend enough time with our children due to work commitments. He spends most of his time at my house, and other times at his mom's house. I would say that is what happens when he is with me, but I am not sure what happens when he is with his mother.

Penny:

Okay. Ucinga zeziphi mhlawumbi ezimenza abe-more creative, apho zikhuthaza icreativity yakhe?  
Which games/apps/games do you think encourage creativity?

Luvuyo:

Educational games ziyamnceda. They do educational game ziyayikhuthaza creativity. But at the same time la-element besenditshilo kwasekuqaleni ukuba la-indigenous games you need it, uyadinga ukuba-creative without technology.

Educational games, but at the same time he does need indigenous games. Building blocks also enhance their creativity. He needs to learn to get creative without the help of technology.

Penny:

So, xa uzijongile zeziphi ezi-games ezibeka umda kwi-creativity yomntana?  
Which devices/ games/ apps limit creativity?

Luvuyo:

Uyazithanda eza-games a-build kuyo ifast foods, bayazifumana ezi-toys. Neza-Lego ziyamnceda, i-toy eyi-1 ingamnceda ukuba maka-build something.

He loves playing games where he has to build a fast food place, they get the toys. Lego toys also help him, one toy could help him build something.

Penny:

Ngeziphi ocinga ukuba zi-limit i-creativity?  
Which do you think limit creativity?

Luvuyo:

Ezi games sisi ekuthiwa zi.. zifana nama... andizazi lamagama wazo, I would say FIFA, he has no business ukuba makadlale ezanto. But at the same time if mna ndiyafuna ukuncokola naye kwi-environment that is relaxed, ndiyavala ndifake iFIFA sibukele then ndizoncokola naye,uzoba more calm ngaloo nto. But ezonto azimncedi in anyway for creativity.

I would say FIFA soccer games don't encourage creativity. But if I want to have a conversation with him in a relaxed environment, I put on the FIFA game, we watch and we will conversate with him in a calm atmosphere. But it does not have any contribution to creativity.

Penny:

Ingaba umntanakho ukhe adlale xa ebukele iTV?

Does your child play whilst watching TV? What kind of games?

Luvuyo:

Adlale, like njani, ngale fowuni?

As in play with the phone?

Penny:

Ngoku esabukele iTV ikhona into ayidlalayo apha ecaleni?

Whilst watch TV, does he play on the side?

Luvuyo:

Ewe, uyathanda udlala. Akabikho focused much kwinto eyi1.

Yes, he is always playing. He does not focus on one thing.

Penny:

Zinto ezinjani azidlalayo xana ebukele iTV?

What does he play?

Luvuyo:

Uyayithatha, unemoto apha kuye okanye adlale ngeLego, okanye loo nto. Like, ukuba sibukele ibhola, inayo into edibene nemagic, conglomerate effect, okanye into edibene nescience, zone ezo nto, uyazithanda izinto ezinjalo, but at the same time aka-focus 100 percent but uzokuthi ehleli nje kukho itoy apha kuye.

He takes his car, plays with his Lego toy, or something. For example, if we are watching soccer, or something that has magic, something that will have a conglomerate effect or a scientific game. He loves all those, but at the same time he cannot focus 100percent, but will often have a toy on him.

Penny:

Ingaba ukudlala kwakhe ngetekhnoloji iyayichaphazela indlela adlala ngayo yena?

Does he watch YouTube videos? Does it influence/impact on your child's play?

Luvuyo:

Nabanye abantwana, okanye yedwa?

To play with other kids or alone?

Penny:

Ewe, bhuti?

Yes.

Luvuyo:

I would say iyayichaphazela, especially, ukhe ubone. Even nangoku ndizohamba naye ndiye eEastern Cape, he cannot play them all day eEastern Cape njeba ndizohamba naye. Uba anti-social uyabona xa ekwela cala, akakwazi ku-relate kakhulu nabanye abantu yabo. And ja, into ye-language sometimes ibayingxaki ukhubone kwesi sikolo bona baye bathethe loo language yabo, but xa sifika emaXhoseni aka-understand abanye abantwana xabefuna ukudlala, let's say bazodlala undize, indigenous game nje, but yena akazu-understand kakhulu, bona undize wabo uHide-and-seek is totally different compared to abanye abantwana.

It does. Even now, I am taking him to the Eastern Cape and he cannot play them all day. The devices make him anti-social. When he is in the Eastern Cape, he cannot relate much with other children from the village, because of the language, sometimes it becomes a challenge. At his school, the first

language is different to his mother tongue, and so he cannot fully understand his peers. Let us say, his peers want to play hide and seek, just any indigenous game, but he will not be able to follow because it is played very differently from the way he plays it in the City.

Penny:

Ngubani othatha isigqibo sokuba ngezphi igames amazisebenziseokanye amakazidlale apha efowunini okanye kwitabhleti okanye kwi-lpad yakhe?

Who decides what kind of games/apps do they play?

Luvuyo:

Xa ehleli nam, ekweyam indlu ndiyayithatha ideoision. Nomamakhe naye does loo nto. It is because asihlali sobabini. Xa ehleli kwindlu I do take that decision, nomamakhe enze loo nto.

When he is visiting me, I take those decisions. When he is visiting his mother, she makes the decisions.

Penny:

Yintoni ekhokelela kweso sigqibo?

What leads to that decision?

Luvuyo:

Yi-exposure, at the same time, loo nto yinto ezomnceda. Andifuni adlale nge-games ezakube kudutyulwana khona, uya-understand?

It is exposure and at the same time it is going to help him. I do not want him playing games where there is shooting, do you understand?

Penny:

Ewe.

Yes.

Luvuyo:

Andifuni kube yiloo nto leyo, kuba andinzange ndamthengela kwa-gun. Ndifuna adlale igames ezoba child friendly. Ukhubone kubekho igames ezinamagazi, kube kudutyulwana.

I do not want him playing with games that will incite violence, shooting games or where there is blood.

Penny:

Ingaba umtanakho unazo iLego products okanye izinto ezinxitywayo mhlawumbi itshirts, umnqwazi okanye iwotshi zakwa-Lego?

Does your child have Lego products, clothing, watches, devices?

Luvuyo:

Akanazo, kodwa itoy le unayo, akanazo into zonxiba.

He has Lego toys, but not the other products.

Penny:

Okay. Sizama uku-understand ukubana kwenzeka ntoni emntaneni emotionally xa bedlala ngethekhnoloji, ukubana baye bazi-feelische njani. Do you have any comment wena ngale nto?

Ingaba mhlawumbi ikhona ikhona into oye uyiqwalasele xa edlala ngetekhnoloji ngendlela emphatha ngayo okanye emotions zakhe?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Luvuyo:

Ndifunukuthi mna I would say baba-happy, bayavuya bayayi-enjoy itekhnoloji at the same time yonke loo nto. Especially ke si-parent ngeendlela ezi-different, okanye mna ngendlela endakhuliswa ngayo. I was born to raise umntanam ngendlela endakhuliswa ngayo. Okanye ndifuna ukubana abe-different ngendlela endakhuliswa ngayo. But owam umntana uba-happy xa ndimjongile edlala ngalento, at the same time, kufuneka ndiyazi ukuba ngeyiphi into ezamenza, okanye azayidlal kule fowuni yakhe, ukuba happy xa edlala loo nto. But at the same time yi-responsibility yam to make sure okay ukuba yintoni emenza happy, kuba kungenzeka imenza happy into yokuba busy edubulana nezombie phaya, but then aka-understand maybe in 10years to come, what effect loo nto ezobanaye kuye. So, siyazama ukwenza umntana abe-happy but at the same time awunoveske uwenze njee, umntana uzoba happy but akazu-understand iconsequences zaloo nto.

He is happy most of the time, he is happy when he plays with his technology, but at the same time it is my responsibility to monitor what he plays and to know why he is happy , because he could be playing a shooting game and laughing about it but I would never let him watch or play violent games as this might lead to a violent behaviour at a later stage in life, I need him to understand that there are consequences to everything .

Penny:

Ingaba zeziphi indidi zetekhnoloji ezimenza onwabe?

Which devices/games/apps makes your child happy?

Luvuyo:

Mmhmm... like, khawundiphe i-clarity?

Mmhmm... like, could you please give me some clarity?

Penny:

Apho mhlawumbi uye umbone ukuba yhoo hayi ugcobile, kumnandi kuye, uziva ephumelela?

Whereby you see that your child is happy?

Luvuyo:

Ikhona le game ine-racing kwakunye ne-maize, whereby apho kufuneka asebenzise ingqondo yakhe to make sure ukuba kufuneka a-hide endaweni ethile engazufunyanwa. He is more like into that's going to be a victory for yena a-beat whatever opponent that's computerized personnel over there. Into edibene noba i-game ezom-challenge yena awine loo nto, imenza happy.

There is one game of racing, another of a maize, hereby he has to think really hard to make sure that he finds a hiding place. He is more into those that is going to be a victory for him, where he has to bit an opponent that is computerized personnel on the other side. He likes competitive games.

Penny:

Ingaba ngeziphi Intlobo zetekhnoloji ezimenza akhawuleze adikwe?

Which technology devices bore them quickly? Why do you think that?

Luvuyo:

I would say, izinto ezifana neFIFA, because uthandwa ndim uFIFA, uye adikwe. Uyayidlal nje kuba ndiyidlala, sube efuna ukundonwabisa nje kuba akayithandi, shame.

I would say FIFA soccer game, because I am the one that loves them. He gets bored. He only plays because he wants to make me happy.

Penny:

Ingaba ngeziphi indidi ezimenza afune ukuyodlala nabanye abantwana, kule-game okanye kule-gadget yakhe?

Which encourage social play?

Luvuyo:

Yenye, igrime apho kuzoba na-2players, ucousin wakhe omncinci, xa bedlala bobabini and they are going to do izinto ezidibene ne...like build something or benze loo nto... okanye build something kwi-gadget ethile. Amxelele ukuba ndizokwenza into ethile, babalelane, amxelele ndizokubala until 5 or up to 100 to build le into, nawe yenaz icompetition enjalo, ewe into enjalo ja.

Games that require two players. Building games, competitive games.

Penny:

Okay. Xa ezidlalela umntana ngezi-games, ukhe umncedise, udlale naye? Sube kunini, kutheni phi, maxesha wambi?

Do you ever join in play with your child? Where, when?

Luvuyo:

I do, especially ngeweekend okanye, ndidlale nabo, nanjengokuba benditshilo sometimes badlale nam le ndiyithandayo igrime. But yena ukuba iyamxaka loo game okanye xa idifficult for yena ndiyazama ukumncedisa, but iqhele ukuba nguyi owazi kakhulu ngaloo game more than mna or something.

I do, especially on weekends, I play with them, as I have mentioned that sometimes they play what I like. But when something is too complicated for my son, then I assist him, but he is normally the one that knows how to play the games more than me.

Penny:

Ukhe acele ukudlala nawe?

Does your child ever ask to play with you?

Luvuyo:

Like, ewe uyacela ukuba masidlale. Especially ukuba ufuna, udi kiwe, okanye loLevel ithile kudala eyi-play, maybe afune something more challenging ukuba ndidlale naye. At the same time uphela ewina kuba nguyi oyaziyo ezo-game.

Yes, he does ask. Especially is he wants, or is bored, or he can not get past a certain game level, or he wants something more challenging for us to play. He ends up winning because he knows them best.

Penny:

Ngeziphi intlobo ze-games enizidlalayo kunye?

Which games do you play together?

Luvuyo:

Igames ezidibene nemoto, enye yigamesle bendithethe ngayo edibene nepuzzle nemaize, apho umntana kufuneka abaleke azimele, kufuneka mna ndimleqe ndimkhangele. Into ezinjalo.

Puzzle games, hide and seek games.

Penny:



Ngezphi i-apps okanye igames ocinga zezifanelekileyo ukuba zidlalwe ngumntanakho?

Which are the best ones for your child to play with the child?

Luvuyo:

Ndiyayi-encourage iLego, ndiyazi-encourage nezi-games ze-maize kuba zimenza acinge. Uyayithanda ke into edibene nechess kuba nasesikolweni uyayidlala, but at the same time andikho that good mna kwi-chess, andiyazi naxa ndiright okanye ndirongo. I would say i-games ezinjalo, i-games ezi-mind stimulating.

I do encourage Lego games, maize games because they force him to think. He loves anything to do with Chess because he plays it at school, but at the same time I am not that good in Chess, I do not even know when I make a right or wrong move. I would say such games that are mind stimulating.

Penny:

Ukhe umqale ngokwakho uthi masidlale, boy?

Do you ever initiate play, and ask him to play with you?

Luvuyo:

No, ndimqala kuleya yam yebhola, andimlaqi kulena yakhe.

No, I normally ask him when I want to play my favourite (soccer), but not on his favourite.

Penny:

Okay. And then indlela abazali abavinga ngayo ngobubuchwephesha bale mihla, yeyiphi itekhnoloji ocingubana ilungile for umntanakho, yezphi ocinga azimlungelanga umntana? Kutheni ucinga njalo? Kuzo zombini ezilungileyo nicinga ukuba azilunganga?

When it comes to parent's perception about today's technology, which do you think has a positive influence? Which technology do you think has a negative influence?

Luvuyo:

I think anything that makes umntana ukuba makacinge, im-stimulate ukuba makacinge akwa u-solve whatever problem that might be kula-game, I recommend yonke loo nto. Kuba izomenza noko, as much sometimes abantwana, ngoku sasibheke esikolweni we were taught about i-education psychology, whereby iPhilosophers ezo kuthiwa umntana ufunda xa edlala. So, into ezinjezana I recommend, as much as umntana edlala uyafunda.

I think anything that stimulates a child's mind, and problem-solving games. I recommend those kinds of games. When I was still at school, we were taught about education psychology, whereby Philosophers say children learn through play. So, I recommend such, as much as they are playing, at the same time they are learning.

Ezinye endingenzi-recommend zezokuba anything ene-violent because i-society yethu ine-violence. Andifuni umntana wam akhule loo nto eyibona phandle, eTV azoyibona nasegemini, naye aphinde aphumele. Ngoba andiyazi i-character yakhe ngenye imini. Ja, into enjalo.

Violent games, our society is a very violent one so I do not want my child to be exposed to that. I do not know what character he will choose to adopt one day.

Penny:

Ingaba ukhe u-feelishe into yokubana ukudlala komntana ngezi-games okanye nge-Ipad yakhe iyalichaphacela whether kakuhle okanye kakubi ixesha lokubana nihlale niyi-family?

Does your child playing with his Ipad interfere with family time?

Luvuyo:

It does, iyalichaphazela. Kuba sometimes ezi-games zabo bazidlala online, isebenzisa internet, xakufuneka icinyiwe, xakufuneka kutyiwe uzobe e-busy yena ufuna ukucofa, acele i2minutes iphele iyi 10minutes, at the same time xa kufuneka ayiyeke idevice ethile, after 30minutes umntana use-busy yile device.

**It does. He will be busy online when it is time to have dinner as a family, he will ask for 2 minutes that turns into 30 minutes.**

Penny:

Ukhe ubenexhala umntanakho xa edlala ngethekhnoloji?

**Do you ever worry about your child playing with technology?**

Luvuyo:

Kakhulu, that's why bendisithi ndiya kwi-history ye-device ndijonge ukuba yintoni le ebeyi-searchile, ndiba nexhala ngaloo nto.

**Yes, especially on the internet. I check the history of the pages he visits on the web.**

Penny:

Ingaba ikhona into oyenzayo ngaloo nto?

**What do you do about it?**

Luvuyo:

Ndiyazi-lock isites ezithile, okanye ndim-downloadele ezi-games ezayeka ukutyela i-data.

**I also block certain sites on the device, or download games for him myself to save on data.**

Penny:

Ingaba zikhona mhlawumbi ezinye itoys, nezinye iproducts nokuba zinto ezinxitywayo, ezohomba okanye ezodlala ocinga uLego supposed okanye bekumela azenze for abantwana?

**Are there any toys/ products Lego should be making?**

Luvuyo

Ndinga-recommend into ezidlalwayo, nento ke when it comes to izinto zonxiba, indlela yabo yo-market iproducts zabo, kodwa ayizubanceda ukuba mabakhule, izonceda inkampani leyo, into yonxiba. Mna I would say izinto ezi-different to come up with, izinto ezi-different zodlala zeLego, bababonise ukuba unga-build leya into, apha ngaphandle, mhlambi kwifuture yomntana.

**I would recommend toys, and when it comes to clothing, the way they market their products, but it will not help them grow, it will only help the company. I would say they must come up with something different to what Lego currently has on the market, to show that one could gain an actual skill to build from playing toys, even use the skill in the future.**

Penny:

Awunazo i-ideas of cool toys abanozenza for abantwana?

**Do you have any ideas?**

Luvuyo:

Mmhhmmh. Like izinto ezifana neemoto, bazenze ingqondo zabantwana zibe-stimulated, okanye izinto ezizokwenza ba-design some kind of a building or whatever loo nto. Not just everyday things like ukwenza umntu. Anything that will be different.

**Products that are educational, motor mechanics, creative building blocks, architecture etc., not your average toy but something that will encourage and might lead to careers.**

Penny:

Okay, bhuti wam. Ndiyabulela ngexesha othe wandipha lona. Ndiifikelele ekupheleni kwe-interview, imibuzo yethu siyigqibile.

Okay. Thank you for your time. We have come to the end of our interview.

Luvuyo:

Okay.

Okay.

Penny:

Ndiyabulela ke bhuti, enkosi.

Thank you very much.

Luvuyo:

Bye

Bye.

Penny:

Bye.

Bye.

**THE END.**

**Lynn LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Lynn .MP3****Interviewer: Gaby****Audio duration: 27:54****Audio transcribed: 20:12****Transcriber: CL**

Gaby:  
Hello, is this Lynn speaking?

Lynn:  
Yes, it is.

Gaby:  
Hi Lynn. This is Gaby from UCT calling. I am contacting you with regards to a survey about play and technology. Do you have a moment where I can ask you a few questions?

Lynn:  
Yes, of course.

Gaby:  
Thanks so much.  
How many kids do you have Lynn and what are their ages?

Lynn:  
The one is 15 and the one is 9.

Gaby:  
We can focus on the 9 year old. I think 15 is such a difficult age, with Facebook and everything. It must be so scary.

Lynn:  
It is! I have taken the phone away and everything.

Gaby:  
Yes, it is horrible. IF I think about the messages that I get and I am a 39 year old!  
Anyway, your 9 year old, is that a girl or a boy?

Lynn:  
My 9 year old is a girl and her name is Renisha.

Gaby:  
Lovely name.

Lynn:  
Thank you.

Gaby:  
How does technology feature in her play? And which devices does she like the most?

Lynn:  
Phone!

Gaby:  
And how does it feature in her play?

(02:32) Lynn:  
Um, I would say only when she has nothing to do; she would take her phone and play on it.

Gaby:  
She plays all around the house? Taking pictures and videos?

Lynn:  
She doesn't take videos, but she plays all over the house taking pictures and playing Candy Crush.

Gaby:  
Does she, if she has friends around, play with them or mostly plays alone?

Lynn:  
Mostly plays alone.  
Advantage!

Gaby:  
Which of the games that she plays do you think encourages play?

Lynn:  
Not any of it.

Gaby:  
You think it limits it?

Lynn:  
Yes, the normal play I know is the play where you play outside, in the sand. You know they become so hooked on technology and I don't think it is appropriate.

Gaby:  
You know perhaps the videos about making slime, is more creative, but generally I think it limits the creativity.

Lynn:  
Yes, it does.

Gaby:

So, when it comes to creativity are there any apps or games that your daughter plays with that you think limits creativity and some that encourage?

Lynn:

There is a game where she dresses the doll that is creative. It is a bedroom where they need to create their own room, with curtains and flooring. That is creative because she learns about colour coordination.

Gaby:

Yes, and then which of the games like the Candy Crush, do you think that limits creative?

Lynn:

Now, that I think about it, she needs to colour code the shapes, so I think it is advantageous in a way, but I don't want her to get hooked. Then there is also a truck game where she needs to park and I guess that is an advantage.

Gaby:

Yes, but that is quite educational.

Lynn:

Yes, I don't do this violent type games on the phone or devices at all.

Gaby:

And when your daughter watches TV, does she interact, like play on the phone while she is watching TV or does she just watch?

Lynn:

No, she either watches or she plays. Her concentration needs to be on one thing.

Gaby:

Okay and who decides what games and apps she uses and what guides these decisions?

(06:50) Lynn:

Okay, it is myself and my husband. We don't want her to go into the wrong apps. I don't know if you know about Tommy App, because I have heard a lot about that. I would never allow my girls to go anywhere near that. NO, no, no.

Gaby:

Okay, so you screen the apps?

Lynn:

Yes, we have to.

Gaby:

What guides these choices?

Lynn:

I would say violence and the general paranoia of being a parent. You know when you are a parent you have to be so careful with everything going on.

Gaby:

So, you stay informed and you speak to your peers to make sure you know everything?

Lynn:

I also work at a school, so I have to keep up to date with all this information.

Gaby:

Yes.

And then does your child any LEGO products?

Lynn:

NO.

Gaby:

Does she watch LEGO movies?

Lynn:

I think she watched that LEGO thing, what is the movie called?

Gaby:

I think it is just called the LEGO movie.

Lynn:

Yeah.

She has asked for a LEGO set and I will get her one in due time.

Gaby:

Okay, so she is aware of LEGO? I mean LEGO is also really expensive these days, so you have to write to Father Christmas for it.

Lynn:

Yes. Exactly!

Gaby:

And does she have any LEGO branded clothes like hats and T-shirts?

Lynn:

No.

(09:27) Gaby:

Okay, and then one of the things is that we are trying to understand what goes on for a child emotionally when they use technology? Does she get irritable or very happy or frustrated when she plays with technology?

What are your comments on thus?

Lynn:

When she cant get the game right she gets frustrated, but after a while she will get bored with things. Every kid is like that these days. They would play with a doll for an hour and then they would want to play with something else. With LEGO I think it is different because the kids can build things in a wide variety of ways. I also got this Monopoly game and she was actually very interested in it! Also, helps where the money is concerned, because there are also sums that they need to sort out.

Gaby:

I think also because you have to play with others, it is very good for social play.

Lynn:

Yes.

Gaby:

What sorts of technology makes your daughter very happy?

Lynn:

When we played monopoly the other night, she got very excited. She is one of those kids that get excited for everything. Even if it is just a small gift.

Gaby:

Sweet man.

What types of technology leads to more social play?

Lynn:

I would say monopoly because everyone needs to play with. She also starting to play cards, the old school cards, So I think that is really important because it is numbers and matching patterns.

Gaby:

Like Snap!

Lynn:

Even 11 cards. It is like clubs- you need to put your clubs together and hearts together... We really try and limit technology. The older one we cannot really say that to anymore-

Gaby:

But the little one you can.

Lynn:

Yes, I can still brainwash her.

Gaby:

The next section is the parent's role. Do, you ever join in when your child is playing with technology?



Lynn:

To be honest, no, but when I am playing my Pet Saga, she would say: "Mommy go there, do that"

Gaby:

Okay, so that was one of the other questions. Does she ever want to play with you?

Lynn:

No.

(13:24) Gaby:

Okay, not.

Lynn:

It is never a 2-player game, it is always singular games.

Gaby:

Okay, so you never play against each other on a game console or something?

Lynn:

We have a game console, but there is only one remote that is working. So, for now we cant both play. It needs a few things first, so I need to get another control and then we can go from there.

Gaby:

Do you ever initiate technology play?

Lynn:

Monopoly or cards, yes.

Gaby:

Which of the games or apps are positive and which are negative? We have sort of spoken about that, so I assume the shooting, violent games would be negative?

Lynn:

Yes. The-

Gaby:

Fort Nite-

Lynn:

Yes, but also the shooting and killing games. Even the killing of birds-

Gaby:

Like angry birds?

Lynn:

Yes, I don't think it is suitable for kids, because you are still hurting animals.

Gaby:

It is interesting because people don't think about things like that. Subconsciously you are still killing animals.

Lynn:

Even these old games, where you had the cartridges where you killed the ducks... If a child sees violence, they will then become violent. So, for me, I would rather keep them away from those types of games.

Candy Crush and Pet Saga are the games that I think are much better.

The Beautify App where you put on make up and lipstick, I think sends the wrong message, because it makes children feel ugly.

Gaby:

Yes, and you make a very good point. Children then start to think that they must fix their face and take away this or that blemish. That is not realistic and children then want to live up to the unrealistic beauty standard and then they want to look like the Kardashians.

(18:00) Lynn:

That is how I feel!

Even when I see young girls, I always tell them they are pretty. They do not need make up! That is also how kids become depressed. Be natural! You don't need lipstick to feel beautiful.

Gaby:

The earlier it starts the more engrained it is.

Lynn:

Even these programs like the Kardashian works on my nerves. I always change the channel, because I don't want my children exposed to that. I mean, even the gangsters, if you look where I stay, they see these guys running with guns with Nikes on. What happens is the kids see them and also want to be like that? Especially in this area where I stay-

Gaby:

Which area do you stay Lynn?

(19:49) Lynn:

I stay in Delft.

Gaby:

I know Delft.

Lynn:

Yeah, so there are a lot of problems with alcohol and drugs. They are also not educated and up to date about these things.

Gaby:

Yes, and then they cannot protect their children.

(20:12) Lynn:

Yes that is the problem.

**Maya English Interview 9 LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Maya English Interview 9.MP3****Interviewer: Penny****Audio duration: 11:20****Transcriber: CL**

Maya:  
Hello.

Penny:  
Hello, is this Maya?

Maya:  
Yes.

Penny:  
Hi, Maya. You are speaking with Penny. I am calling you from UCT with regard to a questionnaire you filled in last month to do with children, technology and play. I would like to know if you have 10 minutes for a follow-up interview?

Maya:  
Oh, okay.

Penny:  
Can you recall?

Maya:  
Yes, I do now.

Penny:  
Do you have a few minutes for some follow up questions?

Maya:  
Yes.

Penny:  
I would like to inform you that this call is recorded and the information you provide will be used solely for research purposes. The information will not be shared with any 3<sup>rd</sup> party.  
Can you please give me your name and age?

Maya:  
Maya White, age 26.

(01:34) Penny:  
Okay, do you have any children?

Maya:  
Yes, I do.

Penny:  
Can you give me the child's name, age and gender please?

Maya:  
Waylon White, 4 years old.

Penny:  
A boy?

Maya:  
Yes.

Penny:  
Is he the only child?

Maya:  
Yes.

Penny:  
I would like to ask you a few questions on play and technology?

Maya:  
Okay.

Penny:  
How does technology feature in your child's play?

Maya:  
Uh, it plays a major role.

Penny:  
Which devices does your child love best? Phone, tablet, PC or gaming console?

(02:20) Maya:  
Um, the cell phone.

Penny:  
Where and when does he play with it?

Maya:  
Basically everyday, when he has a chance.

Penny:  
Where does he play on his cell phone?

Maya:

In his room and he plays on my cell phone.

Penny:

Does he play alone?

Maya:

No, he plays when I am around.

Penny:

Okay. Which of the games or apps, do you think promotes or encourages play?

Maya:

Educational.

Penny:

And why do you think that?

Maya:

He likes the ones that are Peppa Pig related. That does counting and colours and all that.

(03:16) Penny:

And which devices or toys do you think limit play?

Maya:

Um, that will be with normal toys like cars or anything like that.

Penny:

Which makes them more creative?

Maya:

More creative?

Penny:

Which games do you think promotes creativity in the child?

Maya:

I would say the ones where you can build things and put them together with colours.

Penny:

Which games limit creativity?

Maya:

Limits... There isn't actually. As long as he is on the device, he can be on it for endless hours.

Penny:

Does your child play when watching TV?

Maya:  
No.

Penny:  
Does your child playing with technology influence their play?

Maya:  
No, not really especially with educational games. If it is not educational games, I do not allow it.

Penny:  
And who decides what games your child uses (play)?

Maya:  
It would be me. I only allow educational games for him to play with.

Penny:  
What guides those choices?

Maya:  
Sorry?

Penny:  
What guides these choices? Why do you only allow certain games?

Maya:  
Because there is violent games and games he wont learn anything about it. If he plays educational games, he learns something. He will learn about numbers, shapes and colours.

(05:31) Penny:  
Does your child own any LEGO products? Movies? Hats or T-shirts?

Maya:  
No.

Penny:  
We are also trying to understand what goes on for children emotionally when using technology. Does your child get very happy, frustrated or bored when using technology? Do you have any comments on this?

Maya:  
Um, look my son has never played with LEGO, but he does have blocks. He will play with it a bit, he uses his imagination. So, I think using blocks makes a huge impact, because they have to use their imagination. I think LEGO is a good way for a child to actually learn.

Penny:  
And what types of technology makes your child happy?

Maya:

I think it is the sounds from the device. If he plays a game, there will be a character and that is what attracts them to it.

Penny:

Which types of technology does your child get bored with easily?

Maya:

I don't know which ones he gets bored with, but he likes Peppa Pig.

Penny:

Which types of technology lead to more social play in your view?

Maya:

Say that again?

Penny:

Which types of technology, in your view, lead to more social play?

Maya:

I would say the Peppa Pig because it is interactive with a parent as well as a child. What my child would do is he would ask, where this or that, then I will help him to look around to find it. That way, parents can also interact with the child.

Penny:

Do you ever join in when your child is playing these games?

Maya:

I do.

Penny:

Okay, when and where do you join in?  
Or how often?

Maya:

Not as often because I work a lot, but if I do have the time, I would interact with him while playing.

Penny:

Would this be at home? At the mall or at a friends?

Maya:

This would be at home.

Penny:

And, which devices, apps or games, are the best for your child to play with?

Maya:

Educational games on my phone.



Penny:

Does he ever ask to join in when you are on your phone?

Maya:

He does, all the time!

Penny:

And what do you play together?

Maya:

Matching games like Bubble Witch, where you match colours. So, he would want to play that. I will then show him how to play and he will play after me.

Penny:

Do you ever initiate technology play?

Maya:

Not really. I would rather he plays with his toys than on the phone.

(09:25) Penny:

Okay. Um, on parents perceptions of new technology, which technologies do you think is positive and which technologies do you think are positive?

Maya:

The ones that are just normal games are fine, but the ones that have violence, I don't approve of. That for me is negative.

Penny:

Why don't you approve?

Maya:

Because it has violence. So, if he gets bigger it will have a major impact on him.

Penny:

Do you feel that your child's use of technology interferes with family time?

Maya:

Um, no it doesn't because I limit the time on the cell phone, so that he can interact more with family.

Penny:

Do you ever worry about your child using technology?

(10:40) Maya:

No.

Penny:

Okay. Are there any cool toys and products LEGO should be making for kids?

Maya:

I think it is just more like things that can make sound and more creative playing, basically. Once you make sounds, it will attract the child to interact.

Penny:

Okay Maya, we have actually come to the end of the interview. Thanks so much for taking the time to answer the questions. Have a good day.

Maya:

Thanks, bye!

**Nicole LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Nicole .MP3****Interviewer: Gaby:****Audio duration: 15:01****Transcriber: CL**

(00:00) Gaby:

Hi, is this Nicole?

Hello?

Nicole:

Hello.

Gaby:

Hi Nicole, this is Gaby. I am calling from UCT it is with regards to a survey you filled out somewhere last year. It has to do with play, technology and learning, do you remember?

Nicole:

Yes, I do.

Gaby:

Nicole, we would be very interested to ask a few more questions if you have 5 minutes for me, is that okay?

Nicole:

Yes, that is fine.

Gaby:

Just to find out, how many kids do you have?

Nicole:

I have two.

Gaby:

And what ages and gender?

Nicole:

I have two girls and they are 7 and 9.

Gaby:

Okay, so they are quite close in age. So, they will probably have similar experiences in terms of technology.

So, how does technology feature in your children's play? Which devices and apps do they love the most: phone, PC, tablets, game console? That kind of thing.

(01:04) Nicole:

I think maybe tablets and anything on the PC is fine. They will use my phone sometime to watch videos I download for them, but mostly the tab.

Gaby:

Okay and when using technology, do they mostly play alone or together?

Nicole:

They usually play together.

Gaby:

When do they play? I know it is holiday now so it might be a bit different, but when it is school time how do you limit it?

Nicole:

An hour after school. So, an hour throughout the course of the day, after school.

Gaby:

And during holidays and weekends?

Nicole:

Weekends I will say more than an hour, between supertime and bedtime

Gaby:

Okay and then which of the devices and apps, that they use, which do you feel promotes and encourages creativity and play and which limits creativity and play?

Nicole:

Okay, 'sjoe'. Obviously on the tablet they have lots of games so they have downloaded quite a bit. Its called colour by numbers, I think that promotes creativity. Then you obviously have the normal ones like Temple Run and those are just normal games, so I don't think it does. But, I guess it does promote creativity and learning. Like when to jump, etc. Then also the YouTube slime videos they watch all the time, that doesn't do anything really.

(03:24) Gaby:

Slime is quite something. It is unbelievable. I guess it does promote creativity because they go and put the glitter in.

Okay and then, when your kids are watching TV do they just sit and watch TV, maybe they are colouring in or re-enacting what they see on TV. What have you observed?

Nicole:

Well, there are days when I know they are just literally sitting and watching. Then there are other days where they re-enact what they watch. They re-enact the Lion King all the time. So, I think a bit of both.

Gaby:

Okay.

Nicole:

So, I think it depends on the time of day or whatever it is that they are watching.

Gaby:

Would you see the YouTube slime videos they watch impacts or influences their play?

Nicole:

It does, because as you say they end up making the stuff or looking for things to make the stuff. So, I have a few bowls in the fridge and I don't even know what it is. It is suppose to be slime. So, yes it does impact play.

Gaby:

They are getting all experimental with you.

Nicole

Yes, all of that.

(04:41) Gaby:

And who decides what apps or devices they use and download and what guides that decision?

Nicole:

So, mainly me or my husband. They will always ask for permission before downloading anything. So, I will always check if it is age appropriate because you know you get some funny things on the Internet.

Gaby:

So, do you just do it manually or do you have a Net Nanny or Family Google?

Nicole:

I just do it manually. I don't have any app.

Gaby:

And do your kids have any LEGO products?

(05:25) Nicole:

Um, they don't. They wanted for Christmas, but they just have too many toys.

Gaby:

Okay.

Nicole:

They don't have any LEGO products, but my eldest daughter likes the LEGO friends, she watched the series as well. She is into it, I do not know what it is called now, but I know it is 4 girls.

Gaby:

They watch LEGO movies and they are aware of LEGO.

Nicole:

Yes.

Gaby:

Also, what we are trying to understand is what goes on for children emotionally when they are involved with technology play. So, what have you observed when they maybe sit too long, do they get irritated or bored? What are your comments on this?

Nicole:

Again, I think it is app dependent. For example the Colour By Numbers, my eldest daughter can sit really long with it and when she finishes it she gets really excited, but my youngest daughter gets really bored if she sits with it too long or if she can't find the rest of the numbers. What I have experienced it is different for each child and app. But mainly they get excited for any new game I download for them.

Gaby:

Okay and which types of technology lead to more social play?

(07:05) Nicole:

Oh, oh my word! More social play?

Gaby:

So, you say your kids play together... So, when they are gaming on the PlayStation or on the phone, do you think that would make them want to play together more or less?

Nicole:

Yes, I think it does. They have this game on the PlayStation Little Big Planet, and they will always call each to come and play. They never just sit there alone and play; they always call the other one.

Gaby:

Okay.

And when they have friends or cousins come around, do they also play together?

Nicole:

Yes, they play together. They would take turns, the whole neighbourhood in one house!

(08:07) Gaby:

Sounds quite fun!

Nicole:

It is.

Gaby:

And then do you ever join in when your kids play with technology?

Nicole:

Yes, I do!

Like I said, they would always show me. The eldest one would show me her pictures and I would say 'let me try'. Also if they are playing a game on the PlayStation, I would just ask if I can join.

Gaby:

Okay, nice.

And which devices or games are the best to play with your kids?

Nicole:

I think there are quite a few, Little Big Planet is okay. Then the older racing games, the kiddie games obviously. Then also the YouTube videos they watch, they always show me, because they want me to get all the products. It is a lot of things, but I am always with them when they watch YouTube.

Gaby:

It is good then that you are interested in what they are interested because I don't think there are many moms that would enjoy playing these games.

(09:23) Nicole:

I actually enjoy it!

Gaby:

That's nice!

I suppose it is a great way of connecting with your child.

Nicole:

Yes, I just take it if I am not at work and they are not at school, to just give them a break of the educational stuff. I think they need the break, as school can be overwhelming.

Gaby:

For sure.

And if you are on your phone or scrolling through Facebook or playing a game, do your kids also want to do what you are doing?

Nicole:

Yes, they are always coming to just check over my shoulder. If it is Facebook they are not interested, but if it is a game like Candy Crush, they will ask if they can have a turn

Gaby:

Okay and do you ever imitate technological play with your children, like come let's play Candy Crush?

Nicole:  
Yes. I do.

Gaby:  
The last little bit is just your perception of new technology. So, the apps and devices that your children use, which do you think are more positive and which are more negative?

(10:55) Nicole:  
Um, I think of all the apps, the educational apps that are fun are the best. Like the e-readers help the children read and it's also a fun story. Then obviously the grown up games like Call of Duty is not good at all.

Gaby:  
Yeah, Fort Nite where they can just talk to anyone.

Nicole:  
Yes and then they interact with random people. You know I always put my mobile data/Wi-Fi off when they have my phone, so they can only watch previously downloaded things, so they can't watch other things on YouTube.

Gaby:  
Okay. Yeah that is kind of the next question, do you worry about your kids using technology and if you do, what do you do about it. So, I suppose you do that.

Nicole:  
Yes, I do.

Gaby:  
They are not allowed to just download.

Nicole:  
No, they are not allowed to download without permission, and they obviously need the Wi-Fi password. I try to hide my mobile data icon, but kids find a way of finding it, but you know kids are just so inquisitive!

(12:17) Gaby:  
And, do you feel that your kids' use of technology interferes with family life?

Nicole:  
There are days where I feel it does. Otherwise, they are okay. They will be on my phone and if I call them they will listen, but then there are other days when they are just so into the game that they don't listen, but then I just take it away and give it back two days later.

Gaby:  
And do they ever bring really interesting things to the table? In a good way? Maybe they watched something fascinating and then they come and share it with you.



Nicole:

No, not often. Unless it is something to do with slime, but no not a lot.

Gaby:

I suppose they don't have access to the Internet.

Nicole:

Yes, not to anything I haven't downloaded. It depends what the obsession is at the moment. Right now it is slime. So, if it is anything cool slime where they add foam balls or make snow slime, then they would come and show me, but nothing out of their own.

Gaby:

Okay and the last question are there any cool toys or products you think LEGO should be making for kids in this digital age? Anything you can think of.

(13:38) Nicole:

Um, anything I can think of... LEGO is actually quite awesome on its own. I have girls, so maybe a bigger variety of – to be honest I don't look at the LEGO products when I go toy shopping. So perhaps a bigger variety for little girls.

Gaby:

Okay.

Nicole:

I literally only see the boy things.

Gaby:

Yeah.

(14:10) Nicole:

So, I walk right past.

Gaby:

It is more kind of Star Wars and that kind of orientation.

Nicole:

Yes.

Gaby:

Well thank you so much for answering the questions for us, we really appreciate it. Best wishes for your family for 2020 and good luck raising your children in this digital age.

Nicole:

Thank you and I will. I think because I like games it will be a bit easier.

Gaby:

You also sound relaxed about it so that is very good. There is no need to get too paranoid about it and just do the best you can and hope your children can figure things out for themselves.

Nicole:

Yes.

Gaby:

Okay, thank you Nicole.

Have a good weekend.

Nicole:

You too.

Gaby:

Bye!

**INTERVIEW NO.** : 5  
**PARENT NAME** : Nosibulelo (Female, 37)  
**AGE OF CHILDREN** : (18), (Awiwe, 10), (4)  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 13:44  
**TRANSCRIBER** : PH

Nosibulelo:

Hello.

Hello.

Penny:

Hello, sisi. Kunjani?

Hello. How are you?

Nosibulelo

Siright, enkosi. Unjani?

I am well thanks. How are you?

Penny:

Ndikhona. Uthetha noPenny. Ndikufowunela malunga nekhweshine owakhe wayiphendula, eyayibuza ngethekhnoloji nangendlela abantwana abadlala ngayo.

I am well. You are speaking to Penny. I am calling from UCT, in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego.

Nosibulelo:

Ewe.

Yes.

Penny

Okay, sisiwam singaqala ke ne. Okokuqala ndicela ukuchazela ukuba le-call iyarekhodwa.

Okay, we can start. Firstly I would like to inform you that this call is being recorded.

Nosibulelo:

Okay.

Okay.

Penny:

It's only for i-research, akho zinkcukhanca zakho ezizonikezelwa ngazo.

It is only for research purpose and your personal details will not be shared with anyone.

Nosibulelo:

Alright

Alright.

Penny:  
Ndicela undiphe igama lakho kwaneminyaka yakho?  
Please state your name and age?

Nosibulelo:  
Igama lam ndinguNosibulelo.  
My name is Nosibulelo.

Penny:  
Unangaphi?  
How old are you?

Nosibulelo:  
Ndina-37.  
I am 37 years old.

Penny:  
Ndicela ukubuza unaye umntwana okanye unabo abantwana?  
Do you have a child or children?

Nosibulelo:  
Ndinabo abantwana.  
Yes, I do have children.

Penny:  
Banangaphi?  
How old are they?

Nosibulelo:  
Owokuqala una18, owesibini una10, Owokugqibela una4.  
My first born is 18years, my second born is 10years and my youngest is 4.

Penny:  
Ndicela undiphe igama lalona una10?  
Please give me the name of the 10year old?

Nosibulelo:  
NguAwiwe.  
It is Awiwe.

Penny:  
NguAwiwe?  
Awiwe?

Nosibulelo:  
Ewe.  
Yes.

Penny:  
Okay, sisi. Ndicela siqalise ngemibuzo ngoku ne.  
Okay. Let us please begin with the asking of the questions.

Nosibulelo:

Okay.

Okay.

Penny:

Ingaba iThekhnoloji ifitsharisha njani kumdlalo wabantwana bakho?

How does technology feature in your child's life?

Nosibulelo:

Itekhnoloji ndingathi mna iyamnceda umntanam, kuba wakhe wangena eskolweni lo una10.

Uthanda ukubhala, uyathanda nokudlala, uyathanda nokutshayela, zinto azithandayo ezo. Uthanda ukubhala kakhulu, uyayithanda iEnglish, ngoku ayizamayo ukuyithetha. Into ayithandayo, seyifuna ukuthetha ufuna iEnglish kodwa akayazi.

I would say that it helps my child, because he did take its classes at school. He likes writing, he likes playing, he likes sweeping, those are the things that he likes. He loves writing a lot, he loves English as he is learning to speak it. What he like is to always speak in English even though he has not perfected it.

Penny:

Ufunda phi?

Where does he go to school?

Nosibulelo:

ESiyazakha, ePhillipi.

At Siyazakha, in Phillipi.

Penny:

Ndicela ukubuza zeziphi idevices umntanakho adlala ngazo?

Which devices does your child play with?

Nosibulelo:

Like uthanda uku-drawer, uyathanda nofunukwazi amagama anzima. Umane ebuza mama liright eligame, liright eligama. Because esikolweni basoloko benikwa ihomework. Everyday, yihomework everyday.

He likes drawing, he likes learning difficult words. He will always ask if a word is right or wrong. Because they are given homework at school. There is homework everyday.

Penny:

Ingaba Zikhona idevices azisebenzisayo, itabhleti or ifowuni or iPC.

Does your child use any devices, for example, a tablet, a phone or a PC?

Nosibulelo:

Zikhona pha eskolweni not aphenlini.

They have them at school not here at home.

Penny:

So basebenzisa ntoni pha eskolweni?

What do they use at school?

Nosibulelo:

Basebenzisa icalculator, uthi bayayisebenzisa nekhompuyitha.

They use the calculator, he says they also use computers.

Penny:

Okay, so bayalinikwa ithuba lokub badlale ngekhompuyitha?

Okay. So, are they given time to play on the computers?

Nosibulelo:

Ewe, bayalinikwa ithuba lokuba babheke eLibrary kwapha eskolweni.

Yes, they are given that time, also time to go to the school library.

Penny:

Aphendlini ayikho ifowuni, ismart-phone okanye itabhlethi?

Do you not have a smart-phone or laptop at home?

Nosibulelo:

Ikhona ifowuni, uyithanda kakhulu. Into ayithandayo ke apha efowunini zigames uthanda nengoma.

Uyayazi yonke...

We do have a phone and likes it. He loves playing games on the phone and also playing music. He knows all the songs.

Penny:

Zeziphi igames azidlalayo?

Which games does he play?

Nosibulelo:

Igame ayidlalayo yilgame yokubana kukho izinto ezifanayo, kufuneka azenze zifane xa zifolile ziyi3.

The game that he plays is where he has to match objects, he must line them up in 3s.

Penny:

Ingaba udlala yedwa okanye ukhona umntu aye adlale naye?

Does he play alone or is there someone that plays with him?

Nosibulelo:

Ha a. Udlala yedwa.

No. He plays alone.

Penny:

Zeziphi ezi games ocinga mhlambi iyamkhuthaza umntana adlale ngendlela efanelekileyo?

Which games do you think encourages social play?

Nosibulelo:

IGame ayithandayo yile ifolayo xa ziyi3 awine, okanye xa izinto zifolile kufuneka ezifanayo

zibesendaweni eyi1. Enye into ayithandayo si-snake, sidlale i-snake.

The game that he likes is where he has to match objects. He also likes to play the snake game, that is what we play.

Penny:

Yeyiphi mhlambi ocinga iyamkhuthaza ukuba adlale ngendlela efanelekileyo?

Which one do you think encourages social play?

Nosibulelo:

Yile ndiyixelayo ukubangaba zi-Red kufuneka zifole ziyi3 zifane. Uthanda la game.

*It is the one that I have already mentioned. He loves that game.*

Penny

Imnceda ngantoni loo nto?

*How does it help him?*

Nosibulelo:

Ndingathi ke, andazi ukuba ndingathi imnceda ngantoni kuba uthanda yona apha efowunini yam.

Mhlambi iyamkhuthaza, yenza ingqondo yakhe ibaleke, ngoba xa seleyidlala uyidlala quick, iyamkhuthaza, yenza ingqondo yakhe ibaleke, ngoba lagame ifuna umntu onengqondo ebalekayo.

*I do not really know because it is what he likes to play on my phone. Maybe it encourages him to use his brain, to think fast, because when he does play his favourite game, he is really fast. The game needs a fast thinker.*

Penny:

Ingaba mhlawumbi eso-skill uyasisebenzisa xa eyodlala phaphandle?

*Does he use that skill when playing outside?*

Nosibulelo:

Uyasisebenzisa uthanda unompuce kakhulu. Uyayithanda uyenza ngamatye.

*He does use it, he likes to play Upuca (an indigenous game, where each play has to throw and catch a stone in the air with one hand, grab as many from the pile in a circle with the same hand with the stone in the air, and catch the one stone on the same hand whilst pushing the rest of the stone back into the circle).*

Penny:

Zeziphi igames ocinga mhlawumbi imenza umntana angabinakho ukudlala okanye angafuni ukudlala ngaphandle?

*Which games do you think limit play?*

Nosibulelo:

Igame ayithandayo, uthanda ubukela nopopeye zininzi. For ukuba abenobukela abelapha endlini okokoko, uyakuthanda nokubukela itv, yinto into embambayo endlini.

*My child also likes watchig cartoons. For him to be playing at home all the time, he likes watching TV and that is what keeps him indoors.*

Penny

Ingaba mhlambi iyamkhuthaza ukuba makabe creative?

*Which games/apps/games do you think encourage creativity?*

Nosibulelo:

Ewe, iyamkhuthaza kakhulu. Ndingathi iyamkhuthaza because uyayithanda.

*Yes, the games he plays encourage creativity because he loves them.*

Penny:

Zeziphi ezimkhuthzayo ukuba makabe-creative?

*Which ones encourage him to be creative?*

Nosibulelo:

Uthanda ukubukela oopepeye eTVini, ukubangaba ubukele yonke into yakhe igqityiwe. Angafuni ukuba sibukele ezinye izinto ngoba yena kufuneke ebukele ipopeye.

He likes watching cartoons on TV, if he watches TV then he is happy. He will then not want for anyone to change the channel because he wants to watch his cartoons.

Penny:

Ucinga mhlambi xa ebukele zona zodwa engafuni ukwenza enye into, ucinga ukubana mhlambi iyamvalela kwi-creativity loo nto okanye iyam-limit?

Do you think his watching cartoons only limit his creativity?

Nosibulelo:

Ndingathi iyamvalela xana ezofunubukela opopeye bodwa.

I would say watching cartoons only limit his creativity.

Penny:

Kutheni usitsho?

Why do you say so?

Nosibulelo:

Ngoba kaloku xa ezobukela opopeye bodwa ngaske kubekho something ayenzayo uyabo, angabukeli opopeye bodwa. But ke nobhala uyakuthanda, into esencwadini Phakathi. Nokubala ke uthanda nokubala.

Because if he is only going to watch cartoons, there should be something else that he does, not just to watch cartoons. But he also likes writing whatever is inside a book. He also loves counting.

Penny:

Ingaba Zikhona na ezinye igrime efowunini onazo ezingamnceda ukuba abale?

Are there any game on the phone that assist him with his maths skills?

Nosibulelo:

Ha a, sisi, andinazo. Uthanda ubala adibanise u10 no 10 benza bani, ade ayoqhina ekugqibeleni, so kufuneka ndimane ndimncedisa kengoku.

No. I do not have those. He likes doing his multiplication time-table, and sometimes I must help him.

Penny:

Ingaba umntwana wakho xa ebebukele iTV, uyadlala ecaleni?

Does your child play whilst watching TV?

Nosibulelo:

Ha a, u-concentrate straight eTVini.

No, he only concentrates on watching TV.

Penny:

Ingaba ukudlala komntanakho ngetekhnoloji, nokubukela mhlambi ezivideos, ingaba iyayichaphazela indlela adlala ngayo?

Does he watch YouTube videos? Does it influence/impact on your child's play?

Nosibulelo:

Ha a. Ndingathi ayimchaphazeli because like imenza abe-happy, because zizinto azithandayo, and then umntana xa esenza into ayithandayo kufuneka umvule ukuze abe-happy. Because xa uzomvalelal ezintweni azithandayo akazuba-happy.



No. I would say it makes him happy, because it is what he loves. When a child does what he loves, you must allow him. If you deprive him of what he loves, then he will be unhappy.

Penny:

Ngubani othatha isigqibo sokubana umntanakho makadlale eziphi igames?

Who decides what kind of games does he play?

Nosibulelo:

Zithathwe nguye, zithandwa nguye, nguye ozikhetheleyo akakhethelwanga ngomnye umntu.

He decides, it is what he likes, he chooses and no one makes that decision for him.

Penny:

Ingaba umntana wakho unazo mhlambi itoys, iskipa okanye iwotshi zakwa-Lego?

Does your child have Lego products, clothing, watches, devices?

Nosibulelo:

Ha a.

No.

Penny:

Sizama uku-understand into eye yenzeke emntaneni engqondweni, nalapha kwi-feelings zabo, ukubana xa bedlala ngetechnology, baye bazive njani, ingaba ikhona into onoyithetha ngaloo nto?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Nosibulelo:

Ha a. Andiqapheli kakuhle ke sisiwam tu.

No. I do not pay close attention to that.

Penny:

Ingaba yeiiphi indidi zetekhnoloji, ezenza umntanakho ukuba makonwabe?

Which devices/games/apps makes your child happy?

Nosibulelo:

Ndingathi izinto ezimenza makonwabe uthanda udlala,uthanda ubhala, so uyonwaba naxa ebukele iTV coz ngezizinto zimonwabisayo ezo.

I would say the things that make him happy is to play, he like to write, and also watching TV makes him happy.

Penny:

Apha kwicala letekhnoloji, ingaba zeziphi ezimonwabisayo?

On the side of technology, what games make him happy?

Nosibulelo:

Apha kwical letekhnoloji uthanda udlala,uthanda...

On the side of technology, loves to play, he loves...

Penny:

Okay. Zeziphi indidi zetekhnoloji ezibenza akhawuleze adikwe?

Okay. Which technology devices bore them quickly

Nosibulelo:

Ha a. Andimqapheli ke kweli cala lodikwa ngoba uyathanda no-draw, athi mama iza si-draw, uyathanda no-draw.

No. I have never noticed anything that bores him, because he likes to draw, and asks for me to draw with him.

Penny:

Ingaba zeziphi indidi zetekhnoloji ezimenza bafune ukuyodlala more ngokokubona kwakho?

Which technology devices encourage social play?

Nosibulelo:

Afune ukuyodlala?

That makes him want to go out and play/

Penny:

Ewe, afune ukuyodlal nabanye abantwana isikakhulu?

Yes, that make him want to go out and play with other children mostly?

Nosibulelo:

Uthanda udlala ibhola nabanye abantwana. Uthanda udlala ibhola okanye badlale unompece, okanye badlale iskolo. Yinto yabo leyo abayidlalayo, ayikho enye abayidlalayo.

He likes playing soccer with other children. He likes playing soccer or indigenous games or they play school. That is what they play, nothing else.

Penny:

Ingaba umntanakho xa edlala apha efowunini yakho igrime, ingaba ukhe umdlalise udlale naye?

Do you ever join in play with your child?

Nosibulelo:

Kuba sube ndingenayo ichance yokudlala naye, kuba ndisuka emsebenzini, athathe ifowuni yam adlale ngayo, bendicinga fanuba ndizomthengela eyakhe ifowuni.

It is mostly when I come from work and I do not have a chance to play with him, he will take my phone and play with it, I thought I would be able to buy him a phone.

Penny:

Zeziphi igrimes ocinga zezona zifanelekileyo for ukuba umntana wakho adlale ngazo ?

Which are the best ones for your child to play with the child?

Nosibulelo:

Andiziqapheli ngaphandle kwale ndithi uyayithanda.

I do not pay much attention, except the ones that he loves playing.

Penny:

Ingaba mhlawumbi wena xa usefowunini, umntana ukhe athi, mama ndicela sidlale?

Does your child ever ask to play with you?

Nosibulelo:

Ha a. Akafane atsho, uyithatha xaiphana, okanye abuze mama uzoyisebenzisa ifowuni, ndithi ke mna ke ungayithatha. Kuba ndiyamazi into ayifuna efowunini ufuna ukudlala igrime.

No. It is very rare that he does, he takes it or asks if I am not going to use the phone, and then I will give him permission to take it. Because I know that all he wants on the phone to play a game.

Penny:

Ukhe wena umqale ngokwakho uthi iza masidlale apha egemini?

Do you ever initiate play?

Nosibulelo:

Ha a.

No.

Penny:

Indlela obona ngayo kobubuchwephesa bale mihla siphilla kuyo, zeziphi iindidi zetekhnoloji ocinga ukubana zintle, zikhuthaza izinto ezintle, nezikhuthaza izinto ezimbi?

When it comes to parent's perception about today's technology, which do you think has a positive influence? Which technology do you think has a negative influence?

Nosibulelo:

Indlela entle endiyibonayo kuba umntana xa ethanda loo nto ngaske umeke ayithande. And then kengoku umkhuthaze. Ukuba uthanda u-draw umkhuthaze pha eku-draweni, ukubangaba uthanda loo game, umkhuthaze ukuba makenze loo nto.

What I see as positive, is if a child loves doing something, then they should be left to it. They must be encouraged. If he likes drawing then encourage him to draw, whatever game he likes playing, then keep encouraging him in it.

Penny:

Ingaba mhlambi ucinga ukubana umntanakho xa edlala legame, iyayichaphazela indlela eniphila ngayo apha endlini xa nidibene nilusapho?

Does your child playing with his games interfere with family time?

Nosibulelo:

Ha a, sisi. I don't think iyayichaphazela because kuzoke ezidlalela akanangxaki.

No. I do not think it does, because he will just be playing without any problems.

Penny:

Ingaba uye ukhathazeke umntanakho xa esebenzisa le tekhnoloji?

Do you ever worry about your child playing with technology?

Nosibulelo:

Ha a. Andikhathazeki tu, ndiyonwaba.

No. I do not worry at all. I am happy.

Penny:

Ingaba Zikhona izinto zodlala, okanye izinto zonxiba, okanye izinto zohomba ocinga uLego makazenze for abantwana?

Are there any toys/ products Lego should be making?

Nosibulelo:

For ukuba enze for abantwana?

To make for children?

Penny:

Ewe, zodlala okanye ezonxiba okanye ezohomba?

Yes, toys, clothing or accessories?

Nosibulelo:

Andiyazi ke sisi, andikuva kakuhle ingxaki.

I do not know. I cannot hear you clearly.

Penny:

u-Lego, unezinto zabantwana zodlala, unezikipa, unewotshi, ingaba mhlambi ikhona into ocinga ukuba bangamele bayi-design for abantwana? Ibe yinto yodlala okanye eyokunxiba?

Lego manufactures children's products, toys, t-shirts and watches. Are there any toys/ products Lego should be making?

Nosibulelo:

Into yokudlala sisi for abantwana.

Children's toys.

Penny:

Ucinga ingaba yintoni?

What do you think it should be?

Nosibulelo:

Babenento yokwenza, into yokudlala.

For them to have something to do, something to play with.

Penny:

Eyodlala intoni?

To play with?

Nosibulelo:

Like mhlambi akhe. Zibakhona mos eza toys.

Like maybe to build, there are such toys.

Penny:

Zokwakha ne?

To build?

Nosibulelo:

Mhlambi akhe indlu, ewe.

Maybe to build a house, yes.

Penny:

Ndiyakuva sisiwam.

I hear you.

Nosibulelo:

Okay.

Okay.

Penny:

Ndiyabulela ke mntanasekhaya. Sifikelele ekupheleni kwemibuzo.

Thank you. We have come to the end of the questions.

Nosibulelo:

Okay, ke sisi. Enkosi.

Okay then. Thank you.

Penny:

Ndiyabulela. Thank you very much. Okay. Bye.

Thank you. Thank you very much. Okay. Bye.

**THE END.**

**INTERVIEW NO.** : 11  
**PARENT NAME** : Ntombifikile  
**AGE OF CHILDREN** : Ayakha (Boy, 14), Emihle (Girl, 13), Nontsikelelo (Girl, 10), Zintle (Girl, 7), Asive (Girl, 3), Tumelo (Boy,3)  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 15: 13  
**TRANSCRIBER** : PH

Ntombifikile:

Hello.

Hello.

Penny:

Hello, sisi. Kunjani?

Hello. How are you?

Ntombifikile:

Siphilile sisi. Akhonto, kunjani?

I am well, thank you. How are you?

Penny:

Siyaphila nam sisi. Uthetha noPenny.

I am well. You are speaking to Penny?

Ntombifikile:

Nabani?

To whom?

Penny:

Uthetha noPenny, ndifowuna from eUCT. Ndikufowunela malunga nekhweshine owakhe wayi-fillisha ebuza ngethekhnoloji nendlela abantwana abadlala ngayo kwakunye ne-Lego, usayikhumbula?

You are speaking to Penny. I am calling from UCT, in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. Can you recall?

Ntombifikile:

Ewe ndiyayikhumbula.

Yes, I remember.

Penny

Ndicela sisi wam, ukubuza ingaba unayo imizuzu elishumi for eminye imibuzo elandelisa ikhweshine?

Do you have a couple of minutes to answer more follow-up questions?

Ntombifikile:

Ewe, ungabuza.

Yes, go ahead.

Penny:

Okay, ke sisi, mandikwazise ukuba le call iyarekhodwa.

I would like to inform you that this call is being recorded.

Ntombifikile:

Okay.

Okay.

Penny:

Ndicela undiphe igama lakho elipheleleyo nkwaneminyaka yakho?

Please state your name and age.

Ntombifikile:

Ntombifikile.

Ntombifikile.

Penny:

Unangaphi sisi?

How old are you?

Ntombifikile:

32.

32.

Penny:

Una-32? Ndicela ukubuza ukuba unabo abantwana?

You are 32? Do you have a child or children?

Ntombifikile:

Ewe ndinabo.

Yes, I do.

Penny:

Banangaphi, yaye ngabantwani besini, ukuba yinkwenkwe okanye yintombazana? Ndicela undiphe igama lomntana neminyaka, kwakunye nesini sakhe.

How old are they, and their genders? Please give the name of each child?

Ntombifikile:

NguAyakha , una-14 yi-male.

It is Ayakha , 14years old and he is a boy.

Penny:

Ewe.

Yes.

Ntombifikile:

IbenguEmihle , una-13 yintombazana.

Then there is Emihle , 13 and she is a girl.

Penny:

Ewe.

Yes.

Ntombifikile:

IbenguNontsikelelo , una-10.

Then there is Nontsikelelo , she is 10.

Penny:

Okay.

Okay.

Ntombifikile:

IbenguZintle , una-7.

Then there is Zintle , she is 7.

Penny:

Okay.

Okay.

Ntombifikile:

Ibengu-Asive , una-3.

Then there is Asive , she is 3.

Penny:

Okay.

Okay.

Ntombifikile:

Ibengu-Tumelo naye una3.

Then there is Tumelo , he is 3.

Penny:

Okay. Ndicela ubuza ingaba -iThekhnoloji ibonakala njani kumdlalo wabantwana bakho?

Okay. How does technology feature in your children's play?

Ntombifikile:

Andiva ke?

Pardon?

Penny:

Ingaba -iThekhnoloji ibonakala njani kumdlalo wabantwana bakho?

How does technology feature in your children's play?

Ntombifikile:

Eziphi, into ezinjenge-games?

Which, like games?

Penny:

Ewe, sisi. Izinto ezinjenge-games, itabhlethi, unayo nelaptop mhlawumbi?

Yes. Like games, tablets, do you perhaps have a laptop?



Ntombifikile:

Hayi, ndisebenzisa ikhompiyutha andninayo ilaptop.

No, I do not have a laptop but I do use a computer.

Penny:

Abadlali efowunini igames?

Do your children play on your phone?

Ntombifikile:

Bayadlala.

They do.

Penny:

Andiva?

Pardon?

Ntombifikile:

Bayazidlala, kakhulu futhi.

The do play on the phone a lot.

Penny:

Okay. Zeziphi abazidlalayo?

Okay. Which do they play?

Ntombifikile:

Igames?

Games?

Penny:

Ngeyiphi eyona device abayisebenzisayo?

Which devices do your children use and love best?

Ntombifikile:

Badlala ifowuni.

They play on the phone.

Penny:

Bayisebenzisa entwenini? Bayisebenzisa bephi, ngawaphi amaxesha?

What do the play on the device? Where and when do they use it?

Ntombifikile:

Ngeli xesha labo abangenzinto ngalo. Njengangoku kuba izikolo zivaliwe mos. Ixesha elininzi badlala igames.

As the schools are closed now, most of the time they play games.

Penny:

Bazidlalela phi ezi-games, sube bephi xabedlala igames? Yaye mhlawumbi umntana udlala yedwa okanye udlala nabanye abantwana?

Where do they play? Do they play alone or with other children?

Ntombifikile:

Udlala nomnye umntana, badlalela apha endlini.

**They play inside the house with other children.**

Penny:

Kwezi zixhobo zethekhnoloji sendizibandakanyile, isenoba yifowuni, isenoba yitabhlethi, isenoba yila-game idlalwa ngesandla, uyayibona iGame Console okanye ikhompuyitha, ngezphi ocinga ukubana iyamkhuthaza umntana ukuba makadlale ngendlela efanelekileyo?

**Which devices/apps do you think encourage social play?**

Ntombifikile:

Ziblocks, ezi zizi-colours u-build ngazo, iLegos.

**Colour blocks to build with, Legos.**

Penny:

Okay. So, ingaba ucinga iyamkhuthaza ukuba makadlale nabanye abantwana?

**Okay. So, do you think they encourage social play?**

Ntombifikile:

Ewe. Udlala nabanye abantwana xa esenza la-game.

**Yes. They play with other children when building with the blocks.**

Penny:

Ngezphi ezimenza ukuba angabi namdla wokudlala?

**Which devices/games/apps do you think limit play?**

Ntombifikile:

Xa kufikelele ixesha lokuba makalale, otherwise igames zona soloko zibanika umdla okokoko, nento ezifana neencwadi,

**It is when they have to go and sleep, otherwise they are always interested in playing, even with things such as books.**

Penny:

And then, ingaba mhlawumbi ucinga ezi-games, okanye ezizixhobo zethekhnoloji, ucinga ukuba ziyamkhuthaza umntana abe-creative?

**Do you think these encourage creativity?**

Ntombifikile:

Kakhulu.

**They do a lot.**

Penny:

Zezphi ocinga ukuba zimkhuthaza abe-creative?

**Which do you think encourage creativity?**

Ntombifikile:

Zezi zisefowunini, igames ezisefowunini plus neLegos, cause zine-colours ezinye zine-numbers

**It is the games on the phone plus the Legos, because others have colours and others are numbered.**

Penny:

Zeziphi ocinga hlambi ukuba ziyam-limit apha kwi-creativity?

*Which do you think limit creativity?*

Ntombifikile:

Kaloku kule age bakulo, pha kulo 18months ukubheka phezulu siba-limit ngokwethu, ngokwexesha lomntana ukuba kufuneka eyiyekile into ethile. Kaloku ndisebenza nase-creche, so umntana um-limit ngokwakho ngokwe-programme ekufuneka eyenzile, so um-stop kwinto ngoku asayifunayo yena uyidlala, but kube kunyanzeleka ukuba kufuneka eyiyekile.

*We implement playtime according to their age. I work in a preschool, so as a teacher I must limit playtime according to the day's programme and within the allocated time. You limit them even whilst they still want to play.*

Penny:

Okay. Ingaba umntana uyadlala xa ebukele iTV?

*Does your child play whilst watching TV?*

Ntombifikile:

Hayi, xa ebukele iTV uye a-concentrate kuloo nto ayibukeleyo. Kuloo movie mhlambi ayibukeleyo okanye kwezo-popeye azibukeleyo. Then u-concentrate up until zide ziphele.

*No, when they are watching TV, they concentrate on what they are watching. Maybe on the movie they are watching or cartoons. They concentrate until the end.*

Penny:

Ingaba ke ukudlala kwakhe ngetekhnoloji, okanye ukudlala kwakhe igames zetekhnoloji, iyayichaphazela indlela adlala ngayo nabanye abantwana?

*Does he watch YouTube videos? Does it influence/impact on your child's play?*

Ntombifikile:

Hayi, ayimchaphazeli, because napha bayasherisha mos. Omnye u-build eyakhe nomnye a-build eyakhe. So ezinye uzifunda kwabanye abantwana igames. Cause umntana akasoloko eyazi yonke into mos, so uye afunde komnye ukuba enyinto yenziwa ngokuhlobo, enye ngoluhlobo.

*No. It does not. Each one plays with their own toys. Other games they learn from one another. Because a child will not always know something, so they will learn from their peers.*

Penny:

Okay. Ndicela ukubuza sisi wam, ngubani othatha isigqibo sokuba ngeziphi igames umntana amakazidlale okanye ezifakwa apha efowunini?

*Who decides what kind of games/apps do they play?*

Ntombifikile:

Ndiye ndibone ukubana ena i-game ayifanelanga ukubana makayidlale. So, ndiyikhuphe kwa ukuyikhupha apha efowunini. But ukuba ndiyayibona ukuba yinto iyamnceda, andibina-stress, ndiyamyeka aqhubekeke.

*I will check if the game is suitable, and remove that which is not. If I see that it is helpful then I do not stress and let them continue to play.*

Penny:

Sube iyeyiphi oye uqonde ayifanelanga ukuba ayidlale? Sube iyenjani i-game?

*What leads to that decision?*

Ntombifikile:

Zikhona igames ezidlala ngabantwana badala bangamakhwenkwe, ezi zifast zingafanelanga umntana mhlambi ona6 okanye ona-5years.

There are games that are for grown boys, they are fast and not appropriate for maybe a 6year old. The games must be age appropriate.

Penny:

Ingaba umntanakho okanye abantwana bakho banazo i-products zakwa-Lego? Nokuba zitoys, mhlambi uneskipa esinezinto zakwaLego, okanye une-movie yakwa-Lego?

Do your children have Lego products, clothing, watches, devices?

Ntombifikile:

Ewe, banazo imovies apha efowunini zakwa-Lego, netoys Zikhona but izikipa abanazongo.

Yes, they have Lego movies on the phone, they also have Lego toys but no tshirts.

Penny:

Sizama ukuqonda ukuba kuye kwenzeke ntoni emntwaneni ngokwemvakalelo yakhe, xa umntana edlala ngethekhnoloji, mhlambi ukuba baziva njani. Ingaba unayo into onoyithetha malungalo noku?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Ntombifikile:

Hayi, eyonanto ndinoyithetha sisi, xa umntana kufikelele kwela xesha lokuba makadlale i-game uya-concentrate qha kulento bayenzayo. Xa besukile kwinto ye-game bedlala enye mhlawumbi esenza ibuilding ngokwe-Legos edlala nabanye abantwana, nakuleyo uya-concentrate. Up until wena uthi, ngoku lixesha lolala awuzuphinde udlale ngoku. Otherwise, kuzo zonke igames, mna aba bam abantwana baya-concentrate.

All that I can say is that when it is time for a child to play a game, they only concentrate on that. Even when it is time to play with building blocks, they will just concentrate on them as well. Up until you tell them it is bed time and there will be no more play. Otherwise, my children concentrate on all the games they play.

Penny:

Ngeziphi intlobo zethekhnoloji ezenza bonwabe abantwana bakho? Apho bazibonakalisa uvuyo?

Which devices/games/apps makes your child happy?

Ntombifikile:

I-game abayidlala efowunini naseTVini.

The games they play on the phone and TV.

Penny:

Ingaba luhlobo luni letekhnoloji abantwana bakho enobenza, enobabandezela ngabo ngokukhawuleza?

Which technology devices bore them quickly?

Ntombifikile:

Enobathini?

Which does what?

Penny:

Lo mbuzo sisi, uyabuza ukubana ingaba zeziiphi indidi zetekhnoloji abantwana ezibenza bakhawuleze ubhoreka okanye abakhawuleza udikwa zizo?

Which technology devices/games bore them quickly?

Ntombifikile:

Hayi, andinayo mna i-game yetekhnoloji abadikekayo yiyo, basoloko benomdla qha. And xa uyitixile ifowuni okanye iphelelwe yi-battery uyambona umntana ukuba udikiwe, ngaske atshajise ifowuni okanye enze lento afunuyenza efowunini. So, abadikwakudlala ngefowuni nokudlala igrime eTVini. Kufuneka ide ibenguwe om-stopayo.

I do not have a game that bores them, they are always interested to play. Should the phone be locked or maybe its battery is flat, I do notice that a child will be irritated, they will want to charge the phone. They do not get bored of playing games on the phone and TV, I must always be the one to limit them.

Penny:

Ingaba ngeziphi igrimes ezimenza ukubana umntana iskakhulu afune ukuyodlala nabanye abantwana pha phandle?

Which encourage social play?

Ntombifikile:

Ibhola nakwi Sand Peter bayazisebenzisa iLegos phandle, kuba iSand Peter isebenzisa zona iskakhulu.

Playing ball, Sand Peter they use the Legos outside, because Sand Peter uses them mostly.

Penny:

Okay. Ingaba wena ukhe ubajoyine abantwana xana bezidlalela ngetekhnoloji?

Do you ever join in play with your child?

Ntombifikile:

Ewe, xa bedlala igrime efowunini naseTVini, ndiyadlala nabo.

Yes, when they play on the phone and TV, I play with them.

Penny:

Ngawaphi amaxesha, sube niphi?

Where, when?

Ntombifikile:

Endlini, sube sisendlini.

At home.

Penny:

Udlala ixesha elingakanani nabo?

How long do you play with them?

Ntombifikile:

30-45minutes.

30 to 45 minutes.

Penny:

Ingaba ke sisi wam ngeziphi ocingabana zezona zifanelekileyo for ukudlala abantwana bakho igrimes?

Which are the best ones for your child to play with the child?

Ntombifikile:

Ngezi zilapha efowunini, nezi zilapha eTVini. Zi-good ukufa kuba zinceda umntana ukuba a-concentrate.

*It is those they have on the phone and TV. They are good because they teach a child to focus.*

Penny:

Xana usefowunini, mhlawumbi uyazidlalela, ukhe uthi kumntana makakujoyine adlale nawe?

*Do you ever initiate play, and ask him to play with you?*

Ntombifikile:

Ewe. Sometimes naye umntana uyatsho ngokwakhe, ukuba mama ndicela sidlale sobayi-2.

*Yes. Sometimes even a child will ask to play with me.*

Penny:

Zeziphi ezi nizidlalayo kunye?

*Which games do you play together?*

Ntombifikile:

Igames, kukho oosnakes, kukho iblocks kukho inumbers, zininzi.

*There are games of snakes, blocks, numbers, etc.*

Penny:

Ukhe uthi umntana makazodlala nawe, ube umqale ngokwakho?

*Do you ever ask your child to join you?*

Ntombifikile:

Xa ndimbona ukuba ubhorekile, ndiye ndilayite ifowuni, ndiyamazi mos ukuba ufuna ukudlala igrime.

*If I see that a child is bored, I switch on the phone and I know that he will want to play.*

Penny:

Kwimbono zabazali zetheknoloji entsha, yintoni oziva ukuba yinto entle okanye engalunganga ebantwaneni, for ukuba badlale ngazo?

*When it comes to parent's perception about today's technology, which do you think has a positive influence? Which technology do you think has a negative influence?*

Ntombifikile:

Khawundiphindele sisi?

*Please repeat your question?*

Penny:

Kwindlela abazali abayibona ngayo leteknoloji entsha, Ingaba ngeziphi wena oziva ukubangaba zimlungela umntana wakho okanye azimlungelanga, for ukuba adlale ngazo?

*When it comes to parent's perception about today's technology, which do you think has a positive influence? Which technology do you think has a negative influence?*

Ntombifikile:

Igames zona zi-right, but leyodlala ngefowuni, senditsho ukubana ifowuni eyeyakho for umntana, ipersonal. But igrime zibaluleke gqithi kwabantwana ukuba mabadlale ngazo.

*The games are good, but letting them play on your phone is not. I mean a phone is very personal. But games are very good for children to play.*

Penny:

Azikho mhlambi ocingafanuba zimlungele umntana okanye azimlungelanga?

Which technology do you think has a negative influence?

Ntombifikile:

Kaloku sisi, into edibanisele nefowuni uyisebenzisa kwinto yonke. Unento, uneemali zakho, ne-accounts zakho, yonke into aphefowunini? So, kwabantwana noko abakwi-age ephezulu... inob ucofe into ebekumele akayicofanga. Otherwise igames zona zi-right gqithi kubo. So, ingase ubathengele into ebased on igames qha, not ezoba yifowuni yakho personally. Uyandiva ne?

Penny:

Ndiyakuva sisi wam. Ingaba uziva ngathi ukusebenziswa kwetekhnoloji ngabantwana bakho kuyayiphazamisa, okanye ngendlela elungileyo, okaye ngendlela embi ubomi bosapho?

Does your child playing with his Ipad interfere with family time?

Ntombifikile:

Ha a. Abuyiphazamisi.

No.

Penny:

Abuyiphazamisi, ne?

You do not think so?

Ntombifikile:

Tu.

Not at all.

Penny:

Ukhe ubenexhala mhlambi xa umntanakho xa edlala ngethekhnoji?

Do you ever worry about your child playing with technology?

Ntombifikile:

Ngefowuni yam? Xa edlala igames eTVini andibina-problem. But xa edlala ngefowuni because kaloku ixesha esiphila kulo kugcwele izikoli, so ifowuni isenothathwa nothathwa zizikoli. Ndenze umzekelo, itabhlethi yam yathathwa zizikoli. So, ndiba ne-worry kwinto ezidibene nezo.

With my phone? When they play games on TV, I do not ever have a problem. But when they play with the phone because of the time that we live in, there is a high rate of crime, so the phone could be stolen by thieves. For example, my tablet was robbed by criminals. So, I become worried with such.

Penny:

And then, yintoni oyenzayo wena ngaloo nto ukuqinisekisa ukuba akwenzeki oko?

What do you do about that?

Ntombifikile:

Kukuba makahlale endlini xa besebenzisa into efana nefouni, because iTV yona akasoze akwazi uyifunqula.

It is to make sure that they stay indoors when using something like a phone because it is not easy to steal a TV because it is a big and heavy object.

Penny:

Ingaba sisi wam Zikhona mhlawumbi izinto zodlala okanye ezokunxiba ocinga uLego makazenze for abantwana?

Are there any toys/ products Lego should be making?

Ntombifikile

Oobhaka nezikipa, ukwenzela into yokubana umntana azosoloko enomdla wayo ngoyibona.

Umzekelo ubhaka, ukuba uthi makaye esikolweni uzophatha la bhaka wakhe uneLegos, cause ubhaka uwuphatha xa ubheka eskolweni.

Bags and tshirts, so that children are always kept interested by seeing them. For example, if you buy the child a Lego bag, he will be motivate to take it to school.

Penny:

Okay sisi wam. Ewe, ne? Okay sisi wam, ndiyabulela sifikelele ekupheleni kwe-interview. Ndiyabulela ngexesha lakho othe wandipha lona, nokuphendula imibuzo yam.

Okay, thank you. We have come to the end of the interview. Thank you for your time and for answering the questions.

Ntombifikile:

Alright.

Alright.

Penny:

Okay, sisi.

Okay.

Ntombifikile:

So, le-interview yenu nizosixeleva ukuba iphelela phi? Ihambe yathini?

So are you going to give us feedback on these interviews?

Penny:

Ewe, sisi wam. Mna njengokuba ndithetha nawe siya-record and then kengoku bazoyoyihlalutya bona oo-Professor aba basebenza ngale-Project.

Yes. As we speak, I am busy recording the interview, then the University Professors will analyse the results.

Ntombifikile:

Okay, nophinda nibuyele kuthi ne? Nisixeleva ukuba ithini into?

Okay, will you come back to us with the report?

Penny:

Kofuneka ndibuze pha kubo sisi.

I will have to ask them.

Ntombifikile:

Alright.

Alright.

Penny:

Okay, ndiyabulela, ma.



Okay, Thank you.

Ntombifikile:

Enkosi.

Thank you

Penny:

Okay. Bye.

Okay, Bye.

**THE END.**

**Omer ENGLISH LEGO Telephone Interview Transcript****File Name: Omer MP3****Interviewer: Gaby****Audio duration Omer: 07:46****Transcriber: CL**

(00:00) Gaby:

Hi, is this Omer?

Omer:

Yes.

Gaby:

Hi, Omer. My name is Gaby, I am calling from UCT. Its with regards to a survey you filled out, it is to do with LEGO technology and play.

(00:12) Omer:

Yes.

Gaby:

Do you remember doing that sometime last year?

Omer:

Correct, I do.

Gaby:

Omer, do you by any chance have 5 minutes for me right now to answer some follow up questions?

Omer:

Yes, sure.

Gaby:

Omer how many kids do you have?

Omer:

1.

Gaby:

And how old?

Omer:

3

Gaby:

Boy or a girl?

Omer:

Boy

Gaby:

Okay.

This will go quickly as I don't think they have Instagram or Facebook profiles!

Omer:

Yes.

Gaby:

So, how does technology feature in your child's play? Which device does he use and which does he love?

Omer:

Uh- iPad.

Gaby:

iPad, okay and phone or PC's? Does he use any of those?

Omer:

Yes, but he has his own iPad.

Gaby:

Okay and when does he play? Do you limit it?

Omer:

In the evenings.

Gaby:

In the evenings, okay. And does he play alone or with somebody?

Omer:

He plays alone but his mom is always watching what he does.

Gaby:

And from the games and apps that he plays, also including YouTube clips, what do you think encourages play and what do you think limits play and creativity?

(01:35) Omer:

I think YouTube does, but the games limit it. Yes, YouTube encourages it.

Gaby:

Okay.

And then, when he is watching TV, does he just sit back and watch TV or does he bring in the toys and interact with the television or does he colour in?

Omer:

He brings in the toys and interacts with the television and repeats what is being said.

Gaby:

Yes, that seems to be what the younger kids do. It is actually quite sweet.  
And then, do you feel that he is watching these YouTube videos and TV; do you think that impacts his play?

(02:20) Omer:

Yeah, it does.  
I would say so.

Gaby:

Would he try and recreate what he had seen?

Omer:

Yes, he does. He watches it and then he tries to, yeah.

Gaby:

And with his iPad, the things and apps that he has, who makes those choices and what guides those choices?

Omer:

His mom usually overlooks all of that.

Gaby:

Okay, and I guess it is age appropriate and all of that kind of thing?

Omer:

Yes.

Gaby:

And, does your son have any LEGO products?

Omer:

Yes, he does.

Gaby:

And does he like watching LEGO movies?

Omer:

Yes, he loves LEGO movies, it is his favourites.

Gaby:

Great! You have all the Star Wars ones on YouTube, right?

Omer:

Yeah and he has a lot of LEGO so he loves playing with LEGO and that is why he watches a lot LEGO movies, especially the new dinosaur one.

(03:16) Gaby:

And one of the things we are trying to get an understanding of is what is going on for the kids emotionally, does he get really happy or sad or bored?

Omer:

Sorry, I didn't understand you.

Gaby:

Okay, so when he is interacting with technology watching TV or watching games, we are trying to see what happens for kids emotionally?

Omer:

Okay.

Gaby:

So, what have you observed?

Omer:

He gets happy.

Gaby:

Okay.

Omer:

He gets really happy and he gets grumpy when you try switch it off.

Gaby:

And does he ever get bored with it? Like, he has had enough.

Omer:

Yes, so half an hour an hour max, then he actually wants to go play a game.

Gaby:

Okay, so he kind of gets to a point.

Omer:

Yeah.

Gaby:

So when he has friends around or family around what kind of games do you think lead to more social play?

(04:17) Omer:

iPad.

Gaby:

iPad.

Omer:

Everyone seems to have an iPad these days, yeah.

Gaby:  
Okay and do they then play two-player games?

Omer:  
Yes, two-player games or maybe just like play around on each others iPads and swop it around or something like that, yeah.

Gaby:  
And do you ever join in? When he is playing with technology?

Omer:  
Yes.

Gaby:  
Pretty often?

Omer:  
Pretty often at the moment yeah.

Gaby:  
Okay and what apps or games are the best for you to play with your son?

Omer:  
Jenga

Gaby:  
Okay.

Omer:  
The LEGO ones are quite cool yeah.

Gaby:  
And then if you are everyone your phone or tablet scrolling or playing a game does he ever ask to join?

Omer:  
Yes.

Gaby:  
Okay.

Omer:  
All the time.

Gaby:  
And do you ever initiate technology play with him?

Omer:

His mom does. Not me often because I like playing outside.

Gaby:

Okay and the last little section is just on the parents perception of new technology. Of the games and apps and even TV that you have come across, which do you think have more positive impact and which do you think have a more negative impact?

(05:33) Omer:

Um, you mean specific games?

Gaby:

Yeah, do you feel like the mine craft- I suppose he is too young for it but do you feel like its creative and you are building and it's more positive?

Omer:

Yeah.

Gaby:

But then the Fortnite and Call of Duty is a bit negative?

Omer:

Yes, you have answered it perfectly.

Gaby:

Or the for girls: "let's make myself look pretty"

Omer:

Haha, yeah.

(06:08) Gaby:

And do you ever feel your child's use of technology ever interferes with family life?

Omer:

No, I think his mom's sets a good timing schedule so it doesn't affect it. Its only when she is cooking in the kitchen.

Gaby:

It seems it is not your worry, but do you worry about your child using technology?

Omer:

No, not at all. I am in IT myself, so, yeah.

Gaby:

There are a lot of positives to it so I suppose, as he gets older you just have to watch it a bit more or get some restrictions in.

Omer:  
Yeah.

Gaby:  
And the last question is there any cool toys or products that you think LEGO should make for kids in this digital age?

Omer:  
More dinosaur things.

Gaby:  
More dinosaur things, okay.  
Is there a LEGO app?

Omer:  
Yes, there is.

Gaby:  
Can you build things like the Death Star or the Millennium Falcon on the app? I actually don't know.

Omer:  
I think you can. The last time I saw him playing something LEGO he was trying to build something, but I am not sure if it is an official LEGO app.

Gaby:  
Okay.

Omer:  
Yeah, I am usually at work when they are playing at home so I only catch the end of these things.

Gaby:  
Well, thank you so much. I really appreciate it! Have a good 2020 and good luck raising children in this digital age.



## **Penny LEGO Telephone Interview Transcript**

**File Name: Penny .MP3**

**Interviewer: Gaby**

**Audio duration: 14: 42**

**Transcriber: CL**

(00:00) Gaby:

Hi Penny, it is Gaby speaking. As one of our telephonic researchers, you were well aware of the type of research we are doing to do with children and technology, play and learning. So, could you tell me how many kids you have, how old they are and their names please?

Penny:

Hi Gaby, My daughter is 10 and her name is Sinohulo.

Gaby:

Okay, perfect. I am going to ask you a few questions and the first question is: how does technology feature in your child's play? Which devices does your child use and love best? A tablet, phone or a game console? Where do they play and when do they play? Do they play alone?

So, first can you tell me how does technology feature in your child's play?

(01:06) Penny:

Okay, she uses the phone for games, sometimes watches YouTube videos on how to make and build things. She plays with these devices when she is at home, over holidays and after schools. She also uses the laptop to watch um...

Gaby:

Cartoons.

Penny:

Yes, cartoons.

Gaby:

Is she also a slimmer? How to make slime?

Penny:

Yes.

Gaby:

Oh, the kids love that.

Penny:

She loves those videos. And then she will be watching and at the same time drawing, and she would take pictures of the screen. Most of the time it is just the two of us so she plays with herself, but when we are at her grandma's she plays with her cousins.

Gaby:  
What device does she love the best?

Penny:  
The phone.

Gaby:  
When she is watching on the PC does she use the phone to take the photograph?

Penny:  
Yes.

Gaby:  
Great does she have PlayStation or Xbox?

Penny:  
No.

Gaby:  
Okay, and which of these devices, apps or games do you feel encourages play and why do you think that?

(02:38) Penny:  
I think the educational games, because sometimes I feel they challenge her way of thinking and also those games that encourage creativity like how to make wax and slime.

Gaby:  
And does she do any sort of drawing apps or games on the computer. Like Instagram stories, does she get creative with those types of things?

Penny:  
No

Gaby:  
Okay, and which devices apps or games limits play and why do you think that?

Penny:  
Games like Candy Crush, it is very addictive. It just gets her to sit in one place and not move for hours.

Gaby:  
Oh, okay so that limits it. Are there a lot of games like that?

Penny:  
Yes.

Gaby:  
Where there is just another one and another one.

Penny:

Yes. The stages are limitless, so she can be playing for 4 hours.

Gaby:

Which games do you think limit creativity and which encourage creativity?

Penny:

Games that encourage creativity are games that teach you how to make your own stuff and I think also the ones that help to enhance her drawing, as she loves drawing. The ones who limit creativity is PlayStation.

Gaby:

Yes, because they are being entertained and they are not creating their own entertainment.

And does your child play when watching TV or does she just sit still and watch TV? And if she does play what does she do?

(05:14) Penny:

Sometimes, she will be drawing and sometimes playing Cards

Gaby:

While watching TV?

Penny:

Yes.

Gaby:

Would the cards be linked to what she is watching?

Penny:

NO.

Gaby:

And does your child when playing with technology, does that impact her play and how?

Penny:

I think it does because sometimes I observe when she is with her friends, a couple of them would have watched the same thing and they would then be talking about it.

Gaby:

Okay, so like how to make the slime?

Penny:

Yes, also watching dance videos.

Gaby:

Okay, who decides what apps, games and devices your child will use and what guides those decisions?

Penny:

I decide, or she will request a game for me to download and then I will check it out. Most of the times it is nothing that I would stop her from playing

Gaby:

What are the types of things that would make you say she cannot play with that game or app.

(06:54) Penny:

There is a video that went around and I had picked up that they had been watching- it is a children's video, but it is a children's video that they should not be watching. It is a dough video- where the people are made of dough and it was a woman giving birth. So, I think those types of videos.

Gaby:

And games with violence? Or games that should have an age restrictions?

Penny:

Yes.

Gaby:

And does your daughter have any social media profiles? Does she have a Facebook profile?

Penny:

No.

Gaby:

Okay, and does your child own any LEGO products?

Penny:

No.

Gaby:

Does she watch LEGO movies?

Penny:

Yes.

Gaby:

Does she have any LEGO branded clothes? Hats or T-shirts?

Penny:

No.

Gaby:

What we are trying to understand is what goes on for children emotionally when they engage with technology. So, how do they feel, do you have any comments on this?

(08:07) Penny:

You know sometimes when she is not winning or when she gets stuck on one stage of a game then she gets frustrated, but when she is watching a movie or playing a game where she is winning and progressing, there is excitement.

Gaby:

And, what types of play with technology makes your child happy?

Penny:

When she watches those how to videos, she is happy. When she is watching Barbie movies that she likes, she is happy.

Gaby:

What types of technology does she get bored with? Any apps or games? And why do you think this?

Penny:

No.

Gaby:

All the ones she has she gets engaged with?

Penny:

Yes.

Gaby:

What types of technology leads to more social play and why is that?

Penny:

Those that lead to more social play is the how-to games or movies and videos, as they would kind of compare notes, as children having (coming from) different backgrounds. So, at home, I have her products that she would ask for.

Gaby:

Do you ever join in when she plays with technology?

Penny:

Yes, sometimes.

Gaby:

Okay, where will this be and how often?

Penny:

At home, not that often, but sometimes I join in.

Gaby:  
Which apps are the best for you to play with your daughter?

Penny:  
I think the phone.

Gaby:  
And which games are these?

Penny:  
There is this farm game, where you grow your animals and fruits. So, that one I play with her quite often.

(10:49) Gaby:  
Okay and when you are on your computer or your tablet or phone, does she ever ask to play on the device with you? And what do you play?

Penny:  
Not really. She likes hogging the computer.

Gaby:  
So, she has her designated time when she plays so she knows when you are on the PC it is your time?

Penny:  
Yes.

Gaby:  
And then do you ever initiate technology play with your child?  
Can you give examples and if you don't is there a reason?

Penny:  
I do sometimes, but it is not that often.

Gaby:  
Okay, do you have a reason why it is not so often?

Penny:  
No, not really.

Gaby:  
And then the parent perception of new technology. Which do you feel are positive for your children, like apps and technology and which do you feel are negative and why?

Penny:  
I think the educational apps and games are positive and are good for children to play with. As it challenges their brains and how they think about things. The violent games are very negative, as well as those that aren't age appropriate.

Gaby:  
And do you feel that technology interfered in family life?

Penny:  
It does not really as I monitor and if I see it is not time for devices or games, I take it away.

Gaby:  
When you have a family lunch, does she sit on her phone? IS she allowed to?

Penny:  
No. Not throughout, there will definitely be some time where she is playing.

Gaby:  
And she will listen if you said times up?

Penny:  
Yes.

Gaby:  
And do you worry about your child using technology, if so is there anything you do about it?

Penny:  
I will most probably take out the game or movie first? What I do on YouTube is to put on an age restriction setting.

Gaby:  
And because she doesn't have any social media pages she cannot talk to people.

Penny:  
Yes.

Gaby:  
And on YouTube can you block her from talking to people?

Penny:  
She does not really- no.

Gaby:  
Are there any cool products LEGO should be making for children in this digital age?

Penny:  
No.

Gaby:  
Okay, thank you for your time and the information you have given us Penny.





**INTERVIEW NO.** : 12  
**PARENT NAME** : Pheliswa (female, 23)  
**AGE OF CHILDREN** : Sisa (Girl, 4)  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 14:24  
**TRANSCRIBER** : PH

Pheliswa:

Hello.

Hello.

Penny:

Hello, sisi. Kunjani?

Hello, how are you?

Pheliswa:

Ndiyaphila, unjani wena?

I am well, thanks and you?

Penny:

Ndikhona, nam akhonto? Ndicela ukubuza ukuba ndithetha noPheliswa Mdunyelwa?

I am well, thanks. Am I speaking to Pheliswa Mdunyelwa?

Pheliswa:

Ewe.

Yes.

Penny:

Uthetha noPenny sisi. Ndikufowunela malunga nekhweshine ubukhe wayiphendula, eyayibuza ngethekhnoloji nendlela abantwana abadlala ngayo nayo? Ndicelubuzwa usayikhumbula?

You are speaking to Penny. I am calling from UCT, in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. Can you recall?

Pheliswa:

Intoni?

Pardon?

Penny:

Ubukhe waphendula ikhweshine, ebibuza ngetekhnoloji, nendlela abantwana abadlala ngayo nayo. Usayikhumbula?

You are speaking to Penny. I am calling from UCT, in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. Can you recall?

Pheliswa:

Khandikhumbuze. Andisayikhumbuli.

Please remind me. I do not remember.

Penny:

Ibibuza ngendlela abantwana abadlala ngayo netekhnoloji, neLego, nezinye igames

The questionnaire asked about how children playing, about technology and Lego.

Pheliswa:

Mmhhmm...

Mmhhmm...

Penny:

Awusayikhumbuli?

You do not remember?

Pheliswa:

Andisakhumbuli.

I do not remember.

Penny:

Okay, sisi.

Okay.

Pheliswa:

Ungubani wena sisi?

Who did you say you were?

Penny:

Uthetha noPenny, ndikufowunela from eUCT.

You are speaking to Penny, and I am calling from UCT.

Pheliswa:

e-UCT?

From UCT?

Penny:

Ewe.

Yes.

Pheliswa:

Okay! Ewe, ndiyayikhumbula kengoku.

Okay! Yes, I do remember.

Penny:

Okay ke sisi.

Okay.

Pheliswa:

Ewe, ndiyayikhumbula. Ndiyayikhumbula la investigation yayisenziwa nguThumeka.

Yes, I do remember. I do remember the research by Thumeka.

Penny:

Ewe.

Yes.

Penny

Ndicela ubuza unayo i-10 minutes for ukundiphendulela ezinye i-questions eziyi-followup to ikhweshine?

Do you have a 10 minutes to answer more follow-up questions?

Pheliswa:

Ndinalo ixesha for uphendula?

Do I have time to answer?

Penny:

Ewe.

Yes.

Pheliswa:

Ewe, ndingaphendula.

Yes, I can answer.

Penny:

Andizukulibazisa, ne. Okay, ndicela ukuchazela ukuba le-call iyarekhodwa.

I will not keep you long. I would like to inform you that this call is being recorded.

Pheliswa:

Okay.

Okay.

Penny:

Ndicela undiphe igama lakho neminyaka yakho?

Please state your name and age.

Pheliswa:

Pheliswa , ndina-23.

Pheliswa , I am 23.

Penny:

Ingaba unaye umntana?

Do you have a child or children?

Pheliswa:

Ewe, ndinaye umntana.

Yes, I do have a child.

Penny:

Ndicela undiphe igama lomntana neminyaka yakhe, kwakunye nesini somntana.

Please give me the name of the child, gender and age.

Pheliswa:

NguSisa , una-4 years, uyintombazana.

His name is Sisa, she is 4years old, is a girl.

Penny:

Okay. Ingaba -iThekhnoloji ibonakala njani kumdlalo womntwana wakho?

Okay. How does technology feature in your child's life?

Pheliswa:

Iyamfundisa itekhnoloji. Babukela iTV so bayafunda.

They learn from technology. They watch TV and learn.

Penny:

Zeziphi izixhobo zetekhnoloji, like idevices, itabhlethi, ifowuni, okanye iGame Console, okanye i-laptop, okanye iPC, umntanakho azithandayo?

Which devices, tablet, phone, game console or laptop does your child love best?

Pheliswa:

Uthanda iTV, uthanda ifowuni, which is ndiyamnika itabhlethi, udlala igames abukele icartoons eTVini.

He loves TV, he likes the phone, which is I do give him my tablet to play game and he watched cartoons on the TV.

Penny:

Udlala ngazo phi? Nini?

Where does he use them? What does he play on his device?

Pheliswa:

Endlini. I-Cartoons uzibukela ekuseni, then itabhlethi uyadlal emini.

At home. He watches cartoons in the morning and the tablet in the afternoon.

Penny:

Xa edlala ngetekhnoloji sube eyedwa okanye edlala nabanye abantwana?

When playing with technology, does he play alone or with other children?

Pheliswa:

Uyakwazi udlala nabanye abantwana, itshomi zakhe adlale nabo apha endlini, babukele iTV, okanye xa edlala igrime efowunini, nayo udlale netshomi zakhe.

He sometimes plays with his friends inside the house, they watch TV or play games on the phone.

Penny:

Kwezi zixhobo zetekhnoloji zeziphi ocinga ukubana ziyamkhuthaza ukuba adlaze ngendlela efanelekileyo?

Which devices/apps do you think encourage social play?

Pheliswa:

Eeh... yiTV, I think. Icartoons yiTV.

Eh... It is TV, I think. It's the cartoons on TV.

Penny;

Okay. Apha kengoku sisi wam, ucinga ngeziphi igames ezimkhuthaza ukuba makayodlala?

Which do you think encourage him to play with others?

Pheliswa:  
Ukuba makayodlala?  
**To play?**

Penny:  
Ewe.  
**Yes.**

Pheliswa:  
Andizuzazi zonke, but ke ezi cartoons aqhele ukuzibukela eTVini mna andizazi zonke amagama wazo, but uyazithanda. Andifane ndizibone ukuba ngezphi amagama wazo.  
**I do not know all of them names but he loves them. I do not look out for their names.**

Penny:  
Ezi-games zilapha efowunini zona zezphi?  
**What phones do you have on the phone?**

Pheliswa:  
Hayi, zi-games nje ezi... igrime kaTom and Jerry unayo... (Child: Mama – 04:22) ...  
**No, it is basic games. He has Tom and Jerry... (Child: Mama – 04:22) ...**

Penny:  
Zezphi ocinga ukuba zimenza angabonakalisi mdla emdlalweni?  
**Which devices/games/apps do you think limit play?**

Pheliswa:  
Angazithandiyo zezi zeemoto, zee-racing cars, ezi zidubulayo akazithandi. Uthanda ooTom and Jerry. Ezi zinto zinoo-popeye efowunini.  
**He does not like car games, it is racing car games, shooting games. He loves Tom and Jerry. Most are cartoons games on the phone.**

Penny:  
Zezphi mhlawumbi ocinga ukuba ziyamkhuthaza ukuba abe-creative?  
**Which games/apps/games do you think encourage creativity?**

Pheliswa:  
Zi-cartoons zona ezo, because uyakwazi ufunda from zona. Sometimes umbone selethetha laa nto ebeyibukele eTVini. Ndiyacinga ukuba uyafunda kuzo ngoba uyabonakala akabukeli njee, uyafunda.  
**It is the cartoons, as he learns something from them. Sometimes he repeats the lines on the cartoons he watches on TV. I think he learns from them.**

Penny:  
Zezphi ocinga ukubana ziyam-limit kwi-creativity?  
**Which devices/ games/ apps limit creativity?**

Pheliswa:  
Ezim-limithayo?  
**Those that are limiting?**

Penny:  
Ewe.

Yes.

Pheliswa:

Zezi azidlala apha efowunini, ezi bendixelayo, eze-racing cars, kuba mhlambi xa ebukele kua eyintombazana, andiyazi... zona akazithathi zezi zibangela ukuba angabi namdla. Even sendingenazo ezinye igames akazidlali ezi ze-racing cars, ezidubulayo. Uthanda igames ezingopopeye, ooTom and Jerry, ezi-game zakhe. Zizo azithandayo, so xasendinazo usoloko edlala ngefowuni amaxesha amaninzi. Naxa ndingenazongo ke akazifuni, uye ahambe ayodlala phandle.

It is the ones he plays on the phone. The car racing games, she just watches them, maybe because she is a girl. They do not interest her. She would rather not play if they are the only ones on the phone. Or she just goes and plays outside.

Penny:

Ingaba umntana uyadlala xa ebukele iTV?

Does your child play whilst watching TV?

Pheliswa:

Unamaxesha odlala, unamaxesha o-focus.

At times she plays, at times she focuses.

Penny:

Xa edlala sube izinto ezinjani azenzayo xa ebukele iTV?

What kind of games does she play whilst watching TV?

Pheliswa:

Hayi, zobe ezidlalela nje, ezingxolela nje eziculela okanye ucula izinto zase-creche okanye sube ezidlalela nje, aadlali into ezi...

She will just be playing on the side, making noise or reciting songs from preschool.

Penny:

Ingaba ukudlala kwakhe ngezi-games zilapha efowunini, kuyayichaphazela indlela adlala ngayo pha phandle?

Does playing with the games on the phone, influence/impact on your child's play?

Pheliswa:

Hayi, akukuchaphazeli.

No it does not.

Penny:

Okay. Ngubani othatha isigqibo sokubana makadlale ngezphi okanye mayibe zezphi igames ezilapha efowunini?

Who decides what kind of games/apps do they play?

Pheliswa:

Ndim, omthathela isigqibo, because ndibona indlela ezi azithandayo nengazithandiyo. So, igames endinazo mna ndizifaka ndizifakela yena.

I make the decisions, because I know what she likes and does not like. All the games that I download are for her.

Penny:

Ingaba umntana wakho unazo izinto zokudlala, okanye ezokunxiba zakwa-Lego?

Does your child have Lego products, clothing, watches, devices?

Pheliswa:

Into ezitheni? Ndicela uyiphinde?

Please repeat that?

Penny:

Ingaba umntana wakho unazo izinto zokudlala, okanye ezokunxiba zakwa-Lego?

Does your child have Lego products, clothing, watches, devices?

Pheliswa

Lego?

Lego?

Penny:

Ewe.

Yes.

Pheliswa:

Ha a.

No.

Penny:

Sizama ukuqonda ukubana kwenzeka ntoni kubantwana ngokwemvakalelo yabo, xa bedlala ngethekhnoloji, ukuba baziva njani. Ingaba mhlambi ikhona into onoyitsho malunga noku?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Pheliswa:

Ha a. Akhonto endinoyitsho engako. Kum ngaphandle kokuthi abantwana bakhula be-wise.

No. There is nothing I would share besides to that, to me grow up wise.

Penny:

Zeziphi indidi zokudlala ngetekhnoloji, emenza onwabe umntanakho? (Laughter in the background, HAHAAH!!! – 07:51)

Which devices/games/apps makes your child happy? (Laughter in the background, HAHAAH!!! – 07:51)

Pheliswa:

Andiva ke.

Pardon?

Penny:

Zeziphi indidi ngetekhnoloji, ezimenza onwabe umntanakho?

Which devices/games/apps makes your child happy?

Pheliswa:

Sorry sisi, awuvakali kakuhle?

Sorry, I can not hear you clearly?

Penny:

Zeziphi indidi zetekhnoloji, okanye igames ezimenza onwabe umntanakho?

Which devices/games/apps makes your child happy?

Pheliswa:

Zi-cartoons most. Igames, as in games?

It is mostly cartoons. Games, as in games?

Penny:

Ewe.

Yes.

Pheliswa:

Not i... Okay. Kukhona igrade kaTommy ayithandayo elapha efowunini. La-Tommy ufuna ukuhlanjwa, ukusiwa etoilet, njalo-njalo... uyayithanda keleyo ixesha elininzi.

Not the... Okay. There is a Talking Tommy game that she loves. The cat needs to be washed fed, taken to the looh etc... She loves playing it...

Penny:

Ndicelubuzwa sisi wam, zeziphi iidnidi zetekhnoloji umntanakho akhawuleza udikwa zizo?

Which technology devices bore her quickly?

Pheliswa:

Andiva?

Pardon?

Penny:

Zeziphi akhawuleza udikwa zizo?

Which bore her quickly?

Pheliswa:

Iindidi zetekhnoloji?

Types of technology?

Penny:

Ewe, kwezi -games, nokuba yintoni ayibukela eTVini?

Yes, amongst the games or what he watches on TV?

Pheliswa:

Mmmhhh... Ha a.

Mmmhhh... No.

Penny:

Azikho?

There is not?

Pheliswa:

Ha a. Uyathanda wethu. Uyathanda kwa ubukela iTV, and uyathanda u-focus kwizinto ezinye angazi-understandiyo. Uya-focus, andikhe ndimqaphele edikwa.

No. She loves playing. She loves watching TV and she focuses on things that she does not understand.



Penny:

Ingaba Zikhona ezimenza afune ukudlala nabanye abantwana?

Which encourage social play?

Pheliswa:

Igames?

Games?

Penny:

Ewe.

Yes.

Pheliswa:

Ha a. Igame ayidlala nabanye abantwana yile ndiyixelayo apha endlini athathe ifowuni adlale nabanye abantwana. Pha phandle andimazi zeziphi igames azidlalayo xasele edlala nabanye abantwana.

No. The only game that makes her want to play with others inside the house, are the ones that I have already mentioned. I do not know which games she plays when playing outside with other children.

Penny:

Ukhe umjoyine umntana wakho xa edlala nge-game?

Do you ever join in play with your child? Where, when?

Pheliswa:

Ewe, ndikhendimjonge.

Yes. I do join in.

Penny:

Umjoyine?

You join in?

Pheliswa:

Ewe, ndikhe ndimjoyine.

Yes. I do join in.

Penny:

Sube kutheni, okanye mhlambi ngawaphi amaxesha, niphi?

Where and when?

Pheliswa:

Sube sisendlini, ikakhulu xasendimbona ukuba namhlanje use-moodini yodlala. Okanye uyatsho yena athi masidlale soyi-2, sidlale ke. Mhlawumbi xa selebuya emdlalweni abuye apha endlini ahlale adlale ngefowuni. Okanye zaselekhumbule ukudlala igame. Uyakwazi sometimes atsho ngokwakhe masidlale soyi-2 then sidlale kengoku ndimjoyine.

We play inside the house, especially when I can see that she is the mood to play. Or she will ask for us to play together. Maybe after she comes back from social play and then comes home to play with the phone. Sometimes she asks me to join her.

Penny:

Zeziphi izixhobo zetekhnoloji, okanye igames ocinga ukuba zezona zifanelekileyo for ukuba zidlale umntanakho?

Which are the best ones for your child to play with the child?

Pheliswa:

Yi... Igame... Mna kum, itabhlethi iright for umntana, for ukuba abene-games zakhe. For yena, yena asoloko edlala kuyo different games. Nanini na xa sefunudlala.

The tablet is the best for a child to play with, so that she can have her own games. For her alone, to play with at anytime that she wants to play different games.

Penny:

Ukuba ukwifowuni okanye itabhlethi yakho, umntana ukhe acele udlala nawe?

When you are on your tablet, does your child ever ask to play with you?

Pheliswa:

Ewe, lento bendigqiboyitsho. Uyakwazi ukudlala igames zam efowunini yam.

Yes, it is what I have just mentioned that sometime she will ask me to play with her on my phone.

Penny:

Ngeziphi igames azidlala nawe?

Which games do you play together?

Pheliswa:

Yile ndiyixelayo ifavourite yakhe, le kaTommy.

Her favourite game is Talking Tommy.

Penny:

Wena, ikhe ibenguwe omqalayo, umcele ukuba manidlale?

Do you ever initiate play, and ask him to play with you?

Pheliswa:

Uba nguye imost.

She is the one that asks me the most.

Penny:

Ewe, ne?

Is that so?

Pheliswa:

Mmh.

Mmh.

Penny:

Kwindlela oyibona ngayo letekhnoloji yale mihla, zeziphi ocinga ukuba zilungile for ukuba zidlale umntanakho? Neziphi ocinga ukubana azilunganga for ukubana zidlale umntanakho?

When it comes to parent's perception about today's technology, which do you think has a positive influence? Which technology do you think has a negative influence?

Pheliswa:

As ba benditshilo, ezilungileyo izixhobo zetekhnoloji zokudlala, itabhlethi iright. Yona izoba ne-different games azithandayo, ifavourites zakhe. So, whenever ayinge udlala azodlala ngetabhlethi yakhe, endlini.

As I have mentioned that the tablet is a good device for the child. It will have different games and her favourites. So, whenever she wants to play it will be available for her.

Andikho sure ngezingalunganga. But, ke endi-sure ngayo yile yetabhlethi. Whenever afunudlala ngao igames ezikhoyo.

I am not sure about the ones that are not good for her.

Penny:

Okay. Ingaba mhlawumbi ucingabana, okanye uziva ngathi ukudlala komntana ngetekhnoloji luyayichaphazela ixesha losapho?

Does your child playing with technology interfere with family time?

Pheliswa:

Ixesha lantoni?

Time for what?

Penny:

Losapho?

Family time.

Pheliswa:

Alilichaphazeli.

It does not interfere.

Penny:

Alilichaphazeli usapho?

It does not interfere with family time?

Pheliswa:

Ha a. Akhonto lichaphazela kuyo. Xa ilixesha lodlala, uyadlala. Uyayazi xa ilixesha lokuba sendlini uyalazi. Ayikho into echaphazela kuyo.

No. It does not. When it is play time, she plays. She also knows when it is time to be home as a family.

Penny:

Ukhe ubenexhala xa umntanakho edlala ngetekhnoloji?

Do you ever worry about your child playing with technology?

Pheliswa:

Andibinaxhala, because udlala ngefowuni yakhe okanye ngeyam. Ndibakhona amaxesha amaninzi. And yinto angayiqondiyo leyo. Andibinaxhala.

No, I do not worry. Because she will be playing either on her phone or mine. I am around most of the time. And it is something that she does not fully understand. I am not worried.

Penny:

Ingaba Zikhona izinto zoludlala okanye ezonxiba ocinga uLego angazenza for abantwana? Like azi-design okanye azi-develop?

Are there any toys/ products Lego should be making?

Pheliswa:

Ewe, izinto zokunxiba angazi-design.

Yes, they can design clothes.

Penny:

Izinto ezinjani?

What kind?

Pheliswa:

Mhlambi kubekho izihlangu abantwana abanodlala ngazo. Mhlambi izihlangu ezincinci ezilayitayo.

Ndiyayazi sezikhona ezozinto zinjalo, mhlambi angazenza zibe-more different kunezi zikhoyo. A-

design izihlangu ezilayitayo umzekelo, eziomane zicofa ilayite umntana xa enyathela. Akwazi

nozinxiba ahamba kwangazo apha endlini. Izinto ezinjalo.

Maybe design children's shoes that they can play with. Shoes with lights under the soles. I know there already are such, maybe they can add another special feature. Shoes they can wear around the house.

Angakwazi nokwenza igames zabantwana.

They could also make games for children.

Penny:

Okay, ndiyabulela sisi wam, ngethuba othe wandipha lona, lokuthi ndiku-interview nokuphendula imibuzo yam. Sifikelele ekupheleni kwe-interview.

Okay, thank you for your time and for letting me interview you. We have come to the end of the interview...

Pheliswa:

Okay.

Okay.

Penny:

Okay, ndiyabulela.

Okay, thank you.

Pheliswa;

Okay.

Okay.

Penny:

Okay. Bye.

Okay. Bye.

**THE END.**

**INTERVIEW NO.** : 2  
**PARENT NAME** : Sandisiwe  
**AGE OF CHILDREN** : Sibabalwe, Boy, 7  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 14:34  
**TRANSCRIBER** : PH

Sandisiwe:

Hello.

Hello.

Penny:

Hello. Unjani?

Hello. Unjani?

Sandisiwe:

Ndiyaphila, wena unjani?

I am well, and how are you?

Penny:

Nam ndiyaphila sisi. Uthetha noPenny. Bendicela uthetha noSandisiwe?

I am well. You are speaking to Penny. May I speak to Sandisiwe?

Sandisiwe:

Nguye lo uthethayo.

You are speaking to her.

Penny:

Hi sisi. Ndifowuna from eUCT malunga nekhweshine sekewayiphendula ebuza ngethekhnoloji nendlela abantwana abadlala ngayo kwakunye ne-Lego, usayikhumbula?

Hi. . I am calling you in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. Can you recall?

Sandisiwe:

Yebo.

Yes.

Penny

Ingaba unayo imizuzu elishumi undiphendulele eminye imibuzo nanjengamzali wawuthe awunangxaki yokuphendula imibuzo yefollow-up?

Do you have a couple of minutes to answer more questions, as a parent that had indicated that you do not have a problem answering follow-up question?

Sandisiwe:

Okay.

Okay.

Penny:

Okay sisi, igama lakho lifakwe kwi-luckydraw yokuwina i-Go-Pro Camera eyakube izakwenziwa kuleveki izayo.

Okay, your name was automatically entered into the prize draw competition to stand a chance of winning a Go-Pro Camera, and it will take place in a week's time.

Ndicela ukuchazela ukuba iyarekhodwa le call, kodwa ke only for iresearch. Inkcukacha zakho azizunikezwa ngazo.

I would like to inform you that this call is being recorded, only for research purposes. Your details will not be share with anyone.

Sandisiwe:

Okay.

Okay.

Penny:

Ndicela undiphe igama lakho neminyaka yakho.

Please state your name and age.

Sandisiwe:

Sandisiwe , ndina-27.

Sandisiwe I am 27years old.

Penny:

Ingaba unaye umntwana?

Do you have a child?

Sandisiwe:

Ewe.

Yes.

Penny:

Unangaphi, ngumntanamni?

What is the age and gender of the child?

Sandisiwe:

Yinkwenkwe una-7.

It is a boy and he is 7years old.

Penny:

Ingaba ngubani igama lakhe?

What is his name?

Sandisiwe:

NguSibabalwe.

Is is Sibabalwe.

Penny:

Ndiyabulela sisi. Ndicela ubuza ingaba -iThekhnoloji inxaxheba yayo ingena njani kwindlela umntwanakho adlala ngayo?

Thank you. How does technology feature in your child's life?

Sandisiwe:

Uhhh, iFifty percent of ukudlala kwakhe udlala phandle, fifty percent udlala ngethekhnoloji So, itoys igames ja.

Uhhh, fifty percent of his play time he plays outside and he spends 50% of this time playing with technology, toys and games.

Penny:

Yeyiphi eyona ayithandayo? Mhlambi iThabhlethi, ifowuni, iPC okanye iGame Console?

Which technology device does he use or like best? Maybe a tablet, a phone, a PC or Game Console?

Sandisiwe:

iGame Console.

It is the Game Console.

Penny:

Uyidlala phi?

Where does he play with technology?

Sandisiwe:

Uhm, mostly xa sihambile, cause asihlali kude kwiArcade, asinayo apha endlini. Uhm, but sidlala kwiArcade.

Uhm, mostly when we go out, we live near an Arcade and that is where he plays.

Penny:

Udlala nini, ngawaphi amaxesha?

When does he play with technology?

Sandisiwe:

Only ngeweekends.

Only on weekends.

Penny:

Ingaba udlala yedwa okanye udlala nabanye abantwana, okanye nomnyumntu?

Who does he play with?

Sandisiwe:

Udlala nabanye abantwana.

He plays with other children.

Penny:

Okay. Ndicela ubuza kwezi-games, nezi-apps nezi-gadgets, ingaba ucinga ukubana iyamkhuthaza ukuba adlale?

Okay. Which devices/apps do you think encourage play?

Sandisiwe:

Most times iyaxhomekeka kwi-game ukuba yeyiphi igrade ngoba uyazithanda like igames ze superheros azithandayo. So ukuba kukho isupersheros azithandayo then iyamkhuthaza ukuba makadlale.

He loves superhero games, it depends on what he likes.

Penny:

Kutheni ucinga njalo?

Why do you think that?

Sandisiwe:

Nguye otshoyo.

He says so.

Penny:

Nguye otshoyo ane? And then...

He says so? And then...

Sandisiwe:

Mhmm.

Mhmm.

Penny:

Ingaba iyamkhuthaza ukuba adlale ngendlela e-positive okanye ngendlela e-negative?

Does it encourage or limit play? Is it in a positive or negative way?

Sandisiwe:

Most times ingendlela epositive. Siyazama ukuba anagadlali igames ezine violence kakhulu

Most times in a positive. We try and prevent him from playing games with violence.

Penny:

Mmhhmmm...

Mmhhmmm...

Sandisiwe:

Ja, thina, ngeyethu i- aim leyo, ukuba angadlali ezine violence, ezidubulayo okanye ezibulalayo igames.

Yes, that is our aim, for him not to play games that incite violence, shooting or killing.

Penny:

Zeziphi ezimkhuthaza ukuba abe more creative?

Which games/apps/games do you think encourage creativity?

Sandisiwe:

Uyazithanda igames ezinemoto, uuhhmmmm, and then ezingathi zine-puzzles okanye i-building blocks.

He loves car games, puzzles, building blocks.

Penny:

Ngeziphi ocinga mhlambi ukubana iyamqanda ukubana ne-creativity ingabikho, okanye yeyiphi elimithayo?

Which devices/ games/ apps limit creativity?



Sandisiwe:

I think ixhomekeka ukuba uyayi-understand na igrime ne-complexity yayo, the more complex the more complicated igrime then iyam-demotivate ngamanye amaxesha, ngoba it needs to be easy enough ukuba makakwazi udlala but not hard enough ukuba makangakwazi udlulela kwi-next level  
 I think it depends on whether he understands the games and the game's complexity, the more complex/complicated it demotivates him sometimes. Is it easy enough for him to be able to play and not hard enough for him to be able to move to the next level.

Penny:

Ingaba umntanakho xa ebukele itv uyadlala?

Does your child play whilst watching TV? What kind of games?

Sandisiwe:

Uhhh, Ha a. Uyabukela njee, but ixhomekeka nakwinkqubo edlalayo ukuba ayinto a-interested kuyo uyahamba ayodlala ngetoys.

Uhhh, Not most of the time, it also depends on whether it is something that interests him.

Penny:

Okay. Ingaba ukudlala kwakhe ngalethekhnoji, okanye mhlambi ukubukela ivideos zooYouTube. Ingaba iyayichaphazela indlela adlala ngayo?

Does he watch YouTube videos? Does it influence/impact on your child's play?

Sandisiwe:

Ha a.

No.

Penny:

Ayichaphazeli?

It has no impact?

Sandisiwe:

Ayimchaphazeli. Ha a.

No.

Penny:

Ngubani ogqibayo, owenza isigqibo sokubana udlala ngeyiphi i-app okanye ubukela ntoni kwezi games nakwezi apps?

Who decides what kind of games/apps do they play?

Sandisiwe:

Ndim notatakhe.

It is myself and his father.

Penny:

And then ingaba yintoni ekhokelela kwesi sigqibo?

And then what do you think leads to that decision?

Sandisiwe:

Aah, ifirst point Yicontent ukuba like whether, if ikhona ene-educational values into azoyithanda yena, especially if i-characters ezikuyo zinto azithandayo, uhm, ja zezona zinto esizijongayo ezo.

Aah, the first point is the content, if there is any educational value, will he be interested in it, characters that he likes?

Penny:

Ingaba umntanakho unazo into zakwa-Lego, nokuba mhlambi yiwotshi, okanye iskipa, okanye imovies okanye iinto zodlala i-toys?

Does your child have Lego products, clothing, watches, devices?

Sandisiwe:

Ewe. I think ebene-sets ezi2 ze-Lego.

Yes, he had 2 sets of Lego.

Penny:

Sizama uku-andastenda indlela okanye into eyenzekayo apha ebantwaneni emotionally, xa bedlala ngethekhnoloji.

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally.

Sandisiwe:

Mhmm.

Mhmm.

Penny:

Ukubana bafilisha njani. Ingaba unayo into onoyithetha malunga nalo ndawo?

Do you have anything to share about that?

Sandisiwe:

Uhm, I think ithekhnoloji idlala indima enkulu ngoku ebantwananeni ngenxa ye-impact yethekhnoloji ekhoyo ebazalini nassezikolweni, ngoba esikolweni basebenzisa icomputers netablets, and then nasendlini sisebenzisa iphone nelaptops, uhm, and ngeyona nto ingathi iyabakhuthaza leyo, okanye yeyona nto eba exceptayo ukuba nabo mabakwazi ukusebenzisa ithekhnoloji okanye badlale ngezinto zethekhnoloji ezincinci ezifana nezinto ezifana negames ezisezifowunini, okanye kwi-laptops nakwiconsole, iya, isetyenziswa, ja, so loo impact yiyo le, I think yiyo i-external influence eyenzayo ukuba nabo mabafune ukuba involved ngethekhnoloji.

I think technology plays a big role because of its impact on the parents, from the schooling point, at home we use phones and laptops that encourages and enables them to be able to use technology.

Penny:

Xa ifikelela kwi-emotions zomntana, mhlawumbi ucinga ukuba ikhona indima eyidlalayo ithekhnoloji? Umntana xa ebukele...

When it comes to the child's emotions, do you think that technology has any impact?

Sandisiwe:

Ibakhona

It has a huge emotional impact.

Penny:

Ee.

Yes.

Sandisiwe:

Mhm, Ibakhona....Uhm, ixhomekeka lento selenditsho icontent ibalulekile ngoba, uhm, the more umntana mhlambi eyifunda into akwazi ayidlale akwazi ukuba good at it... iyam-motivate lanto imenza abe-happy imenza like abene-confidence, ukuba okay uyakwazi ukuyenza lento, and i-character building.

Mhm, There is an impact. Umh, it depends as I have already mentioned that content is important, because the more he plays and learns and is able to master the ins and out of the games, he expresses happiness, build confidence and character.

And then, there's a downside ke is if akakwazi ukudlula level, uba ne-frustrations, abenomsindo, abe-disappointed, angabikho-happy, so, iya, ine-direct influence, coz ngoku mhlambi akazukwazi akazuphinda adlale loo game, okanye ingampusha even angafuni ukudlala ngethekhnoloji, kuba engakwazi ukudlala ngayo, okanye kuba ezibona ukuba akakwazi ukudlulela kwinqanaba elilandela. So, inayo, ine-huge emotional impact, uhm, ekhoyo.

And then there is the downside, if he is not able to master a game, he gets frustrated, angry, disappointed and unhappy. It might even push him to a point of not wanting to play with technology.

Penny:

And then, kwithekhnoloji zeziphi i-types ezenza umntanakho ukuba onwabe, apho ubona ukuba, hey, wonwabe manyani?

And then, which type of technology devices make your child happy?

Sandisiwe:

Hayi, eyona nto ayithandayo zi-games, kuye it doesn't impact whether udlala kwiconsole, okanye udlala kwilaptop, okanye udlala kwifowuni. Ukuba yi-game yemoto yeyona ayithandayo leyo, akana-problem ukubana udlala kwi-type enjani, as long as....

No, the he loves playing games, it doesn't matter which device he uses. He loves playing car games.

Penny:

Okay. Yeyiphi akhawuleza abhoreke kuzo?

Which technology devices bore them quickly? Why do you think that?

Sandisiwe:

i-educational, like if it's very, very educational to the point where, cause sometimes besimfumele eze-maths, but ebehamba ahambe adikwe, okanye abe-frustrated, okanye athi ubhorekile yena. But ebethanda izinto ezingathi ezi-interesting, so, ikhona enye sakhe samfunela ye-astronomy simbonisa different kinds of stars, so cause u-curious ingqondo yakhe, so uyazithanda izinto ezi-different angayaziyo, into angayaziyo, uyathanda ukufumana into entsha.

Very educational games bore him and sometimes he gets frustrated if it is too complex. We once bought him a game about Astronomy, he is curious, always wants to learn new things.

Penny:

Okay. Kwindaba yendima edlalwa ngabazali, ingaba ukhe udlale nomntanakho xa edlala ithekhnoloji?

Okay. In the role that parents play, do you ever join in and play with your child?

Sandisiwe:

Ewe.

Yes.

Penny:

Kuxa kunini, kuxa kuphi, njani?

Where? When? How?

Sandisiwe:

Uhm, ngamanye amaxesha kuzube mhlambi sidlala sobabini i-game enye, okanye ukuba ndiyamncedisa, ukuba mhlambi uthi udinga uncedo ukuba makadlale igame ethile, then sidlale kekesobabini.

Uhm, sometimes we will be playing together on one game, sometimes I join in, or maybe he needs help to play a certain game, then we play together.

Penny:

Ingaba zeziphi i-devices okanye i-games apho ubona ukubana zezona zizezona for ukudlala nomntanakho?

Which are the best ones for your child to play with the child?

Sandisiwe:

Uhm, ifowuni yeyona, and then kengoku ne-iconsole also.

Uhm, the phone and then the game console also.

Penny:

Ingaba xa mhlambi wena uphethe eyakho ithabhlethi, okanye ukwi-PC, okanye usefowunini yakho, ingaba umntana ukhe acele udlala?

If maybe you are on your tablet, PC or phone, does your child ever ask to play with you?

Sandisiwe:

Ewe, ukhe acele udlala.

Yes, sometimes he does.

Penny:

Then, zeziphi igames enizidlala nobabini?

Which games do you play together?

Sandisiwe:

Igames endinazo, I think ibiyi-game yeMinions, umh, and then ikhona nenye yemoto, driving cars, ne, ja zezona ezi zi2 ebezidlala nam.

The games that I have are Minions, umh, and then there is another one of driving a car. Yes, those are the 2 that we play together.

Penny:

Ingaba ke wena as umzali, ukhe ibenguwe othi iza masidlale oqaluba nidlale?

As a parent, do you ever initiate play?

Sandisiwe:

Hayi, ndiqhele umnika adlale.

I normally just give him to play, not ever initiate play.

Penny:

Oh, uyazidlalela? Awukhe utsho ibenguwe omqalayo uthi iza boy masizodlala?

Oh, he plays by himself? So, you never ask him to come and play with you?

Sandisiwe:

Ha a.

No.

Penny:

And then, ingaba sikhona isizathu saloo nto?

Is there a reason for that?

Sandisiwe:

Mhmm, iyaxhomekeka, une-moods zakhe. So ndikhe ndijonge i-mood.

My child is very moody, so I need to check that he is in a good mood and would want to play.

Penny:

Okay.

Okay.

Sandisiwe:

Ukuba uyafuna ke, coz ja.

If he wants to, because yes.

Penny:

Oh. Sijonga nendlela abazali abacinga ngayo ngobuchwepheshe obukhoyo kwezintsuku siphila kuzo. Zeziphi ocinga mhlambi ezi-positive okanye nezi-negative?

Oh. We also take a close look on what parents think about today's technology. Which technology do you think has a positive influence? Which technology do you think has a negative influence?

Sandisiwe:

Uhm, I think eyonanto, ibalulekile ukuba abazali bayimonitharishe izinto abantwana ababa-expose kuzo, because in that way uyayazi umntanakho ukuba um-expose ne-effects, loo nto um-expose kuyo, it's very important mawum-monitharishe.

It is important for parents to monitor the games they are exposed to. The time allowed to play is a factor and that must also be limited.

Otherwise I think ibalance ibalulekile ukuba umntana ixesha elingakanani na alispendayo kwezo-games compared to iphysical activity game, like, ukuba makabephandle edlala ngezinto.

Most times, we try not to let him play violent games (fighting or shooting).

Uhm, ja. Uhm, I think yes, Cause sometimes babaninzi abantwana, umntana udlala igames ten to so many hours in the day, it's not always the best thing, it is just as bad as thina bantu badala bahlala eofisini 8-10 hours of the day, it has a direct impact on i-health yomntana or inactivity.

Having a child play most of the day may have a direct impact on his health. It's child like an adult working all the time in the day.

Penny:

Okay, okay. Sowundiphendulele kancinci kulemibuzo mibini ishiyekileyo. Ithi, ingaba ucinga ukudlala komntana ngethekhnoloji kuya-intaferisha ngendlela entle okanye ngendlela embi ixesha lokubana nihlale niyi-family?

Okay, okay. You have partially answered the next two questions. Does your child playing with technology interfere with family time?

Sandisiwe:

Mhm. Yes and no.

Yes and no.

Because, I think it is important, because niya-engage with technology, which is a good thing because, Indawo esikuyo singumhlaba it's very technology-driven, so its important for umntana ukuba naye makaabe-technology-driven, yaye ayi-understand i-comfortability, or ukusebenza ngethekhnoloji', its good in that sense.

YES. It is important to engage with technology. The world we live in is very technology-driven, it is important for children to be exposed to technology and to be able to use technology. It is good in that regard.

But it's bad, if ayikho-monitored ixesha elispendwayo with itekhnoloji.

NO. If the time spent by the child playing with technology is not monitored then that will not have a good impact on the family time.

Penny:

Okay.

Okay.

Sandisiwe:

Yilento ndithi it's important uku-balance.

It is important to have a balance.

Penny:

Mhmm. Ingaba kengoku, do you ever worry ngendlela umntanakho ayisebenzisa ngayo itekhnoloji? And then ukuba uya....

Mhmm. Do you ever worry about your child playing with technology? What do you do about it?

Sandisiwe:

No.

No.

Penny:

Okay, okay. And then kengoku unazo ezinye iingcinga okanye i-ideas okanye ze-products okanye ze-toys ocinga uLego bekumela uyazenza?

Are there any toys/ products Lego should be making?

Sandisiwe

Ha a.

No.

Penny:

Okay sisi. Okay, sifikelele ekupheleni kwe-interview sisi. Ndicela ukubulela ngexesha ondiphe lona nokuphendula imibuzo yam.

Okay, we have come to the end of the interview. Thank you for your time.

Okay sisi, Enkosi va.  
Thank you very much.

Sandisiwe:  
Okay.  
Okay.

Penny:  
Thank you. Bye.  
Thank you. Bye.

Sandisiwe:  
Bye  
Bye.

**THE END.**

**INTERVIEW NO.** : 15  
**PARENT NAME** : Sandiso  
**AGE OF CHILDREN** : Mivuyo (Boy, 8), Owethu (Girl, 5)  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 12:47  
**TRANSCRIBER** : PH

Penny:  
 Kunjani?  
*How are you?*

Sandiso:  
 Siyaphila akhonto kuhle, kunjani?  
*I am well thanks and how are you?*

Penny:  
 Nathi sikhona bhutiwam. Ndicela ukubuza ndithetha no...?  
*I am well. Am I speaking to...?*

Sandiso:  
 Ndimamele sisi. Thetha, ufuna ukuthetha nabani?  
*Yes, I am listening. Speak, who would you like to speak to?*

Penny:  
 Ndicela ukufowunela back? Ndicela ukuthetha noSandiso?  
*May I call you back? May I speak to Sandiso?*

Sandiso:  
 Ewe nguye lo uthetha naye.  
*It is he, speaking.*

Penny:  
 Nguye lo uthethayo ne. Uthetha noPenny. Uyakhumbula ndakhe ndakufowunela ndisithi ndicela iten minutes for ukundiphendulela imibuzo?  
*It is he. You are speaking to Penny. Do you remember, I once called you and asked for 10 minutes to answer follow-up questions to a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego?*

Sandiso:  
 Ewe ndiyakhumbula sisiwam.  
*Yes, I remember.*

Penny:  
 Ungakwazi ukuthetha ngoku?  
*Are you free to speak now?*



Sandiso:

Ewe thetha sisiwam, ndiya-walk. Thetha.

Yes, you may speak. I am walking.

Penny:

Okay. Igama ndinguPenny ndikufowunela malunga nekhweshine sekewayiphendula ebuza ngethekhnoloji nabantwana nendlela abantwana abadlala ngayo kwakunye ne-Lego. Ndicela undiphe igama lakho neminyaka yakho. You are speaking to Penny. I am calling in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. Please state your name and age.

Sandiso:

Okay, nguSandiso, ndina-30years old.

Okay, I am Sandiso and I am 30years old.

Penny:

Ndicelubuza, unabo abantwana?

Do you have a child or children?

Sandiso:

Ewe.

Yes.

Penny:

Bangaphi?

How many?

Sandiso:

2.

2.

Penny:

Ndicela undiphe igama lomntana ne-age nesini sakhe.

Please give me the child's name, age and gender?

Sandiso:

Okay. Mivuyo una 8, uzoba na9 kulonyaka uzayo. Owesibini una5 nguOwethu igama lakhe.

Okay. Mivuyo is 8 and will be 9 next year. The second child is Owethu.

Penny:

Ngamantombazana, ngamakhwenkwe?

Are they girls or boys?

Sandiso;

Yi-boy uMivuyo and then uOwethu yintombazana.

Mivuyo is a boy and Owethu is a girl.

Penny:

Okay. Singaqalisa ke. Ndicela ubuza ingaba -iThekhnoloji ibonakala njani kumdlalo wabantwana bakho?

How does technology feature in your children's play?

Sandiso:

Iright, ibenza active kakhulu.

It is good, it makes them very active.

Penny:

Ngeeziphi izixhobo zethekhnoloji abazisebenzisayo?

Which devices does your child love best?

Sandiso:

Yifowuni, because ndinefowuni, ndibene-laptop. And then enye kengoku babukela nje iTV.

It is the phone, because I have a phone and a laptop. And then another device is the TV.

Penny:

Bazidlala phi ezi zixho zetekhnoloji, bazidlalela phi ngawaphi amaxesha?

Where does he use them? What does he play on his device?

Sandiso:

Endlini, xa bephumile esikolweni bayadlala endlini, because lona una-9years unefowuni, ndimthengele ifowuni. So, unefowuni.

At home, after school they play inside the house, because the 9year old has a phone, albought him a phone.

Penny:

Umntu uyazidlalela okanye bayadlalisana?

Does he play alone or with other children?

Sandiso:

Umntu uyazidlalela.

Each play by themselves.

Penny:

Zeziphi kwezi zixhobo zethekhnoloji ocinga ukuba iyabakhuthaza abantwana ukuba badlale ngendlela efaneleyo?

Which devices/apps do you think encourage social play?

Sandiso:

Iyabakhuthaza. Uyayazi sihlala elokishini, so ngethuba elininzi there are a lot of things ezenzekayo, ukuba badlalela phandle. So zibakhipha inside the house because they always badlale ngazo inside the house. Zibakhipha be-inside the house. Yinto egood ngayo itekhnoloji kubo and then ibavula nengqondo babe-wise.

It encourages social play. We live in the location, there is a lot happening at different times, if they play outside. So, the devices keep them indoors because they always play them inside the house. It is a good thing to have technology as it broadens their minds.

Penny:

Ngeziphi ezibenza bangabi nakho ukudlala?

Which devices/games/apps do you think limit play?

Sandiso:

Ezibenza bangabi nako ukudlala?

Which limit play?

Penny:

Bangabinako ukudlala?

Which limit play?

Sandiso:

Like nabanye abantwana or bangadlali ngazo?

Like with other children or not to play with the devices?

Penny;

Bangafuni ukuyodlala.

Limit pay?

Sandiso:

Yi-TV into ebakhipha be-busy kakhulu nelaptop le ndinayo. Yiyo ebona bangakwaziyo ukuphuma phandle bayodlala.

TV keeps them very occupied. I also have a laptop. These make them play inside the house and not go out to play.

Penny:

Ingaba zeziphi ezibakhuthaza i-creativity?

Which games/apps/games do you think encourage creativity?

Sandiso:

-creativity? Zi-games ithuba elininzi, i-games ezibavula ingqondo zibafundisayo. Like, o1+1 nton, nton, zeza-games efonini endiba-downloadele zona. And then i-games ezine-questions ezibabuzayo, yonke into leyo.

Creativity? It is a number of games, those that broaden their minds and are educational. Like mathematics games, are the kinds of games I have downloaded for them. And then multiple questions games, all those kinds.

Penny:

Ucinga mhlawumbi zeziphi ezibenza bangavuleki ingqondo?

Which devices/ games/ apps limit creativity?

Sandiso:

Ezibenza bangavuleki ingqondo, zi-movies. Kwakunye ne-games ezi zinokulwa azifundisi niks.

Those that do not sharpen their minds. Also games with violence do not teach them anything.

Penny:

Ingaba umntanakho xa ebukele itv uyadlala?

Does your child play whilst watching TV?

Sandiso:

Ja, uyadlala.

Yes, he does.

Penny:

Zinto ezinjani azenzayo?

What kind of games?

Sandiso:

Like, ukuba kukho u-music uya-dance, uyalinganisa ithuba elininzi.

If there is music, he dances, he imitates most of the time.

Penny:

Ingaba ukudlala kwakhe ngethekhnoloji iyayichaphazela indlela adlala ngayo nabanye abantwana?

Does his playing with technology influence/impact on your child's play?

Sandiso:

Hayi, ayiyichaphazeli.

No, it does not.

Penny:

Ngubani othatha isigqibo sokubana ngeziph i-games amakazidlale, emazifakwe efowunini?

Who decides what kind of games/apps do they play?

Sandiso:

Ithuba elininzi iba ndim.

I do most of the time.

Penny:

Yintoni ekhokelela kwesi sigqibo?

What leads to that decision?

Sandiso:

Njengokuba kaloku edlala ngefowuni isikakhulu, umntu aphele eyi-block uyabo? Ibandim umntu oyicontrolayo, ngakumbi xandikhona.

As he plays with the phone most of the time, he ends up blocking it. I have to be the one controlling it, especially when I am around.

Penny:

Ingaba umntanakho, okanye abantwana bakho banazo na imveliso zakwa-Lego, mhlambi into zokunxiba okanye into zokudlala?

Does your child have Lego products, clothing, watches, devices?

Sandiso:

Into zantoni?

What things?

Penny:

Iproducts zakwa-Lego?

Lego products?

Sandiso:

Lego... Lego... Lego? Ha a abanazongo.

Lego... Lego... Lego?

Penny:

Sizama ukuqonda ukuba kwenzeka ntoni kubantwana ngokwemvakalelo yabo xa bedlala ngethekhnoloji. Ingaba ikhona into onothetha malunga nalo mba?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Sandiso:

Andikuva khawuphinde i-question?

Please repeat your question?

Penny:

Sizama ukuqonda ukuba kwenzeka ntoni kwabantwana ngokwemvakalelo xa bedlala ngethekhnoloji, ukuba baye bazive njani. Ingaba unayo into onoyitsho malunga noku?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Sandiso:

Okay. Ndingatsho ndithi... (muffled sounds)

Okay. I would say... (muffled sounds)

Penny:

Andikuva bhuti?

I beg your paadon?

Sandiso:

Andivakali kengoku, yazi ndizama nokumamela le-question yakho ukuba ithini Kanye Kanye?

Could you please repeat your question?

Penny:

Uye uqaphele ntoni ebantwanene ngokwemvakalelo yabo xa bedlala ngethekhnoloji?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Sandiso:

Baba excited ithuba elininzi.

They are excited most of the time.

Penny:

Zeziphi indidi zethekhnoloji ezenza bonwabe abantwana bakho?

Which devices/games/apps makes your child happy?

Sandiso:

Njengokuba benditshilo kuwe sisiwam. Yifowuni ibeyi laptop. Unyana wam uneza-games ze-soccer, FIFA11 nantoni, zezo-games zinjalo. Lo uyintombazana soloko efuna ukuba kwi-laptop.

As I have already mentioned. It is the phone, then the laptop. My son has got those soccer games, FIFA11 and so forth. My daughter always wants to be on the laptop.

Penny:

Zeziphi indidi zethekhnoloji ezimenza adikwa ngokhawuleza okanye abhoreke?

Which technology devices bore them quickly?

Sandiso:

Isikakhulu zezi ziba-educate especially lo uyintombazana, uyakhawuleza udikwa. And then lo uyi-boy uyayithanda into edibene nemfundo, soloko epasa ngooA okoko, so uyazithanda igames ezidibene nokufunda, nemibuzo uyabuza xana into engayazi. Lo uyintombazana yena usemncinci, so ukuba idlalwa nguwe ifowuni asuke abe interested kuloo nto leyo.

My daughter gets bored quickly by educational games. My son loves all educational games, he always passes with flying colours. The girl is still very young so if he is playing on the phone, he just wants to play whatever fun game.

Penny:

Zeziphi indidi ezibakhokhelela ekudlaleni nabanye abantwana?

Which encourage social play?

Sandiso:

Uyathanda ukudlala ibhola lo umdala, and then lona uyintombazana akafane aphume endlini, ndingatsho.

The boy loves playing soccer, and then the young girl rarely plays outside.

Penny:

Wena, bhuti ukhe ubajoyine umntwana xana ezidlalela?

Do you ever join in play with your child?

Sandiso:

Ewe, ndikhe ndibajoyine. Xa sidlala i-snake. Lamibuzo sikhe sidlale sonke amaxesha amaninzi.

Yes, I do join in play, when we are playing snakes. We do play together most of the time.

Penny:

Sube niphi, ngawaphi amaxesha?

Where, when?

Sandiso:

Like, xandikhona ndi-off, kuba ndiphangela every day. Sube ndifumene i-off ye 2days Phakathi evekini, okanye ndiyifumane ngelo xesha.

When it is my day off, as I am working every day. I will be off for 2days, midweek, or whenever I find the time to play.

Penny:

Zeziphi izixhobo zethekhnoloji, iapps, okanye igames, ocinga zezona zifanelekiyo for abantwana bakho?

Which are the best ones for your child to play with?

Sandiso:

Ifowuni ndingathi ifanelekile iskakhulu, kuba yeyona yona bayithandayo. Ndingatsho ndithi ifowuni nguNumber 1, and then kengoku.

The phone is the most suitable, it is also the devices they love the most.

Penny:

Ukuba usefowunini yakho okanye kwithabhlethi, bakhe bacele ukudlala nawe?

Does your child ever ask to play with you?

Sandiso:

Kakhulu, yeyona nto bayithandayo ukuba ndibe involved.

They love it when we play together.

Penny:

Nidlala eziphi igames?

What games do you play together?

Sandiso

Xandizidlale ezam iba zezebhola isikakhulu kuba ndizithandela ibhola. Kodwa lo uyintombazana uye abhoreke, xandibukele ne-movies uye afike early ndikhona aphele enga-concentratanga kuloo nto leyo.

I play soccer games mostly, but the girl gets easily bored, when I am watching movies, she gets home early and joins me but she never really concentrates on what she is watching.

Penny

Ingaba ukhe ubacele ngokwakho ukudlala nabo?

Do you ever initiate play, and ask him to play with you?

Sandiso:

Basolokobezicelela sisiwam, isikakhulu.

Most of the time, they are always asking me to join them.

Penny:

Ingaba ngeziphi...?

Which ones are...?

Sandiwo:

Isemininzi lemibuzo sisi?

Are there still many questions?

Penny:

Ndishiyekelwe nje yemithathu.

We are only left with 3 questions.

Penny:

Ngeziphi ozibona zilungile okanye zingalunganga for ukudlala ngaabantwana bakho?

When it comes to parent's perception about today's technology, which do you think has a positive influence? Which technology do you think has a negative influence?

Sandiso:

Igames ezilungileyo ngezizoba zibafundise, zibaxhobise, ngemfundo yabo, ngezona ziright igames. Ezinga-rightannga ngezokulwa, ikarate, into ezidibene namanyala Phakathi andizifuni kengoku ezozinto kuba ziba-teach izinto ezirongo, so andidibaninazo ezo games ezo.

Games with a positive influence are educational games, which equip them with skills. The games with a negative influence are violence games, pornographic games, I do not want my children playing those games.

Penny:

Ingaba ukudlala kwabo ngethekhnoloji iyalichaphacela ixesha lokubana nibe yifamily?

Does your child playing with technology interfere with family time?

Sandiso:

Ha a, aliyichaphazeli tu sisiwam. Soloko siyifamily oko.

No, it does not. We are always together as a family.

Penny:

Ukhe ubenexhala umntanakho xa edlala ngethekhnoloji?

Do you ever worry about your child playing with technology?

Sandiso:

Andibinaxhala. Because ndiyayazi mos ukuba itekhnoloji adlala ngayo yile irlight for bona. Because ndiye ndiyifake kuyo for bona. Andibinaxhala tu.

I am not worried. Because I know that the technology, they are playing with is suitable for them. Because I am the one that downloads for them.

Penny:

Ingaba zikhona izinto zodlala okanye ezokunxiba ocinga uLego angazena okanye amakazenze for abantwana kweli xesha letekhnoloji esiphila kulo?

Are there any toys/ products Lego should be making?

Sandiso

Zibakhona sisi wam, eziye ndibene worry yazo ezinye izinto. E.g. ukuba umntana udlala ngetekhnoloji, and then abone ipictures ezi-nude, okanye indlela yonxiba, because ngoku indlela ekunxitywa ngayo hey andisayithandi apha phandlapha. So, andidibani nezo zinto zinjalo for bona especially lo uyintombazana. Phofu nalo uyinkwenkwe ngokunjalo.

There are those that I worry about. For example, if a child is playing on a technology device and comes across nude pics from the advertising, or skimpy clothing, because the way fashion is being promoted these days does not sit well with me. That goes for both of my children.

Penny:

Okay, bhuti wam.

Okay.

Sandiso:

Like ezombethwano, nokubetha ayikhuthazi loo nto leyo.

Fighting and violence games do not encourage our kids.

Penny:

Ucingafaniba mabenze eziphi mhlawumbi?

What do you think they should design?

Sandiso

Like isport siright. Isport sesona si-good. It's a good way yobavula ingqondo, because uya-exercise nendlela otya ngayo i-nutrition, nobafundisa idiscipline. Isport si-good ngaloo ndlela leyo, that's why ndibathandela isport ndibathengela ilaptop, for bona in sport.

Sport products are the best. It is a good way to broaden their minds, it teaches them how to exercise, how to eat right and about nutrition. It also teaches discipline. Sport is good, that is why I choose sport and buy them laptops.

Penny:

Ndiyabulela ke bhuti wam sifikelele ekupheleni kwemibuzo yethu.

Thank you. We have come to the end of our interview.



Sandiso:

Okay ke sisiwam. Ndiyabulela nawe ngexesha lakho nondibuza imibuzo.

Okay. Thank you also for your time and questions.

Penny:

Okay, enkosi.

Okay, thank you.

**THE END**

**INTERVIEW NO.** : 1  
**PARENT NAME** : SHARON  
**AGE OF CHILDREN** : 4  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 14:28  
**TRANSCRIBER** : PH

Sharon:

Siyaphila. Enkosi, unjani?

I am good, thank you. How are you?

Penny:

Siyaphila nathi. Uthetha noPenny:. Ndicela ubuza ukuba ndithetha noSharon:?

I am well, thanks. You are speaking to Penny. Am I speaking to Sharon:?

Sharon:

Ewe.

Yes.

Penny:

Okay, sisi. Uthetha noPenny: ne. Ndifowuna malunga nekhweshine owawuyifilisha malunga nendlela abantwana abadlala ngayo ngetekhnoloji ya ye yalemihla no-Lego, usayikhumbula?

Okay. You are speaking to Penny. I am calling you in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. Can you recall?

Sharon:

Ewe, ndiyayikhumbula. Le ndandiyenze noSiphelele e-Waterfront?

Yes, I remember. The questionnaire from Siphelele at the Waterfront?

Penny:

Ewe, sisi. Ewe.

Yes.

Sharon:

Ewe, ndiyayikhumbula. Ndiyayikhumbula

Yes, I remember. I remember.

Penny:

Ngokufilisha ela, e, lakhweshine igama lakho lafakwa kwikhompetishini yokuwina i-Go-Pro Camera.

By filling in the questionnaire, your name was automatically entered into the prize draw competition to stand a chance of winning a Go-Pro Camera.

Sharon:

Ewe.

Yes.

Penny:

I-draw ke sisi izokuba, izoba kule vekizayo. And then, besiye sanomdla ngendlela owaphendula ngayo imi imibuzo. So bendicelubuzo unayo imizuzwana for ukundiphendulela imibuzo?

The draw will take place in a week's time. And then, we were interested in the way you answered the questions. Do you have a couple of minutes to answer more questions?

Sharon:

Eminye imibuzo okanye lefanayo?

Different questions or the same questions?

Penny:

Eminye imibuzo.

Different questions.

Sharon:

Ewe Ndinayo.

Yes, I do have the time.

Penny:

Okay, le call iyarekhodwa ke. Ndicela undinike igama lakho ne-age yakho.

Okay, this call is being recorder. Please state your name and age.

Sharon:

Sharon , ndina-23.

Sharon , I am 23.

Penny:

Okay. Ndicela ukubuza ke sithandwa sam ukubana ingaba unaye, okanye unabo abantwana?

Okay. I would like to know, do you have a child, or children?

Sharon:

Ewe.

Yes.

Penny:

Banangaphi?

How old are they?

Sharon:

4

4

Penny:

Una-4?

He is 4?

Sharon:

Ewe.

Yes.

Penny:

Okay, mnye?

Okay, is it just one?

Sharon:

Ewe.

Yes.

Penny:

Okay. Singaqalisa ke. Ndicela ubuza i-iTekhnoloji ifitsharisha njani kwindlela umntwanakho adlala ngayo, okanye maxa edlala?

Okay. We can start. How does technology feature in your child's life?

Sharon:

So, like xa edlala igames ziyamnceda. Cause Ingqondo iactive neconcentration. So, imnceda kwezo zinto.

When he is playing games, it helps him. His mind is active and he concentrates. So, it helps him in those.

Penny:

Okay, and then xana edlala usebenzisa eziphi idivayisiz? Mhlambi iThabhlethi, ifowuni, igeyimi okanye iPC?

Okay, and then what kind of devices does he use when playing? Maybe a tablet, a phone, game console or a PC?

Sharon:

Usebenziza ifowuni, neThabhlethi, Sometimes iLaptop but not all the time.

He uses a phone and a tablet. Sometimes the laptop, but not all the time.

Penny:

Okay. Ingaba udlala phi?

Okay. Where does he play with them?

Sharon:

Endlini.

At home.

Penny:

Nini, ngawaphi amaxesha?

When, how often?

Sharon:

Aah, when I'm back from work, on holidays nangeweekends.

Aah, when I am back from work, on holidays and the weekends.

Penny:

Okay. Ingaba udlala yed...

Okay. Does he play alone...

Sharon:

But, when I'm around, when I'm around coz the devices belong to me.

But, when I am around, when I am around because the devices belong to me.

Penny:

Okay. Ingaba udlala yedwa okanye udlala nabanye abantwana, okanye ukhona umntu adlala naye?

Okay. Does he play alone or does he play with other children, or is there someone that plays with him?

Sharon:

Yedwa, or sometimes with me.

Alone, or sometime with me.

Penny:

Okay. Ingaba ucinga yeyiphi ilantika zeziphi idevices okanye iapps okanye igames ezi encourage umntana ukuba makadlale?

Okay. Which devices or apps or games do you think encourage your child to play?

Sharon:

Uhm, Zi-games like ze logic, so that umntana akwazi ukucinga ngengqondo, yabo. Games zenumbers, so that abe familiar nenumbers, like igames whereby mhlambi kufuneke esuse into okanye asshuffle or match izinto or spot the difference, so that visually abone ukuba le ayifani le iyafana, so ja, educational games and serious games. Because uyakwazi ufunda something kuzo.

Uhm, it is games of logic, so that the child can use its mind to think. Number games, so that he can be familiar with numbers, like games whereby maybe he has to move, shuffle or match items, or spot the difference, so that he may be able to see when they don't match, so yes, educational games and serious games. Because he is able to learn something from playing them.

Penny:

Kwezi sowuzibaluleyo, nakwezinye idevices ne apps, ingaba zeziphi ocinga ziyamlimitha ekudlaleni, okanye ezimenza ukuba adla less, in your opinion and why ucinga njalo?

Amongst the ones that you have mentioned, and other devices and apps, which do you think limit play, or make him play less? Why do you think that?

Sharon:

In my opinion, the ones that involve fighting, car racing, they are not educational. I don't think i-moral yazo is actually very positive, for a growing individual, to me, that's my opinion. So, with every game they download, I first need to check what kind of game is it, will they be able to play, what will they learn from the game.

In my opinion, the one that involve fighting, car racing, they are not educational. I do not think they morale is actually very positive, for a growing individual, to me, that is my opinion. So, with every game they download, I first need to check what kind of game is it, will they be able to play, what will they learn from the game.

Penny:

Okay.

Okay.

Sharon:

Is it not advanced for ukuba like, for them to play the game?

Is it not advance for them to play the game?

Penny:

Xa uphinda ujonge ingaba yeyiphi ebona babe more creative, okanye elimit icreativity, and then yintoni ekucingisa loo nto?

Which do you think encourage or limit creativity? Why do you think that?

Sharon:

With creativity, I'd say, the block games, eze puzzles, because like they have to think ukubana into idibana naphi kwenzeluba the actual picture yepuzzle to come out. Yabo, so like bayadibana pieces of the whole puzzle, and like that leads to creativity and for them to think thoroughly ukuba why do I think that this ingena pha, will it make sense, or is it, will it be creative, will the picture come out beautiful when I put the puzzle pha?

With creativity, I would say block games, puzzle games, because they have to think about how they fit together in order for the actual picture of the puzzle to be complete. They have to put together pieces of a whole puzzle, and that leads to creativity and for them to think thoroughly about why do I think that this fits here, will it make sense, or is it, will it be creative, will the picture come out beautifully when I join the puzzle there?

Penny:

And then elimithayo? Ezilimithayo ucinga zeziphi?

And then which do you think limit creativity?

Sharon:

As I've said, ngezingenamfundiso, like ezingena, angazophikapha something new kuyo xa edlalayo. But, they are just wasting time and playing games.

As I have said, non-educational, those that he will not learn anything new when he plays with it. But they are just wasting time and playing games.

Penny:

Okay sisi. Ingaba umntanakho uyadlala xa ebukele itv? And then ukuba ubukele itv ngeziphi zizinto ezinjani azenzayo xa edlala ebukele itv?

Okay. Does your child when he is watching television? What kind of things does he do or play when he is watching television?

Sharon:

We don't watch tv, we don't have tv.

We do not watch television; we do not have a television.

Penny:

Okay. Ingaba mhlawumbi uyadlala ngethekhnoloji, abukele mhlawumbi iinto ezinjengee videos zakuYouTube. And then ucingafanuba...

Okay. Does he watch YouTube videos?

Sharon:

Ha a.

No.

Penny:

Into ezinjalo zim influence njani?

Does it influence/impact on your child's play?

Sharon:

Ha a. Akazibukeli, because I don't think those would have a good influence.

He does not watch them, I don't think those would have a good influence.

Penny:

Okay. Ngubani kengoku owenza isigqibo ukubana yintoni ayibukelayo, yintoni angayibukeliyo?

Okay, Who decides what kind of games/apps do they play?

Sharon:

Ndim.

I do.

Penny:

Yintoni e...

Why...?

Sharon:

Cause, remember they are using my devices. So, I can track to see.

Remember they are using my devices, so I can track to see.

Penny:

Okay. So, yintoni ekhokelisa kweso sigqibo?

Okay. So, what influences that decision?

Sharon:

Cause you just never know what they might get up to, and I don't want them to go on YouTube and do wrong stuff on the devices.

Because, you just never know what they might get up to. I do not want them to go on YouTube and do wrong stuff on the devices.

Penny:

Okay. Ingaba umntanakho unayo iproduct ye-Lego, okanye uyazibukela mhlambi imovies zeLego, okanye unazo impahla ezine branding zeLego?

Okay. Does your child have Lego products, clothing, watches, and devices?

Sharon:

Ha a.

No

Penny:

Sizama uku-andastenda ukubana kuye kwenzeke ntoni ebantwaneni emotionally xabedlala ngetekhnoloji, ukubana baye bazive befilisha njani. Ingaba unayo ikhomenti ngaloo nto?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Sharon:

Excited, joyful, especially when they seem to think they understand the game. They have that drive to keep on playing the game. Because like the more they play the more they more they understand.

Excited, joyful, especially when they think they know the game. They have that drive to keep on playing, because the more they play the more they understand.

Penny:

Okay, zeziphi intlobo zegames okanye itekhnologi abanatwna bedlala ngayo ebona umntana onwabe?

Okay, which devices/games/apps makes your child happy?

Sharon:

Especially ezi zepuzzles ,ezigames zeblocks, nezi-adventure games zidownlodwayo kuPlaystore because uPlayStore does have such games.

Especially puzzle games, block games, adventure games downloadable from PlayStore, because PlayStore does have such games..

Penny:

Okay. Uhhmm...And then zeziphi ithekhnoloji ezenza abantwana ba, umntana akhawuleze adikwe? And then ucinga ntoni ngaloo nto, ucinga ibangelwa yintoni?

Okay. Uhhmm... Which technology devices bore them quickly? Why do you think that?

Sharon:

Like xasebeyiqhelile like udlala igrade eyi1. It gets annoying, and its not so challenging anymore because they already understand and they know how to play the game. So, every time they get to the game, we try to find a new game that's more challenging than the other one, and more educational.

When he is used to playing the same game, it gets annoying, it is not so challenging and does not excite him, and is not challenging

Penny:

Okay. Ingaba yeyiphi ithekhnoloji ekhokela kwinto yokubana umntana akwazi ukudlala, aphume ayodlala nabanye'socially, ngelantika, in your view?

Okay. Which encourage social play?

Sharon:

Like, a game that allows them to go outside? Is that your question?

Like, a game that allows them to go outside? Is that your question?

Penny:

Eziba enkharejayo ukubana umntana afune ukuyodlala nabanye. Ukhubone umntana xa ebukele mhlambi ivideo kuYouTube yokwenza into, and then afune mhlambi ukuyofundisa nabanye?

Those that encourage the child to play outside with other children. Do you ever see when a child maybe is watching a video on YouTube on how to make some, and he may then want to go outside and teach/show others about what the video was about?

Sharon:

Hlambi kwezi games kaloku mhlambi udlala necomputer okanye udlala nomntu angamaziyo, the other times uzofuna ukudlala netshomi yakhe. Mhlambi babenekhompethini.

Maybe on these games he is playing Computer games, games that require 2 players, that might get him to want to play with another child, competitive games

Penny:

And then zezinjani ezo?

Which are those?

Sharon:

It's the same ones, mhlambi babenekhompethini ukuba ngubani ozowina

It is the same ones, maybe they will have a competition about who is going to win.

Penny:



Mhm mhm.

Mhm mhm.

Sharon:

So, ja. And then they give each other chances.

So, yes. And then they give each other chances.

Penny:

Okay. I-role yabazali esizama ukuyi understand, ingaba wena ukhe ungenelele like udlale naye xa edlala ngale thekhnoloji?

Okay. We are trying to understand the role that parents play. Do you ever join in play with your child?

Sharon:

Ewe, but. Ewe, but not lonke ixesha.

Yes, but not all the time.

Penny:

Not lonke ixesha?

Not all the time?

Sharon:

Ngaloo maxesha. Ewe.

Sometimes.

Penny:

And then nidlala phi?

And then where do you play?

Sharon:

Aphendlini kaloku.

We play here at home.

Penny:

Okay, akazisi kwenyindawo ilantika idevides ezi?

Okay, so he does not take them anywhere?

Sharon:

Ha a.

No.

Penny:

And then ucin...?

And then do you think...?

Sharon:

Xa ehleli nabanye abantwana akadlali ngedevices.

When he is with other children he does not play with the devices.

Penny:

Okay. Ingaba ucinga..?

Okay. Do you think...?

Sharon:

Unless bathi bayacela ukudlala ngazo, but akaveske nje afike kwabanye abantwana afike ecofa ifowuni.

Unless they ask nicely to play with them, but he does not just take it outside to play with the other children.

Penny:

Okay. Ingaba ngeziph ezi, ezi, ezona zizizo for ukuba udlale naye wena?

Okay. Which do you think are appropriate for you to play with your child?

Sharon:

Njani?

How?

Penny:

Like the best ones?

Like the best ones?

Sharon:

Ngezi azidlalayo, but... Ngezi azidlalayo, but...

It is those that he plays with, but... It is whose ones that he plays with, but...

Penny:

Like idevices, iApps neGames, ngeziph ocingaba yezona ibest for ukuba zidlale umntanakho?

Like devices, Apps and Games, which do you think are appropriate for your chld to play with?

Sharon:

Talking Tommy...

Talking Tommy...

Penny:

Ubani?

Which is it?

Sharon:

Talking Tommy, Subway sub, zininzi.

Talking Tommy, Subway Sub, there is a couple of them

Penny:

Okay. Xa ukwiPC yakho, kwiThabhlethi okanye ifowuni, ingaba umntanakho uyakubuza okanye uyakucela udlale naye?

Okay. When you are on your PC, Tablet or phone, does your child ever ask to play with you?

Sharon:

Ha a.

No.

Penny: If so, nidlala ntoni kunye?

If so, which games do you play together

Sharon:

Ha a. Akandiceli.

No. He never asks.

Penny:

Okay. Ingaba wena ukhe umcele ngokwakho umqale ngokwakho uthi cela sidlale?

Okay. Do you ever initiate play?

Sharon:

Ewe.

Yes.

Penny:

Mhlambi can you give examples unike umzekelo ukubana yeyiphi loo game okanye lootype of technology oye umcele ngokwakho kuyo?

Could you maybe give examples of the types of technology/games that you ask him to join in?

Sharon:

Mhlambi xasinxibisa unodoli, dressing up the doll, so ja, simtyise, go shopping, it's a game.

Dressing up the doll, going shopping

Penny:

Is there a reason for ezi games:

Is there a reason for these games?

Sharon:

Because she enjoys them, so that why I play.

Because he enjoys them.

Penny:

Okay. Yeyiphi ocinga ukubana iyakha apha ebantwaneni nengakhiyo ithekhnoloji? Sifuna nje iperception yabazali ngale lantuka, ngobu buchwepheshe bale mihla?

Okay. Which technology do you think has a positive influence? Which technology do you think has a negative influence?

Sharon:

As ba benditshilo, ezi zinepuzzles ooTalking Tommy, Subway Sub, ziyafundisa neze adventures ziyafundisa , ezinye azifundisi ezi zemoto nezilwayo.

As I had mentioned, Talking tommy, puzzles and adventure games teach something. Car-racing, fighting games, he does not learn anything from them.

Penny:

Kutheni ucinga njalo?

Why do you think that?

Sharon:

Because akhonto azayifunda phana. That's why eza games ndingazi download.

Because he does not learn anything from them. That is why I do not download those games.

Penny:

Okay. And do you think ilantuka, ukudlala komntwanakho ngale thekhnoloji ingaba inalo igalelo, le lo, okanye igalela ngendlela entle okanye ngendlela embi kwindlela eniphila ngayo apha ekhayeni?

Okay. And do you think that your child playing with technology interferes with family time?

Sharon:

Ewe inalo igalelo elihle.

Yes it does in a positive way.

Penny:

Okay, and then kengoku wena, ingaba ubanayo iworry yokuba umntana adlale ngale thekhnoloji? .

Ukuba unayo ingaba yintoni oye uyenze okanye ingaba yintoni oyenzayo ngaloo nto?

Okay, and then, do you ever worry about your child playing with technology? What do you do about it?

Sharon:

Ha a, andinayo. It's child locked. So, there's some other things that he cannot access without my permission, without a code that I know.

No, I do not worry. It is child locked, there are some things he cannot access without a code/permission from me.

Penny:

Okay, and then ingaba ikhona enye itoy okanye iproduct mhlambi uLego amele uyayenza for abantwana kule thekhnoloji nobubu

Okay, and then, are there any toys/ products Lego should be making?

Sharon:

More educational games but yet fun games, that will be fine.

More educational games but fun games, that will be fine.

Penny:

Ndicela undinike umzekelo.

Please give me an example.

Sharon:

That maybe have a game ye-sums, have a game yespelling, have a game yotsheka illogic, have a game ye about the country, have a game yecareers, something along there.

That maybe have mathematics, spelling games, logic games, about the country, careers, etc., something along there.

Penny:

Okay sisi, sifikelele ekupheleni kwe, kwe, kwe-interview Ndiyabulela ngexesha othe wandinika lona. Igama lakho ke lizawungena kwi-draw for ikhompetchini le yeGo Pro Action Camera.

Okay, we have come to the end of the interview. Thank you for your time. Your name will be entered into the GoPro Action Camera Competition.

Sharon:

Okay.

Okay.

Penny:

Ndiyabulela

Thank you.

Sharon:

Okay kesisi, enkosi kakhulu.

Okay, thank you very much.

Penny:

Okay, thank you. Okay, Bye.

Okay, thank you. Okay, Bye.

Sharon:

Bye

Bye.

**THE END.**

**INTERVIEW NO.** : 7  
**PARENT NAME** : Sisipho  
**AGE OF CHILDREN** : Sinothando, Girl, 9  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 6:35  
**TRANSCRIBER** : PH

Sisipho:  
 Hello.  
 Hello.

Penny:  
 Hi sisi. Kunjani?  
 Hi. How are you?

Sisipho:  
 Ndikhona, kunjani?  
 I am good, and how are you?

Penny:  
 Ndikhona. Igama lam ndinguPenny. Ndikufowunela malunga nekhweshine wakhe wayiphendula ebuza ngethekhnoloji nendlela abantwana abadlala ngayo. Ndicela imizuzu nokuba iliishumi undiphendulele nje eminye imibuzo elandelisa ikhweshine?  
 I am well. My name is Penny and I am calling in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. May I please have a few minutes of your time to answer follow-up questions?

Sisipho:  
 Okay.  
 Okay.

Penny:  
 Ndicela undiphe igama lakho neminyaka yakho.  
 Please state your name and age?

Sisipho:  
 Sisipho , ndina-23.  
 Sisipho , and I am 23years old.

Penny:  
 Ingaba unabo abantwana ekhaya?  
 Do you have children at home?

Sisipho:  
 Ee.

Yes.

Penny:

Banangaphi? Ndicela undiphe namagama abo, noba umntana yintombazana okanye yinkwenkwe.

How old are they? Please give me their names and gender.

Sisipho:

Sinothando yintombazana

Sinothando, she is a girl.

Penny:

Unangaphi?

How old is she?

Sisipho:

Una-9

She is 9.

Penny:

Una-9?

She is 9?

Sisipho:

9.

9.

Penny:

Okay. Ndicela siqhubekeke nge-interview.

Okay. Let us please continue with the interview.

Sisipho:

Ewe.

Yes.

Penny:

Ingaba ithekhnoloji ifitsharisha njani kwindlela umntanakho adlala ngayo?

how does technology feature in your child's play?

Sisipho:

Sisi, andikuva kakuhle?

I beg your pardon?

Penny:

Ndibuza ukuba ithekhnoloji ingena, okanye ifitsharisha njani kwindlela umntanakho adlala ngayo?

Ingaba zeziphi idivayisizi, okanye ifowuni okanye ithabhlethi okanye i-games umntanakho azidlalayo?

How does technology feature in your child's life? Which devices, phone, tablet or games does your child play with?

Sisipho:

Xa usithi i-games, zi-games ezisefowunini mostly mos?

Are you referring to games on the phone?

Penny:

Zisenoba sefowunini, zisenoba kwithabhlethi, zisenoba kwilaptop, zisenoba kwiGame Console, okanye zisenoba kwaPC.

Games that could be on the phone, tablet, laptop, game console or PC.

Sisipho:

Hayi zisefowunini.

We only have them on the phone.

Penny:

Zisefowunini? Umntanakho uzidlala xa kutheni, zeziphi azidlalayo?

They are on the phone? Where does he use them? What kind of games are they?

Sisipho:

Eh, xa efumana ichance yokuba adlale uyadlala.

Eh, when she gets a chance to play.

Penny:

Zi-games ezinjani ezi azidlalayo?

What kind of games are they?

Sisipho:

Zipuzzles, word games, nooCandyCrush.

It is puzzles, word games and Candy Crush.

Penny:

Zezinto azithandayo ezo?

Are those that she loves best?

Sisipho:

Ewe.

Yes.

Penny:

Uzidlalela phi? Endawoni? Ingaba udlala yedwa okany eukhona umntu adlala naye?

Where does she play them? Does she play alone or is there someone that plays with her?

Sisipho:

Uzidlala esendlini okanye around eyadini. Uyadlala nazo netshomi zakhe.

She plays inside the house or around our yard. She plays with her friends.

Penny:

Ingaba zeziphi igames ezimkhuthaza ukuba adlale ngendlela efaneleyo?

Which devices/apps do you think encourage social play?

Sisipho:

Zi-word games, ezi ingathi zipuzzles.

I would say word games, that are similar to puzzles.

Penny:

Kutheni ucinga njalo?



Why do you think so?

Sisipho:

Ngoba ziyamfundisa indlela amagama abhalwa ngazo, ukuspela amagama.

Because they teach her how words are built and spelling.

Penny:

Ndicela ubuza zeziphi itoys, okanye igames ezimenza angabinako ukudlala

Which devices/games/apps do you think limit play?

Sisipho:

Igames angabinamdla wokudlala igames okanye...?

Games that make her not be interested in playing or...?

Penny:

Zeziphi igames ezimenza angabinako ukudlala phandle, ezimlimithayo?

Which devices/games/apps do you think limit play?

Penny:

Zeziphi ezimkhuthazayo ukuba makabe creative?

Which games do you think encourage creativity?

Sisipho:

Andizazi kaloku amagama azo ukhe uzibone ezi kufuneka kunabantu abathethayo, ezinye zinefarms, kufuneka anxibise abantu.

I do not know their names. But there are games with human figures, on some there are farms, and they must dress them up.

Penny:

Ndicelubuza zeziphi, ingaba umntana uyadla xana ebukele itv?

Does your child play whilst watching TV?

Sisipho

Eh, not really.

Eh, not really.

Penny:

And then, umntanakho xa edlala ngalethekhnoloji, ingaba mhlambi iyamchaphathela indlela adlala ngayo phaphandle?

Does he watch YouTube videos? Does it influence/impact on your child's play?

Sisipho:

Njengokubana benditshilo, umntana unendawo anti-social sometimes soloko efokhase efonini angakwazi ukuyodlala nabanye.

As I have mentioned that the child becomes anti-social sometimes, always focusing on the phone he does not play with others.

Penny:

Ngubani othatha isigqibo sokubana zeziphi igames amakazidlale lo mntana?

Who decides what kind of games/apps do they play?

Sisipho:

Xana...(man's voice shouting in the background)

When... (man's voice shouting in the background)

Penny:

Ndicela uphinde undiphendulele lo mbuzo, ngubani othatha isigqibo?

Who decides what kind of games/apps do they play?

Sisipho:

Andiwuvanga lo mbuzo, ndicela uwuphinde andiwuva?

Will you please repeat the question?

Penny:

Ngubani othatha isigqibo sokuba ngeziphi igames makazidlale umntana okanye mazibesefonini?

Who decides what kind of games/apps do they play?

Sisipho:

Ngumntana uyazidisayidela ukuba ufuna eziphi.

The child decides for herself which games she wants.

Penny:

Ingaba umntana unazo izinto zokudlala okanye izinto zokunxiba okanye izinto zohomba zakwaLego?

Does your child have Lego products, clothing, watches, devices?

Sisipho

Ha a.

No.

Penny:

Sizama uku-understand indlela abantwana abaziva ngayo umntana mhlambi xa edlala igrime, nendlela e-affect i-emotions, ingaba mhlambi unayo i...? Dropped call (06h31)

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to...? Dropped call (06h31)

Penny:

Did she just drop the phone on me?

Did she just drop the phone on me?

**THE END.**

**INTERVIEW NO.** : 3  
**PARENT NAME** : Suzeka  
**AGE OF CHILDREN** : Hlompho, Boy, 10  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 19:59  
**TRANSCRIBER** : PH

Suzeka:

Hello.

Hello.

Penny:

Hello sisi. Kunjani?

Hello. How are you?

Suzeka:

Ndiphilile, Unjani wena?

I am well. How are you?

Penny:

Ndiyaphila. Ndicela ubuza ukuba ndithetha noMokgohloa na?

I am well. Am I speaking to Mokgohloa?

Suzeka:

YiSurname. Yes.

It is my surname. Yes.

Penny:

Uthetha noPenny sisi. Ndikufowunela malunga nekhweshine wakhe wayiphendula ebuza

ngethekhnoloji nendlela abantwana abadlala ngayo kwakunye ne-Lego. Ingaba usayikhumbula?

You are speaking to Penny. I am calling you in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. Can you recall?

Suzeka:

Yes, yes.

Yes, yes.

Penny

Ewe, sisi. Ndicela ubuza ingaba unayo imizuzu emishumi for uphendula i-follow-up questions?

Yes. Do you have a couple of minutes to answer more follow-up questions?

Suzeka:

It is okay. But, ndihleli nomntwana, andazi nokuba uzondiphazamisa na.

It is okay. But, I am with a child, so I do not know if the child will not be a distraction.

Penny:

Akho ngxaki. Igama lakho ne, lifakwe kwi-luckydraw eyakwenziwa next week for i-Go-Pro Camera, ne.

No proble. Your name was automatically entered into next week's prize draw competition to stand a chance of winning a Go-Pro Camera.

And then, ndicela ukuchazela ukuba le call iyarekhodwa, kodwa ke only for iresearch. Inkukacha zakho azizunikezwa ngazo.

And then I would like to inform you that this call is being recorded, only for research purposes. Your details will not be shared with anyone.

Suzeka:

Okay.

Okay.

Penny:

Ndicela undiphe igama lakho neminyaka yakho.

Please state your name and age.

Suzeka:

Okay, ngindu Suzeka , ndina-27.

Okay, I am Suzeka , I am 27.

Penny:

Andiva?

Pardon?

Suzeka:

Suzeka igama.

My name is Suzeka.

Penny:

Suzeka?

Suzeka?

Suzeka:

Yebo mama.

Yes ma'am.

Penny:

Ingaba unaye umntwana?

Do you have a child?

Suzeka:

Umntwana ndinaye, una10, uzoba na11 next year.

Yes, I have child, he is 10 and will be 11 next year.

Penny:

Ingaba yintombazana okanye yinkwenkwe lo una10?

Is it a girl or a boy?

Suzeka:  
Yinkwenkwe.  
It is a boy.

Penny:  
Ingaba igama lakhe lithini?  
What is his name?

Suzeka:  
NguHlompho.  
It is Hlompho.

Penny:  
Hlompho ne, okay. Ndicela ukubuza sithandwa sam. Le mibuzo izobaliqela kodwa ke asizuthathat mizuzu mingako.  
Hlompho, okay. I would like to start asking the questions without wasting anymore of your time.

Suzeka:  
Iyadika le mibuzo yenu. Yhoo! Ndimamele.  
Your questions can be too much. Yhoo! I am listening.

Penny:  
Okay. Ingaba ubuchwepheshe balemihla bungena njani kwindlela umntanakho adlala ngayo?  
Okay. How does technology feature in your child's play?

Suzeka:  
Okay, buya-interfere in such a way, akafuni ukuba a-socialize, he finds it very difficult a-socialize nabanye abantwana, because ingqondo yakhe it's always ukuba ndifuna ukudlala igrime ethile akhange ayigqibe igrime ethile. Mna I feel ukubana it's affecting umntwana negatively, because at the end of the day I end up forcing him ukuthi ahambe uyodlala uyabo.  
It interferes in a way that he finds it very difficult to socialize with other kids. I feel it affects him negatively. I end up forcing him to go and play outside with other kids.

Penny:  
Okay, zeziphi i-devices azithandayo?  
Which devices do they use?

Suzeka:  
Okay, apha endlini sine-laptop. I-cellphone unayo but it's not like an android, just ukuba if uyedwa that ukuba sikwazi ukumfumana endlini. But une-laptop, but ilaptop ndiyamlimitha kuyo nethabhlethi but ndiyamlimitha kuyo.  
Okay, here at home we have a Laptop. He has a cell phone but it is not an android, so just we can be able to reach him. He also has a laptop and a tablet, but I try my utmost to limit him playing with them.

Penny:  
Udlala phi ngazo?  
Where does he play with them?

Suzeka:  
Andiva?

Pardon?

Penny:

Udlala phi ngazo?

Where does he play with them?

Suzeka:

Apha endlini.

Here at home.

Penny:

Okay, ngawaphi amaxesha mhlawumbi?

When does he play with technology?

Suzeka:

Andiva?

Pardon?

Penny:

Ngawaphi amaxesha adlala ngawo?

When does he play with technology?

Suzeka:

Normally not during the week, it's a no-go area. But normally on weekends, like Friday after school, Saturday only, Sunday, no. Only Friday after school na Saturdays.

Normally not during the week, it is a no-go area. But normally on weekends, like Friday after school, Saturday only, Sunday, no. Only Friday after school and Saturdays.

Penny:

Ingaba udlala yedwa okanye ukhona umntu adlala naye?

Who does he play with?

Suzeka:

Most of the time udlala yedwa.

Most of the time he plays alone.

Penny:

Okay. And then kengoku zeziphi ocinga wena ukubana ziyamkhuthaza ekubeni adlale?

Okay. And then which devices/apps do you think encourage play?

Suzeka

Okay. Are you asking yeyiphi emkhuthazayo ukuba adlale?

Okay. Are you asking which encourage him to play?

Penny:

Ewe.

Yes.

Suzeka:

Adlale i-laptop, like i-game? I don't get...

To play a game on the laptop? I do not get...

Penny:

Emkhuthazayo ukuba makadlale nanjengamntwana.

That encourage him to play as a child?

Suzeka:

Outside?

Outside?

Penny:

Adlale, ukudlala nokuba udlale njani. Ukuba udlala ngaphakathi okanye iudlale phandle, okanye udlale nabanye abantwana.

To play, it does not matter how or where he plays.

Suzeka:

Normally, into ayithandayo si-sport, yabo. But, most of the time into emkhuthaza ukuba makadlale its whereby yenebhola. Like, ibhola ye-rugby neye-soccer ne-cricket, ne-bat ne-sticks. And then, that makes him play the most.

Normally, what he loves is sports (soccer, rugby, cricket, bats). And then, that makes him play the most.

Penny:

Okay, yeyiphi obona ngathi imenza angafuni ukudlala, iyamlimitha ekubeni ayodlala?

Which devices/games/apps do you think limit play? Why?

Suzeka:

It's... ndingathi yi-laptop

It is... I would say it is the laptop.

Penny:

Yi-laptop ne?

The laptop?

Suzeka:

Ewe.

Yes.

Penny:

Okay, utheni usitsho?

Why do you think that?

Suzeka:

Because yona, first of all ine-games ezininzi, and ine-movies ezininzi. Most of the times, if uhleli kwi-laptop unalanto yokubana ndifunugqiba le movie, and then elandelayo imovie ithini, I must watch that one as well, ukhubone.

Because it has too many games and movies. He will want to sit and watch a movie and wants to finish it and the next thing he wants to see the next one.

Penny:

Okay, Ndicela ukubuza yeyiphi, zeziphi ocinga ukuba ziyamkhuthaza ukuba abe-creative?

Okay. Which games/apps/games do you think encourage creativity?

Suzeka:

Mhm. I can say, there are some few game sne, endizilowudileyo, it's not like a game, it's like a curriculum thing that I uploaded kwi-thabhlethi. So, It's all about Maths and English. So yona sometimes iyamkhuthaza ukuthi he must keep on, because I sometimes compete naye. And I will always put a price in place. So that's what motivates him the most, ukhubone.

Mhm. I can say, there are a few games. There is a curriculum game on the tablet, it is about Maths and English. It encourages him to continue playing and I will sometimes put a price for a completed exercise game.

Penny:

Okay. Ucinga yeyiphi mhlambi emenza ukubana abe-limited kwi-creativity, okanye e-limit i-creativity yakhe?

Okay. Which devices/ games/ apps limit creativity?

Suzeka:

Okay, Its watching movies all the time and playing games. I think that limits i-creativity, and watching tv as well. Because, like i-cartoons I don't see anything. Yazi ukuthini, The more abukela i-cartoons, the more ingqondo yakhe ingabikho-creative, and it's all about tv. i-cartoons, what he is watching there. He ends up apha endlini angawazi umsebenzi wasendlini ya-understand? SO I think watching cartoons imenza ukuba angabi creative at all?

Okay, it is watching movies and playing games all the time. Watching TV, I don't think cartoons help his mind grow, but instead they make him not to concentrate/focus on his house chores.

Penny:

Ndicela ubuza, ingaba umntanakho xa ebukele i-tv uyadlala?

Does your child play whilst watching TV? What kind of games?

Suzeka:

Hello?

Hello?

Penny:

Ndisekhona sisi. Ndicela ubuza xa ebukele i-tv ingaba uyadlala xa ebukele itv?

I am still on the line. Does your child play whilst watching TV? What kind of games?

Suzeka:

No, he does not.

No, he does not.

Penny:

Okay, and then umntana wakho xa edlala ngale tekhnoloji, naxa ebukule mhlambi i-YouTube videos, ingaba wena ucingaba iyam-influence indlela adlala ngayo na?

Okay, and then when your child plays with technology, does he watch YouTube videos? Does it influence/impact on your child's play?

Suzeka:

Yes, I think so. I think it does.

Yes, i think it does.

Penny:



Imchaphazela njani?

How does it influence/impact him?

Suzeka:

Some other things abazibukelayo, they want to experiment, experience them, ukhubone.

Some of things they watch, they want to experience them, you see.

Penny:

Mhmhm.

Mhmhm.

Suzeka:

Let's say, for example, most yemovies ezikhona kwi-laptop. I'll give you an example, kubene movie ye-soccer star and wenza itricks, and you find ukuthi when they go outside, he wants to experiment everything he was watching, uya-understand?

Let's say, for example, there was a movie about a soccer star that is great at doing tricks with the ball. He went outside to show his friends and tried them, do you understand?

Penny:

Ngubani owenza isigqibo sokubana umntanakho adlale ngezphi games nangezphi itekhnoloji?

Who decides what kind of games/apps do they play?

Suzeka:

I do.

I do.

Penny:

And then, ukhokeliswa yintoni ukuba mawumgqibele kwezo umgqibela kuzo?

And then, what leads you to make those decisions?

Suzeka:

Okay, like. Before, I never used to have a problem he was still young, so, now Ive seen indlela akhula ngayo and indlela ayenza ngayo izinto, and ive decided that I need to have a say in everything and anything e-loadwa kwilaptop. Because, I can see ukuthi im-affect kanjani in terms of yena ukudlala nabanye abantwana. I-behaviour yakhe endlini, ibehaviour yakhe esikolweni, yabo?

Before, I never had a problem with what he watched, because he was still young. But now, I've seen the way he is growing up and how he does things, and then I decided that I need to have a say in anything and everything that is downloaded because I can see how it affects the way he plays with other kids. His behaviour at home and at school.

Penny:

Okay. Ingaba umntanakho unazo into ze-Lego, mhlambi into yonxiba okanye into yodlala?

Does your child have Lego products, clothing, watches, devices?

Suzeka:

Yes, unazo.

Yes, he does.

Penny:

Unantoni?

What does he have?

Suzeka:

Unebholo ye-cricket, unebholo ye-rugby, unebholo ye-soccer, une-bat yecricket. Like, most of itoys akanandaba nazo, I gave them away because ziyahlala nje under the bed angazisebenzisi.

He has Cricket ball and bat, Rugby ball, Soccer ball. I gave most of them away as he does not care much for toys.

Penny:

Okay. Sizama uku-understand ukubana kwenzeka ntoni emntaneni emotionally, xa bedlala ngethekhnoloji.

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally.

Suzeka:

Okay.

Okay.

Penny:

Ukubana baye bazive njani. And then, wena ingaba unayo into onoyitsho malunga ngendlela ithekhnoloji mhlambi umntana azifilishe ngayo xana edlala ngethekhnoloji?

Do you have anything to share about that?

Suzeka:

You know, mna I can say, sometimes it depends what is in that technology that uyayibukela or udlala ngayo, ya-understand? And then, if it's not educational, it completely destroys their minds.

Ukhubone? in terms of common sense, they end up not using their common sense. Ya-understand? Because most of the time umntu uya-focus. Like general knowledge, they don't know nothing about it. They completely lose it, the general knowledge, ukuthi, if you have, for example, if you have photos and then you must take 2 at a time, but yena end up ufuna ukuzithatha zonke, because i-focus is not on what he is doing. And, sometimes they don't see the danger of anything they are doing, they always forget, let's say for example, to switch off the lights, to switch off the stove. There's things at home you must always check, ukuthi is the stove on or off. Before ndibambe umbane, is my hand dry or what. They don't implement them. Iyaba dima, it destroys their minds.

I can say sometimes, it depends on what it is that he is playing with. If it not educational then it completely destroy their minds in terms of common sense, they end up not using their common sense. They completely lose general knowledge, they do not focus on anything they are doing. Spending too much time and focus on games makes them not to pay attention to basic things.

Penny:

Okay. Ndicela ukubuza, zeziphi izinto ezine-tekhnoloji zidlala ezenza umntanakho onwabe? Apho babonisa ukubana bonwabile.

Okay. Which devices/games/apps makes your child happy?

Suzeka:

Okay, it's uhm... Like I've said. I've downloaded a curriculum, now. Uhm, because, I've put a price in place, uya-enjoy, and almost on a daily basis, she will want to do something, because he knows he is going to earn. I always put a bigger price, and I say if you did exercise 1, 2,3 and then you get a certain percentage in each and every exercise then automatically, you qualify. Uya-enjoy that process.

He enjoys the curriculum because of the prizes, and I up my prize in each and every higher stage of the game he manages to reach.

Penny:

Zeziphi iindidi zetekhnoloji ezenza umntanakho adikwe Akhawuleza adikwe zizo?

Which technology devices bore them quickly?

Suzeka:

I-tv iyamdika.

Watching television bores him.

Penny:

Iindidi zetekhnoloji

In terms of technology?

Suzeka:

In terms of i-games or?

In term of games or?

Penny:

Ewe.

Yes.

Suzeka:

Im not sure yazi, into emdikayo the most. I am not sure. I would be lying to you. But most of the things that I have implemented, instead I have removed stuff.

I am not sure which games bore him the most. I would be lying to you. But most of the things that I have implemented, instead I have removed stuff.

Penny:

Okay.

Okay.

Suzeka:

Ebezithanda, just ukuthi, a-tone down ilevel yakhe yokuthanda itekhnoloji. But, I don't think ikhona, not that I know of.

He loved them, it is just to tone him down a bit, the level of him playing with technology. But I do not think there is, not that I know of.

Penny:

Okay.

Okay.

Suzeka:

Cause I have tried to implement more educational, thinking ukuthi uzaba lower, no, it hasn't, I don't know.

Because I have tried to implement more educational, thinking that he will make him slow down, no, it has not, I do not know.

Penny:

Ucinga yeyiphi, zeziphi iindidi zetekhnoloji ezenza ukuba afune ukudla more nabanye abantwana?

Which technology do you think encourage social play?

Suzeka:

Mhmhm... actually, what can I say? I think that's whereby like he wants to play more. Obviously, when he has his tablet, and maybe he's got, he's busy with the spelling bees, and then that is what makes him want to compete more with his peers, uyabo?

Mhmhm...actually, what can I say? I think that is whereby like he wants to play more. Obviously, when he has his tablet, and maybe he has got, he is busy the spelling bees on his tablet, and then that is what makes him want to compete more with his peers.

Penny:

Ingaba wena umntana xa edlala ngethekhnoloji, ingaba ukhe umjoyine, uthi masidlale?

Do you ever join in play with your child when he plays with technology?

Suzeka:

Yes, I do.

Yes, I do.

Penny:

Kuxa kutheni, maxa wumbi?

Where, when?

Suzeka:

Normally, almost on an everyday basis we do homework, ne.

Almost on a daily basis we do homework

Penny:

Mhm.

Mhm.

Suzeka:

But and then I realize that whatever we were doing, we finish with it, and then I could see maybe it was easy, and then I would challenge him maybe on some technology game that he knows. And then We do it together. Because, I want to challenge him, to test his knowledge. Ukhubone?

But and then I realize that whatever we were doing, we finish it, and then I could see maybe it was easy, and then I will challenge him on a technology-based game that he has to test his knowledge. This is normally when we are at home.

Penny:

Niyenza xa nisekhaya qha?

Do you do that only at home?

Suzeka:

Yes, normally, when he is home. Yes, most of the time.

Yes, normally, when he is home. Yes, most of the time.

Penny:

Zeziphi i-devices, okanye i-apps okanye i-games, ocinga ukuba zezona ziqondileyo for umntanakho ukuba makadlale ngazo?

Which are the best ones for your child to play with the child?

Suzeka:

Okay. I-devices, normally, uhm, I...

Okay. Devices, normally, uhm, I...

Penny:

Okanye i-devices okanye iapps, kwezi zinto ubuzibandakanyile?

Devices or apps, the ones tht you have already mentioned?

Suzeka:

Okay, normally when it comes to games, I don't mind him playing the soccer game, uya-understand?

They call it FIFA, ne. I don't mind him playing those soccer games. And then again, I don't mind like we, that the spelling bee, it's very important as well. The mathematics one, calculations and stuff like that. I rather think they are more important emntaneni.

Soccer games (FIFA cup), the spelling bee game, mathematics games, those I think are very important for children.

Penny:

Xana inguwe okwiPC okanye iTablet, ingaba umntana ukhe acele udlal nawe?

When you are on your PC or tablet, does your child ever ask to play with you?

Suzeka:

Xa, indim?

When it is me?

Penny:

Ewe.

Yes.

Suzeka

Ha ha! Oh, no. No. I normally don't. I don't have time for that.

Ha ha! Oh, no. No. I normally do not. I do not have time for that.

Penny:

Okay.

Okay.

Suzeka:

But, ja. I normally don't have time for that. I'm the one who always like asks. The thing is, I am very, very strict, so, like, it's not at present moment sometimes when we do things together, especially into ezine-games because Im a bit strict . And I always want to understand why you didn't think like that. He is not a somebody who is willing to open up and explain himself, yabona?

I normally do not have time for that. I am the one who always like asks. The thing is I am very, very strict and it is not that often that we do things together, especially to play games. And I always want to understand why you did not think like that. He is not a somebody who is willing to open up and explain himself.

Penny:

Kobu buchwephesha balemihla. Ingaba yeyiphi ithekhnoloji ocinga ukuba i-positive or i-negative for umntana? Which technology do you think has a positive influence? Which technology do you think has a negative influence?

Suzeka:

Ey. I can say, uhm... let's start with negative, uhm, you know...

Ey. I can say, uhm... let's start with negative, uhm, you know...

Penny

Ndicela uphinde undiphindele.

Could you please repeat that?

Suzeka:

Let's start with negative (wind blowing).

Let's start with negative (wind blowing).

Penny:

Ewe.

Yes.

Suzeka:

Mhldkasldau...(Muffled sounds)

Mhldkasldau...(Muffled sounds)

Penny:

Andikuva sisi, ingathi usemoyeni.

I can not hear clearly, it is too windy.

Suzeka:

Okay. Ithi ndime ngapha. Uyandiva kengoku?

Okay. Let me get away from the wind. Can you hear me now?

Penny:

Ndiyakuva ubuthe uzoqala nge-negative.

Yes, I can hear you. You said you would start with the negative.

Suzeka:

Okay, let's start with negative. When it comes to negative technology. I think the cartoons, some cartoons they're completely not contributing anything to our kids minds, up to a certain level, they don't contribute anything. Uyabo? Hello?

Okay, let us start with the negative. When it comes to negative technology. I think that cartoons are completely not contributing anything to the children's mind.

Penny:

Ezi-positive?

And the positive?

Suzeka:

Pardon?

Pardon?

Penny:

Ezi-positive?

And the positive?

Suzeka:

Okay. The positive one in technology, you know what, it makes them wiser, ya-understand. It opens their minds. Especially, if you will be able to load the curriculum base that they have. It makes them more wiser, especially at school, and stuff like that. So, you won't have problems much. You will not have problems much in terms of let's say English and Maths and stuff like that. Those are the things that I think they are very important that a child must have them.

Okay. The positive one in technology, you know what, it makes them wiser, ya-understand. It opens their minds. Especially, if you will be able to load the curriculum base that they have. It makes them wiser, especially at school, and stuff like that. So, you won't have problems much. You will not have problems much in terms of let's say, Curriculum based technology games (English and Maths) and stuff like that. Those are the things that I think they are very important that a child must have.

Penny:

Okay, ingaba ucinga itekhnoloji nendlela umntana ayisebenzisa ngayo iya-interferisha nexesha le-family, ngendlela entle okanye ngendlela embi?

Okay, does your child playing with technology interfere with family time?

Suzeka:

Yes, it does interfere in a bad way. Because, I'll give you an example. Let's say une-visitors and ne-visitors that came with nabantwana. Uthole ukuthi aka-interest, ebengaplenanga ukuthi mhlambi ahambe ayodlala outside, because u-busy ngelaptop uyabo?

It does interfere in a bad way. For example, we have visitors that came with their children, then my child will not be interested in them because he is too focused on the games he is playing on his device.

Penny:

Mhm...

Mhm...

Suzeka:

So, so I think sometime it interferes in a bad way.

So, so I think sometimes it interferes in a bad way.

Penny:

Ingaba uye ubene-worry umntanakho xa edlala ngetheknoloji. Xa esebenzisa itheknoloji?

Do you ever worry about your child playing with technology? What do you do about it?

Suzeka:

I used to but now im no longer worried.

I used to but now I am no longer worried.

Penny:

Okay, ingaba zikhona mhlambi into zodlala', itoys okanye i-products ocinga u-Lego bekumela uyazenza for abantwana?

Are there any toys/ products Lego should be making?

Suzeka

Mhmmh... I think they already have them. I don't think ikhona something. I think like there is every toy and everything like that abantwana bangazisebenzisa, uya-understand.

Mhmmh... I think they already have them. I do not think that is something new. I think like there is every toy and everything like that children can play with or use.

Penny:

Okay.

Okay

Suzeka:

I think they already have.

I think they already have.

Penny:

Okay sisi. Sifikelele ekupheleni kwe-interview. Ndicela ukubonga ngexesha lakho, nangenxaxheba othe wayithatha kule-interview. And Good luck with the luckydraw.

Okay. We have come to the end of the interview. Thank you for your time and participation in this interview. Good luck with the lucky-draw.

Suzeka:

Kwi-luckydraw, what do you win?

What does one stand to win on the lucky draw?

Penny:

Kukhona i-luckydraw, umntu apho mhlambi lithe lakhethwa igama lakhe, anagawina iGoPro Action Camera.

There is a lucky-draw for a person to stand a chance to win a GoPro Action Camera.

Suzeka:

Okay.

Okay.

Penny:

Izawube in-next week as la khweshine yayisitsho.

It will be next week as the questionnaire stipulated.

Suzeka:

Okay. Next week, ngantoni i-date?

Okay Next week on which date?

Penny:

I-date andikhosho ngayo. But within this next week.

I am not sure about the date but within the next week.

Suzeka:

Okay, no problem.

Okay, no problem.

Penny:

Okay, sithandwa sam, Ndiyabulela va.

Okay, thank you very much.

Suzeka:



Thank you very much.

Thank you very much.

Penny:

Okay, thank you. Bye.

Okay, thank you. Bye.

Suzeka:

Okay. Bye

Okay. Bye

**THE END.**

**INTERVIEW NO.** : 13  
**PARENT NAME** : Sylvia Female, 28)  
**AGE OF CHILDREN** : Bukho (Boy, 12), Mpho (Girl, 5), Lebo (Boy, 1)  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 11:17  
**TRANSCRIBER** : PH

Sylvia:

Hi.

Hi.

Penny:

Hello, sisi. Kunjani?

Hello, how are you?

Sylvia:

Ndiyaphila, enkosi. Unjani?

I am well, thanks. How are you?

Penny:

Ndikhona. Uthetha noPenny, ndifowuna from eUCT. Ndikufowunela malunga nekhweshine ubukhe wayiphendula, eyayibuza ngethekhnoji nendlela abantwana abadlala ngayo nayo?

I am well. You are speaking to Penny. I am calling from UCT, in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego.

Sylvia:

Okay, okay.

Okay, okay.

Penny:

Usayikhumbula?

Can you recall?

Sylvia:

Kancinci.

A little.

Penny:

Kancinci, ne?

A little?

Sylvia:

Ewe.

Yes.

Penny

Ndicela ubuza unayo imizuzu nokuba miyi-10 for ukundiphendulela imibuzo elandelisa la khweshine?

*Do you have 10 minutes to answer more follow-up questions?*

Sylvia:

Yes, fine. Ndinayo.

*Yes, fine. I do.*

Penny:

Andiva?

*Pardon?*

Sylvia:

Ndinayo.

*I do have it.*

Penny:

Unayo?

*You do?*

Sylvia:

Ewe.

*Yes.*

Penny:

Okay, sisi. Ndicela ukuchazela ukuba le-call iyarekhodwa.

*I would like to inform you that this call is being recorded.*

Sylvia:

Okay.

*Okay.*

Penny:

Ndicela undiphe igama lakho neminyaka yakho?

*Please state your name and age.*

Sylvia:

Sylvia , ndina-28years of age.

*Sylvia , I am 28years of age.*

Penny:

Unaye umntana?

*Do you have a child?*

Sylvia:

3.

*3.*

Penny:

Bathathu? Ndicela undiphe igama lomntana, nokubana ngumntana mni, neminyaka yakhe?

*Three? Please give me the children's names, gender and age?*

Sylvia:  
uMpho , she's 5.  
It is Mpho , she's 5.

Penny:  
Ewe.  
Yes.

Sylvia:  
Ndibabize bonke?  
Should I name them all?

Penny:  
Ewe.  
Ewe.

Sylvia:  
Bukho, he's 12years yena nguBoy. Then, uLebo he's only 1year.  
Bukho, he's 12years and is a boy. Then there is Lebo he's only 1year.

Penny:  
Ndicelubuzo, ingaba iThekhnoloji ibonakala njani kwindlela abantwana bakho abadlala ngayo?  
How does technology feature in your children's play?

Sylvia:  
Injani ukuba ibonakala njani? Umbuzo wakho u-vague.  
Feature, how? Your question is vague.

Penny:  
Zeziphi izixhobo zetekhnoloji abadlala ngazo?  
What technology devices do your children use to play?

Sylvia:  
They are using phones. They are using TV, igo games, Play Station.  
They are using phones. They are using TV, Game Console, Play Station.

Penny:  
Ngeziphi abazithandayo?  
Which devices do they love best?

Sylvia:  
Yifowuni, netabhlethi.  
It is the phone and tablet.

Penny:  
Bazidlala phi?  
Where do they play with them?

Sylvia:  
Most of the times, in their rooms.  
Most of the time in their rooms.

Penny:

Ngawaphi amaxesha? Ingaba umntana udlala yedwa okanye udlala nabanye?

When do they play with technology? Do they play alone or with other children?

Sylvia:

Umntu uneyakhe. So, most of the time umntu udlala ngeyakhe yedwa. Badlala xasebephumlile, everytime xa besendlini.

Each one has their own. So, most of the time each will be playing with their own device. They play when they are relaxing and always play inside the house.

Penny:

Kwezi zixhobo zetekhnoloji zeziphhi ocinga ukubana ziyabakhuthaza ukuba badlaze ngendlela efanelekileyo?

Which devices/apps do you think encourage social play?

Sylvia:

Yi-tabhlethi, kuba imost yazo zine-games ezi-educational. Nokubukela iTV nako ndiyakukhuthaza kangangoko, as much as ndingafuni bayibukele okokoko.

The tablet, as most of them have educational games. Watching TV also encourages as much, as much as I do not want them watching it all the time.

Penny:

Yeyiphi ocinga imenza angabinako ukudlala?

Which devices/games/apps do you think limit play?

Sylvia:

Yifowuni neTV.

It is the phone and TV.

Penny

Kwezi zixhobo zetekhnoloji, zeziphi mhlawumbi ocinga ukuba ziyamkhuthaza ukuba abe-creative?

Which games/apps/games do you think encourage creativity?

Sylvia:

Yifowuni.

The phone.

Penny:

Kutheni usithi yifowuni?

Why the phone?

Sylvia:

Because ukudlala ezi-games zabo helps them think, bayacinga. Ibanika indlela zoba babe-critical xabesenza izinto. And kengoku uMpho yena uya-build kwezakheh igames, nazo wethu I think ziyam-open entloko. Ewe.

Because playing the games challenge them to think. It teaches them critical thinking skills. And Mpho plays building games, they also help me think.

Penny:

Zeziphi ezibeka umda kubuchule, kwelihlobo uchaza ngalo? Ezim-limithayo kwi-creativity?

Which devices/ games/ apps limit creativity?

Sylvia:

Yi-TV.

It is the TV.

Penny:

Okay. Ndicela ubuza, ingaba umntana wakho uyadlala xa ebukele iTV? Zinto ezinjani azenzayo ukuba uyadlala?

Does your child play whilst watching TV? What kind of games?

Sylvia:

U-Mpho uthanda ulinganisa, everytime ebukele. If uyacula u-sing along. If iya-count, u-Count along. Wenza loo nto iyenzenayo. If ubukele icartoons hayike uyahlala, akathethi nothetha, cwaka. He then concentrates.

Mpho likes mimicking everything he watches. If there is a song playing, he will sing along. If there is counting, he will count along. He does whatever he is watching. If he is watching cartoons, he sits quietly without talking to anyone. He then concentrates on his cartoons.

Penny:

Ingaba ukudlala kwakhe ngetekhnoloji okanye nukubukela mhlambi ezi-videos, ingaba kuyayichaphazela indlela adlala ngayo?

Does his playing with technology, influence/impact on your child's play?

Sylvia:

Ewe. Andiwu-understand lo mbuzo wakho ngendlela owubeke ngawo. Iyamchaphazela?

Yes. Could you please rephrase your question?

Penny:

Ingaba iyamchaphazela indlela adlala ngayo yena?

Does it influence/impact on your child's play?

Sylvia:

Ndingathi Ewe.

I would say yes.

Penny:

Njani?

How?

Sylvia:

So, izinto azifunda phayana mos, zizinto abuye azenze apha endlini.

What he learns on them, he repeats for everyone at home.

Penny:

Ewe.

Yes.

Sylvia:

Umzekelo, loo nto abeyibonile mhlambi, uyakwazi no-drawisha ngoku. Uya-drawisha ishapes, because une-games zakhe ze-shapes. Nendlela adlalayo, uyathanda ukuqhuba. Imitation ebekhe wayibukela mhlambi eTVini.

For example, whatever he watches, he can also draw now. He draws different shapes because he has games that teach him about shapes. Even the way he plays, he likes driving. Imitates adverts he see on TV.

Penny:

Okay. Ngubani othatha isigqibo sokubana ngeziphi igames amakazidlale?

Who decides what kind of games/apps do they play?

Sylvia:

Bazi-downloadelwe ndim ke igames. So, ndim.

I download the games for them. It is me.

Penny:

Ingaba sikhona isizathu esikhokelela ukuba wenze eso sigqibo zokuba zeziphi igames emabazidlale?

What leads to that decision?

Sylvia:

Ewe, because ndibathengela izinto zetekhnoloji, for ukuba bonwabe. But also, for ukuba bafunde.

Because I buy the technology device for them to have fun, but to also learn.

Penny:

Ingaba umntana wakho unazo imveliso zakwa-Lego? Mhlambi iskipa okanye iwotshi okanye into yodlala?

Does your child have Lego products, clothing, watches, devices?

Sylvia:

Ha a. Toy, toy, toy, toy. Ewe, uBukho unayo itoy yakwaLego.

No. Toy, toy, toy, toy? Yes, Bukho has a Lego toy.

Penny:

Sizama ukuqonda ukubana kwenzeka ntoni kubantwana ngokwemvakalelo yabo, xa bedlala ngetekhnoloji, ukuba baziva njani. Ingaba ikhona into onoyitsho malunga noku?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Sylvia:

Iyabonwabisa wethu. Iyabonwabisa, and iyabavula ingqondo abantwana bam. Abantwana bam, they could manufacture, bangayithatha ifowuni bayenze nantoni na, bayi-manoeuvre bakwazi ukwenza yonke into ekumele yenziwe kwitekhnoloji. And kengoku ihelpful ngenye indlela. Kuba kaloku sana, due to iGlobalisation ibalulekile iTekhnoloij. So, xabekwazi ukwenza ezi zinto bakwazi uzenza, abafundi games qha, bafunda indlela yokwazi uku-handlisha ilaptop. There will come a time xa kufuneka eye esikolweni selebesebenzisa zona, kuzobe kudala yena eyingenile. Because uyakwazi uzenzela, uzingenela, uzicofela, kuyo yonke into yayo.

Playing with technology makes my children happy. It broadens their minds. My children could manufacture, they could take a phone and build it from scratch. Technology is helpful and due to Globalization, it is very important. They do not just play for fun but they gain skills.

Penny:

Zeziphi indidi zokudlala ngetekhnoloji, ezimenza onwabe?

Which devices/games/apps makes your child happy?

Sylvia:

Bathanda itabhlethi yabo abantwana ukogqitha yonke enyinto. U-Bukho ke yena ke uyayithanda iPlayStation, uzidlalela isoccer yakhe.

They like the laptop more than everything. Bukho loves his PlayStation, he plays his soccer matches.

Penny:

Zeziphi ezibenza badikwe ngokukhawuleza?

Which technology devices bore them quickly?

Sylvia:

Badikwa kuhlala endlini, babukele i-TV. Because ke iTV channels they keep on changing. Babukela ipopeye ngoku, ndiyafika mna ndibukele Isibaya, ndibukele enye. I-TV iyababhora now and then.

My children get bored by just sitting and watching TV. They do not just one thing, I also watch my soaps and that bores them.

Penny:

Zeziphi iindidi ezibakhokelela bafune ukuyodlala nabanye abantwana?

Which encourage social play?

Sylvia:

Yi-PlayStation.

It is the PlayStation.

Penny:

Kutheni ucinga njalo?

Why do you think that?

Sylvia:

Because uBukho xa edlala iPlayStation ukholwa ku-share, uye aze nabanye apha endlini badlale kunye.

Bukho likes to share his toys and when he is playing the PlayStation, he will bring his friends home.

Penny:

Ukhe ubajoyine abantwana xa bezidlalela ngetekhnoloji?

Do you ever join in play with your child? Where, when?

Sylvia:

Ewe.

Yes.

Penny:

Sube niphi, ngawaphi amaxesha, nakangakanani?

Where? When?

Sylvia:

Xa ndikhona endlini, not kangako. Like, xandikhona, xandinayo loo chance, mhlawumbi uMPho athi, Mama show me firsts, ndimbonise then ndenze kunye naye. UBukho xa ndikhona engena-partner yodlala into yakhe, athi mama khawudlale, sidlale soyi-2 uyabona.



When I am at home, not much. When I do have a chance, maybe Mpho will ask me to show him how to play first, I show him and then we play together. Bukho will ask me to play with him if he has no partner to play with.

Penny:

Zeziphi ocinga ukuba zifanelekile for ukuba zidlale abantwana?

Which are the best ones for your child to play with the child?

Sylvia:

Ezi zikwitabhlethi zi-educational.

The ones on the tablet, they are educational.

Penny:

Ukuba ukwifowuni okanye kwitabhlethi yakho, bakhe bacele udlala nawe?

Does your child ever ask to play with you?

Sylvia:

Ewe, nakweyam ifowuni.

Yes, also on my phone.

Penny:

Yintoni eniyidlala kunye?

What do you play together?

Sylvia:

Same games abanazo kubo efowunini. uMpho sine Mimic game, nesound games, apho aye anikwe into simbuze ukuba yintoni lena, anike answers, ithi correct because iya-detect ivoice, sometimes ndidla ngomlungisa, ndithi hayi ayiyongo boy. Ezonto.

Same games they have on their phones. Mpho has a mimic game, sound games, where he is given an object and we ask him what it is, then he gives answers, it will say correct as it detects his voice.

Sometimes I will correct him.

Penny:

Ingaba ukhe ubacele ngokwakho xa bezidlalela?

Do you ever initiate play, and ask him to play with you?

Sylvia:

Sometimes.

Sometimes.

Penny:

Kwezintlobo nezixhobo zetekhnoloji, zeziphi ocinga zilungele abantwana bakho? Zeziphi ocinga ukuba azibalungelanga abantwana bakho?

When it comes to parent's perception about today's technology, which do you think has a positive influence? Which technology do you think has a negative influence?

Sylvia:

Itabhlethi, so sometimes mos as much as ndikwazi ukuba monitorisha kangangoko, especially kulo umdala. Uyakwazi uphinde azi-downloadele izinto endingazaziyo mna. Umzekelo, like ndiqhele

ukuthatha ifowuni yakhe sometimes khe ndifike kukho igames ezimdaka, into zomdubulo, ndizi-delete. So, as much as inceda iphinde ibenayo idisadvantage.

The tablet, I can monitor as much as possible, especially with the older child. He is able to download for himself, things that I do not know anything about. For example, I will take his device and go through it, sometimes I find dirty games, shooting games, and I delete them. So as much as it helps, it can also be a disadvantage.

Penny:

Okay. Ingaba ucingabana ukusebenzisa itekhnoloji iyaichaphazela ixesha lokuba nina nihlale nibe lusapho, nenze izinto ezenziwa lusapho, ngexesha lenu losapho?

Does your child playing with technology interfere with family time?

Sylvia:

Ewe, kakhulu. Kakhulu. Because most of the time wonke umntu usefowunini yakhe.

Yes, a lot. Because most of the time everyone is on their device.

Penny:

Ukhe ubenexhala xa umntanakho edlala ngetekhnoloji?

Do you ever worry about your child playing with technology?

Sylvia:

Ewe, ndikhe ndibenalo, especially lo umdala. Because koofacebook, u-exposed kakhulu kumphandle. So, iye indenze iworrry sometimes. Ndiyayazi iPassword yakhe, every now and then ndiyangena efowunini yakhe, ndi-check ukuba wenza ntoni.

Yes, I do worry, especially the eldest. Because there are social platforms such as media, he will be exposed to the outside world. So, it worries me sometimes. I know his password, every now and then I check his phone and look at what he gets up to.

Penny:

Ingaba Zikhona izinto ocinga uLego makazenze for abantwana? Ibe zinto zodlala, okanye ibe zinto zonxiba, mhlambe ihombo?

Are there any toys/ products Lego should be making?

Sylvia:

Into zodlala wethu, namakhasi a-educational.

Toys, educational playcards.

Penny:

Okay, ndiyabulela sisi Sylvia Sifikelele ekupheleni kwemibuzo yethu.

Okay, thank you Sylvia. We have come to end of the questions!

Sylvia:

Okay ke, dear.

Okay, dear.

Penny:

Ndiyabulela, sisi ngegalelo lakho.

Thank you for your contribution.

Sylvia;

Okay.

Okay.

Penny:

Okay, thank you.

Okay, thank you.

Sylvia:

Sharp

Sharp.

Penny:

Bye.

Bye.

**THE END.**

**INTERVIEW NO.** : 14  
**PARENT NAME** : Xola  
**AGE OF CHILDREN** : Sibulele (Girl, 11), Bayolise (Girl, 6)  
**HOME LANGUAGE** : IsiXhosa  
**ETHNICITY** : Black African  
**LOCATION** :  
**HOUSEHOLD INCOME** :  
**DURATION OF AUDIO** : 10:50)  
**TRANSCRIBER** : PH

Penny:  
 Molo bhuti, kunjani?  
 Hello, how are you?

Xola:  
 Siyaphila sisi. Kunjani kuwe?  
 I am well. How are you?

Penny:  
 Siyaphila nathi. Uthetha noPenny. Ndikufowunela malunga nekhweshine sekewayiphendula ebuza ngethekhnoji nendlela abantwana abadlala ngayo kwakunye ne-Lego, usayikhumbula?  
 You are speaking to Penny. I am calling from UCT, in connection with a questionnaire you filled in, asking about how children playing, about technology and Lego. Can you recall?

Xola:  
 Okay.  
 Okay.

Penny  
 Ingaba unayo imizuzu elishumi undiphendulele eminye imibuzo nanjengamzali wayevumile ukuba awunangxaki yokuphendula imibuzo?  
 Do you have 10 minutes to answer more follow-up questions?

Xola:  
 Ewe, ndinayo imizuzu elishumi.  
 Yes, I do have 10 minutes.

Penny:  
 Ndicela ukuchazela ke bhutiwam ukuba le call iyarekhodwa. Ndicela undiphe igama lakho neminyaka yakho?  
 I would like to inform you that this call is being recorded. Please state your name and age.

Xola:  
 Xola.  
 Xola.

Penny:  
 Iminyaka yakho?

Your age?

Xola:

31.

31.

Penny:

Ndicela ukubuza ingaba unaye umntwana?

Do you have a child or children?

Xola:

Ewe babini.

Yes, two.

Penny:

Babini? Ndicela undiphe igama lomntwana, isini plus ne-age.

Two? Please give me the name of the child, gender and age?

Xola:

NguSibulele, i-age yakhe una-11.

It is Sibulele he is 11.

Penny:

Ewe.

Yes.

Xola:

Yintombazana

A girl.

Penny:

Ewe, bhutiwam.

Yes.

Xola:

Bayolise , yintombazana, i-age yakhe ngu-6.

Bayolise, a girl and she is 6.

Penny:

Okay. Singaqalisa ke nge-questions. Ndicela ubuza ingaba iThekhnoloji ibonakala njani kumdlalo wabantwana bakho? Zeziphi izixhobo zethekhnoloji abazisebenzisayo?

Okay. We may begin with the questions. How does technology feature in your children's play? Which devices does your child love best?

Xola:

Basebenzisa ifowuni ixesha elininzi.

They use the phone most of the time.

Penny:

Badlala ngayo bephi, ngawaphi amaxesha?

Where and when do they play with the devices?

Xola:

Endlini, xa bephumile esikolweni nange-public holidays.

At home, after school and during public holidays.

Penny:

Umntana udlala yedwa okanye udlala nabanye, okanye ukhona umntu adlala naye?

Does a child play alone or with other children?

Xola:

Udlala nabanye endliini.

They play with other inside the house.

Penny:

Ngeziphi kwezi zixhobo zethekhnoloji ocinga ukubana iyamkhuthaza umntana ukuba adlale ngendlela efaneleyo?

Which devices/apps do you think encourage social play?

Xola:

Yifowuni. Ngeziphi ezinye, okanye unazo apho ozilistileyo?

The phone. Which others, do you have them listed?

Penny:

Kwezi zixhobo zethekhnoloji, like ifowuni, itoys igames nea-apps, zeziphi ocinga ukubana ikhuthaza umntana ukuba adlale kakuhle?

Which devices/apps do you think encourage social play?

Xola:

Ifowuni.

It is the phone.

Penny:

Ucinga njani njalo?

Why do you think that?

Xola:

Because ngeyona nto ayikhuthaleleyo xa esebenza ngayo.

It is the one devices he is interested to play with.

Penny:

Ngeziphi kwezi zixhobo zethekhnoloji ezimenza umntana angabi nakho ukudlala?

Which devices/games/apps do you think limit play?

Xola:

Zeziphi kwilist onazo?

Which do you have on your list?

Penny:

Emenza angabinakho ukudlala, ebengamelanga ukudlala ngazo, okanye emenza adlale kancinci?

Which devices/games/apps do you think limit play?

Xola:

Andiyiva le-question sisi?

I do not understand the question?

Penny:

Zeziphi izixhobo ezimenza angabinakho ukudlala, okanye emenza adlale kancinci, okany eezingekho-right for ukuba adlale ngazo?

Which devices/games/apps do you think limit play?

Xola:

Kufuneka ndikuxelele? Because kaloku andizazi ukuba zeziphi na. Ifowuni ingathi imlungile kwizinto ezimenza adlale kancinci nabanye abantwana estratweni. That's what I prefer.

Must I tell you? Because I do not which it is. It seems to be the phone that limits his social play, that is what I prefer.

Penny:

Okay. Kwezizixhobo zetheknoloji, zeziphi ocinga ukuba ziyamkhuthaza kuba abe-creative kwzi games azidlalayo?

Which games/apps/games do you think encourage creativity?

Xola:

Well, iLego akadlali kakhulu ngayo, but ja, iyayikhuthaza icreativity . Kufana ne-board games, nezifowuni, ezi-games zisefowunini, ziyayikhuthaza i-creativity. Zininzi i-games abazidlalayo apha kuyo?

He does not play much with the Lego toy, but it does encourage creativity. Just like board games, the phones, the games on the phone, they encourage creativity.

Penny:

Ingaba zikhona elimithayo i-creativity?

Which devices/ games/ apps limit creativity?

Xola:

Andiva?

Pardon?

Penny:

Ingaba zikhona ezilimithayo?

Are there devices/ games/ apps that limit creativity?

Xola:

i-creativity?

Creativity?

Penny:

Ewe.

Yes.

Xola:

Ewe zezi ncwadi kufuneka zikhalarishayo. That's as much as it gets, yi-colouring book.

Yes, it is the colouring books. That is much as it gets, the colouring book.

Penny:

Ingaba umntanakho xa ebukele itv uyadlala?

Does your child play whilst watching TV

Xola:

Xa ebukele i-tv ubukele itv.

When he is watching TV, he is watching TV.

Penny:

So akadlali xa ebukele itv?

So, he does not play when watching TV?

Xola:

Ha a.

No.

Penny:

Ingaba ukudlala kwakhe ngethekhnoloji iyayichaphazela indlela adlala ngayo nabanye abantwana?

Does your child play with technology it influence/impact on your child's play?

Xola:

Ewe, kaloku uzukhumbule ukubangabana ithekhnoloji imbonisa ezinye izinto. Xa edlala nabanye abantwana that's physical, mhlambi ezinye izinto aka-relate kuzo xa edlala nabanye abantwana, okanye akazispanisi njengeminye imidlalo, as compared to la midlalo yakhe yasefowunini.

Yes, you must remember that technology broadens his mind. When he plays with other children, it is physical, maybe he does not relate to other things, or he does not use it as much as he uses it on playing games on the phone.

Penny:

Ngubani othatha isigqibo sokubana ngezphi i-games emazibelapha efowunini adlale ngazo?

Who decides what kind of games/apps do they play?

Xola:

Ndim.

I do.

Penny:

yintoni ekhokelela kwesi sigqibo?

What leads to that decision?

Xola:

Kuzifuna kwakhe.

Depends on his request.

Penny:

Ingaba umntanakho unazo na imveliso zakwa-Lego, nokuba zi-movies, okanye iskipa, okanye i-caps, okanye iwotshi?

Does your child have Lego products, clothing, watches, devices??

Xola:



Akanazo.

No.

Penny:

Sizama ukuqonda ukuba kwenzeka ntoni ebantwaneni xa umntana edlala ngethekhnoloji, ngokwemvakalelo xa bedlala. Ingaba ikhona into onoyitsho ngalo mba?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Xola:

Andikuva sisi?

I beg your pardon?

Penny:

Sizama ukuqonda ukuba kwenzeka ntoni kwabantwana ngokwemvakalelo xa bedlala ngethekhnoloji, ukuba baye bazive njani. Ingaba unayo into onoyitsho ngalo mba?

We are trying to understand how playing with technology affects the children emotionally. Do you have anything to share about that?

Xola:

Ngaphandle koba-excited, cause yi-excitement ixesha elininzi. Nokuba exposed kwizinto abangakhange bazilindele. So ukufuna ukwazi kuzokwenzekani next, la excitement yokufunda intwentsha.

They are excited most of the time. Being exposed to new things. So they are always interested to know what will happen next.

Penny:

Zeziphi indidi zokudalla zethekhnoloji ezenza umntanakho ukuba onwabe?

Which devices/games/apps makes your child happy?

Xola:

Yi-game yefowuni, nezi games zimenza ukubana abenegalelo. At least ezo uyazithanda xana e-handson egemini.

It is the game on the phone, the games that he contributes to. At least those he loves being hands on.

Penny:

Zeziphi indidi ezimenza akhawuleze adikwe?

Which technology devices bore them quickly?

Xola:

Zezi zimlimithayo ukuba makenze into, ezizamenzisa into enye oko.

It is those that limit him from doing something, makes him do the same thing.

Penny:

Zeziphi indidi ezimkhokelela ukuba adlale, ezibakhokhelela ukuba badlale nabanye abantwana?

Which encourage social play?

Xola:

Khumbula kukho ezi zi-handson ezimenza ukubana naye akwazi uku-engage, a-engage nabanye abantwana. Zi-games ezinjalo ezifuna abantu abaninzi to participate.

Remember there are practical games that enable him to engage with the game and with other children. It is games that need multiple participants...

Penny:

Ukhe ubajoyine abantwana xana bezidlalela apha efowunini?

Do you ever join in play with your child?

Xola:

Ewe.

Yes.

Penny:

Sube niphi, ngawaphi amaxesha?

Where, when?

Xola:

Endlini, emva kwesikolo.

At home, after school.

Penny:

Zeziphi izixhobo zethekhnoloji oqonda wena zezona zizezona for ukudlala umntanakho?

Which are the best ones for your child to play with?

Xola:

ifowuni ndisayincoma ngoku nethabhlethi.

It is the phone and table.

Penny:

Ukuba usefowunini yakho okanye kwithabhlethi, bakhe bacele udlala?

Does your child ever ask to play with you?

Xola:

Ee.

Yes.

Penny:

Nidlala eziphi igames?

Which games do you play together?

Xola

Zi...not ezi... sorry sisi... not ezi ziphelile... uxolo sisi kukhumntu ondiphazamisayo apha...

It is... not these... I am sorry... not the ones that are finished... I am sorry but there is someone that is disturbing me on this side...

Penny

Xa ulapha efowunini bhuti okanye kwithabhlethi yakho bakhe bacele ukudlala nawe? Nidlala eziphi igames?

Does your child ever ask to play with you? Which games do you play together?

Xola:

Kukho igames ezi-collect izinto along the way, kukho igames imoto, kukho igames ezi-create izindlu, sort of u-build, and then kubekho igames zokubala abanazo apha efowunini.

There are those games that make you collect items along the way, motor games, house-building games, mathematics games that they have on the phone.

Penny:

Ingaba ukhe ubacele ngokwakho ukuba manidlale?

Do you ever initiate play?

Xola:

Hayi, i-initiator ngabo ngegases efowunini, andizikhumbuli ndisenza loo nto.

No, they are the initiators most of the time. I do not remember doing so.

Penny:

Okay. Kwezi zimveliso zethekhnoloji zikhoyo, zeziphi ocingubana zilungile for abantwana bakho neziphi ocinga azibalungelanga ukuba mabadlale ngazo?

When it comes to parent's perception about today's technology, which do you think has a positive influence?

Xola:

Uzandilistela okanye kufuneka ndikuxelele?

Are you going to list them for me, or must I tell you?

Penny:

Ungandixelela.

You can tell me?

Xola:

Okay, iseyifowuni, iseyithabhlethi, maybe ne-Lego, ndisazi-recommend, even though bengenazo bona.

It would have to be the phone, the tablet, maybe the Lego that I recommend, even though they do not have the Lego.

Penny:

Ingaba zikhona ocinga ukuba azibalungelanga?

Which technology do you think has a negative influence?

Xola:

Okay. Ezi-colouring books, kum azenzi sense, cause ziyayilimitha ingqondo yomntana.

The colouring books, to me they do not make any sense, because they limit a child's mind.

Penny:

Ingaba ucinga ukubana ukudlala komntana ngethekhnoloji iyalichaphacela ixesha lokubana nihlale ningumndeni?

Does your child playing with technology interfere with family time?

Xola:

Not xa beyazi ukuba what's expected of them. Ha a. Not pha kum endlini.

Not when they know what is expected of them. No, not in my home.

Penny:

Ingaba ukhe ubenexhala umntanakho xa edlala ngethekhnoloji?

Do you ever worry about your child playing with technology?

Xola:

Ha a. Tu.

Not at all.

Penny:

Ingaba zikhona izinto zodlala okanye ezokunxiba ocinga uLego bekumela azenze?

Are there any toys/ products Lego should be making?

Xola

Ha a. Not out of ingqondo. I think ezi zikhoyo isengezi zi-excite abantu.

No. Not from the top of my head. I think the ones that they have still excite people.

Penny:

Ndiyabulela ke bhuti wam sifikelele ekupheleni kwe-interview yethu.

Thank you very much, we have come to the end of the interview.

Xola:

Okay. Kulungile.

Okay. Great.

Penny:

Okay, enkosi. Bye.

Okay, thanks. Bye.

**THE END.**